中華民國僑委會登記証台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部：七三〇七〇六　採訪部：七一〇六二七　營業部：七一三四九二　廣告部：七一九三〇七　社長室：七一〇七〇八　總編輯室：七一七二八二　經理室：七一四八五四　秘書室：七一七二弍二　中區辦事處：七一七二六一、七一七二叁二、二弍五四九五、二弍一弍三八
電報掛號二〇七五　郵箱六二號
今日出紙三張半每份壹毫
新聞紙類登記第六七〇號
（外埠郵費另加）

本報一九六五年下半年銷數大增
本港每日平均淨銷數再由五八、八五六份增至六零、五七八份（外埠及贈閱均不計在內）
上數字經由英國聯邦報紙刊物銷數審核協會發給証明書

印尼共黨殘餘圖託庇中共 在北平成立政權
蘇班德里奧將交由特別軍事法庭審判

【耶加達廿四日路透社電】據影響力頗大的「三位一體週刊」今日說：於去年十月的未遂政變發生之前，曾前往中共區的印尼共黨頭子之一的阿捷托洛濤，現正企圖在北平成立一個敵對的印尼「政府」。「三位一體週刊」指摘中共包庇那些經已被印尼政府吊銷護照的印尼人。據聞數的「群島王子報」說：現正被印尼陸軍扣押的前外長蘇班德里奧，在海外各國的銀行分存了一億吳元。政府現正企圖收回這筆鉅款。

【耶加達廿四日美聯社電】印尼各領袖於星期四日與蘇卡諾總統舉行會議，對於組成一個新閣來應付該國的政治和經濟僵局事，並未達成任何協議。該項會議使到蘇卡諾與重要的文武代表主席團，能夠相會在一起。在會議後，消息靈通人士說，並未達成任何決定；而主席團將於星期四日較後舉行會議，但蘇卡諾將不出席。該主席團經已進入第四天努力來組成一個內閣，來執行這個東南亞國家的新強人蘇哈圖中將的政策。主席團曾於星期三日會議，商討內閣的人數和構成。

【耶加達廿四日法新社電】此間變週刊「我沙迪」於今天報導：印尼前外長蘇班德里奧不久將因他有份參與去年「十、一」失敗政變而要受一個特別軍事法庭的審訊。蘇班德里奧現時正在陸軍扣押之下。該變週刊又說：前空軍司令達尼（在二月廿一日的內閣改組中被委為飛機工業部長，而現時相信在東埔寨）將在他掉足印尼土地時受這個法庭的審判。同時，「安塔拉週刊」於今天指摘蘇班德里奧是去年十月的不成功叛亂的籌劃者。該週刊說：共黨叛變領袖在政變發生時，向蘇班德里奧（當時在北蘇門答臘棉蘭）發出一封由特別遣差送交的電報。該封電報說：「一切都進行良好，革命委員會經已組成，請給予再進一步的訓示。」

陳毅又彈舊調 美若炸河內海防 中共即參加越戰

【馬尼剌廿四日合眾國際社電】中共「外長」陳毅經已警告說，如果美國轟炸河內或是主要工業港海防的話，則中共將會參加南越的戰爭。陳毅也是中共的「副總理」，他於最近與由菲律賓女參議員嘉迪比克所率領的一羣菲律賓人會晤時表明這點。嘉迪比克在中共區曾度過八天的時間。她說，她和她的同伴曾與陳毅作一次歷時三句半鐘的會晤。嘉迪比克又說：「他（陳毅）所用的語句是：『一俟這些轟炸發生，則中共將會派兵入越。』」她是在合眾國際社要求她對在一項較早時的記者招待會中所發表的聲明詳加闡釋時，作上述談話。她解釋說：「他們認為這是一種侵略行為。因為他們把海防視為通往中共大陸的閘門。中共對於轟炸是明確的，而他們對於這點（指派軍）是非常肯定的。」嘉迪比克女士繼稱說：「中共宣佈：轟炸河內或海防暗示有意進入中共，而這點將會使到中共有理由參戰。」這位菲律賓女參議員嘉迪比克又說：「中共說，他們是不免於參戰的，因為那些越南人，事實上是他們血統兄弟。」

美空軍參謀長麥康尼爾指出 侵略者狂妄行動 美難避免核子戰

【德克薩斯州渥斯堡廿四日美聯社電】美國空軍參謀長麥康尼爾在本星期四說：世間沒有永久式核子僵局，可使美國擺脫原子戰爭的恐嚇。麥氏刻在德克薩斯州，以出席美國空軍協會的代表會議。他說：「蘇俄和中共的核子武器有實用能力時，一向使我們不會冒核子戰爭危險的東西，便不一定會使蘇俄中共不冒打核子戰的危險。同時，可能在將來擁有核子武器的任何其他可能成為侵略者的國家，也不一定不冒打核子戰爭的危險。」

麥氏在卡斯維爾空軍基地的參謀人員午宴席上演說。他說：「每個國家自有一道核子門檻，這道門檻是限度或限點，超過這個限度或限點，核子戰爭對各該國可能不會再有嚇阻力。」

國大四次會曲終人散 今舉行閉幕儀式

【台北廿四日中央社電】國民大會第四次會議，定於廿五日上午舉行閉會典禮，將由總統蒞臨致詞。國大第四次會議是於上月十九日揭幕，於本月廿一日、廿二日分別舉行選舉大會，選舉蔣總統連任中華民國第四任總統，現任行政院長嚴家淦為第四任副總統，並修正通過增訂憲法動員戡亂時期臨時條款，授權總統得設置動員戡亂機構，早日完成反攻復國歷史使命。國大第四次會議閉會典禮，將由陳啟天擔任主席。

【台北廿四日中央社電】出席第一屆國民大會第四次會議的全體代表，將於廿五日下午五時到台北市郊圓山忠烈祠祭告國父和致祭革命烈士。

【台北廿四日中央社電】國民大會第四次大會，將於廿五日上午舉行致送總統當選中華民國第四任總統証書，致送現任行政院院長嚴家淦當選第四任副總統証書。

南越駐美大使發胡言 還說淆亂了他的意義

【華盛頓廿三日美聯社電】南越大使武文泰，於星期三發表一項聲明，澄清南越關於准許中共加入聯合國的立場。武文泰發表一項聲明說：他倡關於他在星期二晚在普林斯頓大學所發表演說的意義，可能有若干混亂。他曾被引述其意見，認為中共和中華民國均有權加入為聯合國會員國。他並說：他並不是贊成中共入聯合國。

法新社消息昨報導 姚仲明尚留在耶城 印尼外長謂彼等返平度假

【耶加達廿四日法新社電】與較早時消息相反的，中共駐耶加達「大使」姚仲明還未離開印尼。姚仲明於昨晚曾參加此間巴基斯坦日的招待會。但是，據悉：他刻正準備早日返回北平，俾與中共「政府」就印尼最近的發展局勢舉行磋商。

，另三十人則經已登記，一俟運輸工具準備妥當後，就可以啟行。

當該三十名中共人員離去後，並無跡象顯示究竟尚有幾多中共「代表」仍留在印尼。

中共的未能獲得飛機供應來離開印尼，因此阻延了中共人員的大舉離開。印尼的加路達航空公司是唯一開往中共大陸廣州的航空公司。

【耶加達廿四日美聯社電】有關方面人士於星期四日說，在日漸增長的反中共情緒聲中，中共「大使館」和「領事館」的「官員」，以及他們的家屬，刻正漸漸離去。這些人士繼續說，四十名中共「官員」和他們的家屬，經已於過去數週中離

【耶加達廿四日路透社電】印尼外長馬立克於今天說：中共外交「官員」的離開印尼是因為一年一度的假期之故。

有記者詢以他們的離開印尼是否與近來在印尼國內的反中共示威有關時？馬立克說：「我不應這樣說。」

北越共黨書記 昨赴北平談判

【北平廿四日法新社電】北越共黨第一書記黎筍今日在此間繼續舉行高階層談判。黎筍於星期二從河內抵此。據說，他計劃於星期六離此前往蘇聯首都，參加下星期二開幕的蘇聯共黨第廿三屆大會。可是，這裡對於黎筍此項計劃未予証實。從中共昨日坦率拒絕蘇聯邀請參加莫斯科大會一事看來，黎筍是否前往莫斯科，此事已經變成極爲重要。

歐洲局勢不穩 北約實力被削 詹森告誡高樂

【巴黎二十四日法新社電】據此間今日正式透露：美國總統詹森經已告訴法國總統戴高樂說：假使北大西洋公約組織國家的努力被削弱，和它們的決心被侵蝕的話，則他們現存的穩定將會受到暗中損害。

法國政府發表了詹森於三月七日致戴高樂的信件，和戴高樂於三月二十二日致詹森的覆函的全文。戴高樂在他的信件中，宣告他準備恢復法國對美國在法國土地的基地的主權，以及把法國部隊撤出北大西洋公約的組織。

詹森在他的覆函中說：他對於戴氏那種盟軍在法國土地設立基地有損法國主權這種觀點，感覺驚奇。

【新加坡廿三日合眾國際社電】據今日來自耶加達的消息說，被扣押的印尼閣員和他們的太太所擁有的房屋，其中有許多棟經已被陸軍接收。據說，陸軍所接收的房屋之中，其中一棟是屬於印尼總統的第三太太根本七保子的。

據該方面消息說，反共的團體曾於較早時促請陸軍接收這些房子，以作為「人民的憤恨象徵」。不過，陸軍卻決定沒收這些房子，把它們改爲學生宿舍。

【新加坡廿三日合眾國際社電】擁有很多財產的印尼閣員，據說是前印尼國家銀行總裁達林。他存在外國銀行的資金，估計約爲七千五百多萬美元。達林是包括蘇班德里奧在內，於上週被印尼軍方拘捕的十五名閣員之一。

印尼第三副總理沙勒，已知是一名反共分子，料他可能是因為暗中受賄而被捕的。沙勒被列為第二或第三名最富有的閣員，僅次於達林。

據說，蘇卡諾亦擁有一筆頗鉅大的私人資產，這筆資產有一部份是由他那神秘的總統基金所掌管的。蘇班德里奧的資產額，據說遠不及達林、蘇卡諾和沙勒。

耶加達出現小冊子 指蘇班德里奧藉開會玩女人

【新加坡二十四日合眾國際社電】秘密電台「自由印尼之聲」星期三說，印尼前外長蘇班德里奧在一九六四年初，在曼谷參加兩項外長會議時，以玩女人來代替會談。

該電台引述流傳在耶加達市面的小冊子說，他的兩個女伴，一是日本女子，一是印尼人的歐籍太太。

據悉，蘇班德里奧當時在曼谷出席與馬來西亞、菲律賓和泰國的外長會議時，原被招待住在曼谷曼納吉納迎賓館中，但他拒絕，要住在印尼大使館的迎賓館中，住處是當地的一家旅店房間，有兩個人替他訂了，這兩人成倍是他的私人秘書。這時，那名歐籍人，來到該旅店，住在他的隔壁。日本女人也住在他的隔壁。這個日本女人，泰國政府原本只給他作二十四小時的簽証的，但由於蘇班德里奧的請求，泰國當局准她居留數日。

在第二次外長會議時，蘇班德里奧又和這個女人在這間旅店混了一些日子。可是當其他的人預先訂了這房間時，他和日本女子就在別處另行開房住了一日，後來又間到原本的旅店，直至第二次外長會議開完。這時蘇班德里奧離開曼谷，日本女人則赴新加坡。

印尼議會一致通過 同意捕親共閣員 遙批人多數有財產存在國外

【耶加達廿四日合眾國際社電】印尼的人民議會於今天一致口頭通過同意拘捕十五名內閣閣員，其中包括蘇卡諾總統的親密個人顧問蘇班德里奧。

國會用口頭高呼通過一篇聲明，讚揚拘捕閣員之事。該篇聲明亦向蘇卡諾總統呼籲不光榮地免除政府中的所有共黨和共同路人，包括國內外的各機關人員在內。

國會曾要求蘇卡諾總統立刻組成一個沒有共黨和去年親共政變有關分子在內的內閣。

英裁軍大臣 昨前往莫斯科 商討禁核問題

【倫敦廿四日路透社電】英國裁軍部長查爾芳勳爵，於今日啟程前往莫斯科，以試探蘇俄對達成一項制止散播核子武器的東西方條約的立場。

在兩方的會談，將會重複他和英國首相威爾遜，於一個月前在莫斯科與蘇俄領導人物舉行的裁軍會談。

中菲友好年 昨宣佈今年 菲總統馬可斯

【馬尼剌廿四日中央社專電】菲律賓總統馬可斯廿四日下午簽署一項行政命令，宣佈「一九六六年為中菲友好年」，並宣佈自三月廿五日起開始生效。

南越順化連續兩天發生反政府示威
約有一萬名南越示威者，於星期三日遊行經過順化一座橋梁。示威者反對南越政府的政策和總理阮高奇。（美聯社無線電傳眞）

紅A商標 光芒四射
紅A老牌 人人信仰
紅A塑膠 美觀耐用
紅A是優良塑膠用品的標誌。閣下買塑膠用品請認明紅A商標。紅A塑膠用品種類最齊，品質最佳，保証耐用，顧客將獲得意想不到的滿意。
星光實業有限公司出品

白羅仙

丹杜蓮 皮膚水·膏·粉
香港中華大藥房出品

香港德進業場主辦
古今陶瓷展覽
定期今廿五日下午八時開幕
敦請贊助人：王季友 何建章 宋郁文 李凡夫 呂大呂 林擒 黃般若 黃魯名 黃培槐 彭可兆 潘業 鄺郁郎 謝陶菴 蒞本場剪綵
——排名以姓氏筆劃為序——
羅今瓷之精品——集古董之大成
千多年藝術結晶一目了然
佛教之寶 六祖髮塔｜載物石餿 瀘膳飯碗｜三國時代 銅雀瓦鐺
三彩岳飛｜唐白石佛｜歷代陶俑｜宋鈞窰鷄｜成化印盒｜鼎湖山珠｜雕瓷如意｜唐八駿馬
全世界僅有青花巨瓶一對價值連城
品種數百・皆稀世珍・欲開眼界・請早駕臨

霸力士 萬能鋼架
BOLTLESS SYSTEMS.
已在本港應市！

上圖爲使用叉式鏟卸車的貯物架可容納各種不同天時之鋼材備用。
新型鋼架・堅固須豐
毋須螺絲・裝拆簡易
儲物方便・用途最廣
總代理：免那機器有限公司
香港…大廈十八樓
電話：二二八一一一（十線）

永安銀行有限公司召開股東週年常會啟事

啟者本行訂於一九六六年三月二十五日（星期五）下午三時半在香港德輔道中二十二號本行十五樓舉行第二十九屆股東週年常會爲省電一九六五年度營業總結及董事局報告書并聘請核數師等事宜屆時務請 股東諸君 賁臨指示一切幸勿各五爲荷
再審本行股票由一九六六年三月十一日起至三月廿五日止暫停辦名過戶
承董事局命總經理郭琳珊謹啟
一九六六年三月五日

廣東銀行有限公司開派一九六五年度股息通告

本公司一九六五年度股息計開第一優先股股息年利八厘加派四厘又紅利六厘第二優先股及普通股股息年利各四厘又紅利各二厘業經一九六六年三月廿二日股東年會會議議決自本年三月廿三日起開派凡我股東請向香港皇后大道中五號恒昌大廈六零五號室本行總管理處提支或委託各地廣東銀行代提爲荷
廣東銀行有限公司啟
一九六六年三月廿三日

九龍汽車（一九三三）有限公司通告

茲由一九六六年三月廿五日（星期五）起將行走尖沙咀至蘇屋村第6A號路綫及紅磡碼頭至旺角碼頭第11C號路綫予以取消。
又由同日起新增第11C路綫其行駛如后：
紅磡碼頭至蘇屋 經：工事通路、漆咸道、加士居道、佐敦道、廣東道、公眾四方街、新填地街、旺角道、廣東道、荔枝角道、東京街、元州街、青山道、昌華街、寶安道及長發街。
蘇屋至紅磡碼頭 經：廣利道、東京街、荔枝角道、上海街、佐敦道、加士居道、漆咸道、蕪湖街及機利士南道。

時間表

紅磡碼頭開	蘇屋開	每隔
由上午六時零四分至午夜十二時零四分	由上午五時卅分至下午十一時卅分	八分鐘一班
由午夜十二時十二分至午夜十二時卅二分	由下午十一時卅八分至下午十一時五十八分	十分鐘一班

車費

由紅磡碼頭至油麻地	一毛	由油麻地至深水埗	二毛
由紅磡碼頭至旺角	二毛	由油麻地至蘇屋	二毛
由紅磡碼頭至深水埗	二毛	由旺角至深水埗	一毛
由紅磡碼頭至蘇屋	二毛	由旺角至蘇屋	二毛
由油麻地至旺角	一毛	由深水埗至蘇屋	一毛

連續兩天罷工示威 峴港順化陷於癱瘓

【南越峴港廿四日路透社電】這個通常很是繁忙的港口，今日變成癱瘓，此間的大罷工已進入第二天。商店和商行宣告關門，公衆交通停頓，而港口關閉。今晨有大羣學生，手臂紮着黃色臂帶，在本市各處設立道路障礙物，又阻止巴士行駛和工人進入峴港。峴港美國空軍基地亦受到影響，因爲缺乏越南人前來服務。峴港和順化的中學及大學，停課已超過一個星期。罷工是繼第一軍區司令阮正詩被免職後而進行的，示威者要求結束軍人執政。

【峴港二十四日合衆國際社電】憤激之佛教學生星期三高呼着反政府與反美口號，擁擠了中圻兩個最大城市，峴港與順化（距峴港六十英里之越南古都）。全市之學校、商店與政府機關都關閉大門。出租汽車司機拒絕接客，甚至各軍事基地之雇軍小商店，亦因越籍僱員不上班而被迫關門。此次大罷工之學生領袖稱：他們打算使順化市停頓七天，並繼續在峴港至少罷工兩日。學生們不顧政府禁止罷工與示威之警告。星期二晚間，順化市之學生獲區內各軍事領袖之准許，暫時接管順化電台，廣播反政府宣傳。示威學生們星期三正午又臨時接管峴港之政府電台，廣播類似之反政府宣傳，歷時十五分鐘。當十一人之學生代表團抵該台時，其經理不予抗拒，他說：他已奉廣南省長之命，將廣播設備「借」給學生們使用。在該台之軍事衞隊亦未實行阻止學生。

北平杯葛蘇共大會 世局將有新變化

蘇可能加強與美英法關係 中共或會改變對西歐政策

【華盛頓廿四日美聯社電】蘇俄和中共間的紛爭愈演愈烈，現在經到這雙方必須就各自跟西方的關係考慮大事改變的地步。

批評美國總統詹森政府所採對中共政策的人，此刻正在對詹森政府大施壓力，要求探尋若干途徑，以緩和中共和美國間的緊張，並且改善雙方間的關係。

但是，專家們（甚至迴指摘詹森政府的專家們），也說美國和中共兩者的關係不會在最近將來有改變。他們一致認爲：中共在政治上對外界現持敵視態度，會再把美國看成死敵若干年。

本星期三，中共和蘇共間出現新的糾紛，即中共宣佈一份措辭爆炸的信函，拒絕蘇共在上月廿四日邀中共派一代表團赴莫斯科參加蘇共本屆全國代表大會（定於下週揭幕）的請柬。

這是中共決定杯葛這種會議的第一次。中共這封致蘇共首都的信裡，暗示中共仍舊採行跟共產主義祖國（指蘇俄）維持聯繫的種種形式。美國政府官員說：這些形式大約祇是中蘇共間如今殘存的若干形式而已。

在中蘇共關係的裂痕演變到目前地步之下，美國和西方的外交人士，預期當世可能出現下述形形色色的戲劇化事態：

㈠法國總統戴高樂在今年六月底訪問莫斯科時，蘇俄頭目布里什湼夫和柯錫金可能跟他訂立互不侵犯協定，或他種友好協定。

㈡蘇俄頭目可能還會呈現出人意料的新熱忱，擬跟美、英兩國訂立防止核子武器擴散的協定。

㈢中共雖在拉丁美洲、亞洲和非洲推進赤色革命計劃，可能會跟西歐國家闢出新的貿易途徑，甚至還會跟西歐國家改善政治關係。

【莫斯科廿四日合衆國際社電】蘇俄的報紙今日冷然駁斥中共的聲明，蘇報紙聲稱中共實際上經已因爲拒絕參加於下週舉行的蘇共全國代表大會，而使到中蘇共的分裂形成。克姆林宮對中共於星期三日發表的聲明，並不感覺出乎意外，因爲對於克姆林宮來說，這種分裂在過去十年便已存在。

據此間的外交觀察家說：但中共的拒絕參加大會聲明，却結束了中蘇共這兩個朋黨祇是因爲歧見而暫時分裂的說法。中共實際上經已因爲拒絕應邀參加蘇共代表大會，而使到本身脫出了世界共黨運動。

【北平廿四日路透社電】繼拒絕接受邀請參加蘇聯共黨全體大會後，中共今日又指摘蘇聯領袖「與美國同謀」是顯而易見的。

中共「人民日報」和北平其他報紙，都以首頁刊載中共拒絕參加蘇共全體大會的消息。「人民日報」的一篇文章，被觀察家描述爲中共在蘇共全體大會前和會議期間所舉行一連串嚴厲措詞的反蘇聯文章的首篇。按：蘇共全體大會是：國際共黨所注視的會議。中共顯然認爲在會議外攻擊蘇聯，比在會議內攻擊更爲有效。中共希望參加會議的亞洲非親中共與非親蘇聯共黨，在會議中提出中共對若干主要問題的觀點。中共致蘇聯的覆函中，除實際拒絕邀請參加會議外，唯一的新要求，可見於最後一句中，即：「蘇聯人民可以確定，一旦蘇聯對帝國主義的侵略作堅決抵抗，則中共必會與蘇聯並肩，與共同敵人作戰。」

韓軍在西貢東北 掃蕩越共

越共襲政府軍據點被擊潰

【西貢廿四日路透社電】越共游擊隊昨晚襲擊西貢以北的政府軍據點，向一個縣府和一個民兵營發炮射擊。今日黎明時，兩批越共都被炮兵和飛機擊潰，估計有二百餘名越共被擊斃。

第一項襲擊於入夜後不久進行，越共約兩個營，襲擊西貢以北廿哩一個縣府。來自該區的初步消息說：約有七十名游擊隊被擊斃，政府軍祇受到輕微死傷。第二項襲擊有數百名游擊隊參加，他們炮轟西貢東北一百一十哩東埔寨邊界附近一個政府軍哨所。飛機和炮兵奉召前往支援。約有一百五十名越共被擊斃。昨日南韓裝甲部隊和步兵數個營，在西貢東北二百七十哩與游擊隊作一連串的衝突，擊斃了二百一十四人。一位南韓軍事發言人今日在此間說：南韓老虎師的裝甲部隊和步兵數個營，衝入沿海的越共巢穴，把這批越共擊斃。

美機猛炸胡志明小徑 毀北越南侵車隊

襲寮邊境義安及河內以北交通

【西貢廿四日美聯社電】一位美國空軍發言人於星期四日說：美國飛機連續第三天，轟炸北越通往「胡志明小徑」的寮國山口，使到山口阻塞。一隊卡車着火焚燒。轟炸於星期三日和星期四日早晨進行，有十四輛卡車全毀，廿五輛破壞，五輛發生爆炸。轟炸北越活動，接近寮國邊界，義安和河內以北。參加轟炸的飛機，有美國空軍「雷神」式飛機和來自美國海軍航空母艦的飛機。飛機遇到猛烈的北越高射炮火射擊，特別在留嘉山口附近。一批「雷神」式飛機，進行掃射活動，消滅了五個卅七公厘口徑炮位。空軍飛機摧毀義安以南兩座公路橋樑，又轟炸河內西北紅河三角洲的鐵路和兩個車場。南越方面：空軍與第七艦隊驅逐艦，轟擊叢林和稻田，來支援地面行動。

中共軍頭目大舉更動

九「軍區司令」「政委」調動或免

【台北廿四日法新社電】當地的共黨問題專家於今天對法新社說，他們以極大興趣來注意去年當中中共最高級軍事領袖的大事改組。這些專家在概括說明重要改組時指出，九名「軍區司令員」經已調換，而同級的八名「政治委員」亦被解職。他們包括福建、廣東、貴州、甯夏、陝西等省和上海、天津及北平等衞戍區的「軍區司令員」。這些專家斷言，最值得注意的，就是韓光楚的突從福州「軍區司令員」職位的晉陞爲「總參謀部副總參謀長」的新職位。他們又說，同樣重要的，就是「空軍司令部政委」胡法新（譯音）的奉委爲「空軍司令員」來塡充因劉亞樓之死而遺下空缺。

據中華民國專家說，韓光楚是毛澤東的死硬信徒，而他的晉級表示毛澤東對中共東南區的局勢表示不滿，這種局勢是需要改善的。這些中共問題專家又說，「政委」胡法新的奉委「空軍司令員」，而不選委其他八名「副司令員」，可能是一架俄製「伊留申二八」型噴射轟炸機於去年底投奔中華民國的直接結果。

美與七國簽立協定 輸入美國假髮 禁用共黨原料

【華盛頓廿四日美聯社電】美國財政部說，歐亞兩洲有七個國家連同香港跟美國簽有協定，禁止把用中共、北韓和北越境內人髮製成的假髮輸往美國。

在這種協定下產生的來源証，是美國政府所作努力的一部分，擬使中共、北韓和北越無法取得藉在美國直接或間接出賣商品可得的外滙。

美國財政部說，迄今爲止，美國已經跟英國、比利時、法國、日本、南韓、印度、香港和中華民國簽訂上述協議。

澳洲總理宣稱 証實南越共黨 獲中俄共武器

【坎培拉廿四日路透社電】澳洲總理何爾特今日說：有充份證據顯示，越共獲得共黨方面的武器和裝備補給，包括來自蘇聯和中共的補給品在內。何爾特在衆議院答覆質詢會否獲悉蘇聯致函其他共黨國家，表示會以十億美元軍用品補給越共一事時說：在南越的共黨部隊，定期地獲得足夠的彈藥、武器和其他軍用品的補給。

中共在瑞士收買情報 兩華人被逐出境

據說其一是中華民國外交人員

【伯爾尼廿五日美聯社電】瑞士政府所作的簡短宣佈說：被驅逐出境的中華民國某官員供認：曾在幾年之內，把有關中華民國外交人員的情報供給中共駐瑞士的大使館。

瑞士跟中華民國沒有外交關係，中華民國則對設於日內瓦的聯合國歐洲分部和其他國際組織，派有一個常駐代表團。該團的團長，則說對本案一無所知。

瑞士當局說：瑞士把中華民國上述官員驅逐出境，是在今年二月廿四日晚間，其人跟中共使館一名的接頭者相會，被警察出其不意捉到後的事態發展。

【瑞士．伯爾尼廿四日美聯社電】瑞士政府於星期四日宣稱，瑞士政府經已因爲兩名華籍人員偵察中華民國在瑞士的外交官，而把他們驅逐出境。這兩名華籍人員之中，有一個是中華民國人員，另一個則是中共人員。

當局說，其中一個被逐的華人，是經常因公由台北前來此間的。另一個則被証實是中共駐瑞士「大使館」的書記。

瑞士政府拒絕發表他們的姓名，並且拒絕証實是否另有一名外國僑民亦因爲與這事有關連而被驅逐。

日蘇發表公報 達成經濟合作

【東京二十三日法新社電】日本和蘇聯今天在此間發表一個聯合公報說，兩國已達成一個促進兩國經濟合作的「劃時代的協定」。公報說，日本對兩國聯合在巴庫湖開發銅礦，尋找在沙哈林島上天然煤氣及在維拉第夫斯托克以北的納當卡港擴建碼頭的事，感覺興趣。據悉，日本將派專家赴沙哈林和巴庫湖，就地與蘇聯人員討論合作開發的事。

中共指美機襲寮 炸慶溪中共團部

【東京廿五日美聯社電】「新華社」在本星期四宣佈：本星期四上午，美國曾以四架噴射機轟炸中共駐寮國共區慶溪的文化經濟代表團部。該社的慶溪消息，未說及人員傷亡，但說：該團部被炸得起火。該社說：「這是美帝飛機轟炸慶溪襲擊中國文化經濟代表團部的第三次」。該社說：第一和第二次的襲擊時間，分別在一九六四年六月和一九六五年十一月。

社論

民主制度的污點

——台北市議會的怪事

政府播遷台灣以後，即銳意從經濟上、政治上建設台灣。經濟方面，農村改革，工業發展，其成績爲亞洲之冠。政治方面，實行地方自治，政府可謂悉心以赴，但可惜，多年以來，尚未能養成良好習慣，其部份且往往鬧出笑話，越出常軌，爲人民所詬病。別的屢見諸台灣報章，可不具論，即以最近台北市議會所發生一事看來，也就使人們起着一個感覺：政府實行民主，所謂民意機構却不懂民主，甚至違反民主。

據訊：台北市議會於廿一日臨時會議，以整個上午時間，討論報載該會舉辦酒會招待國大代表花去三十萬元，爲報紙指摘一事，認爲有「妨害會譽」，最後決議控告台北市一家晚報和台中一家日報。在這個會議中，有人認爲「議會招待國大代表花費三十萬元並不多，而報紙對此指摘，顯屬思想問題」，主張「送治安機關辦理」，並「以後不歡迎記者到會採訪」。會議中並透露了該議會於招待國大代表時，各議員穿統一新製西服。其中一人提出：「議會本身應該好好檢討，舉辦一個酒會，就耗資三十萬元，也太過份了。」他說：「國大代表可以穿不同的服裝，獨有議員們要擦面子，怪不得外界不能諒解」，但這人却被制止發言，要他「立刻滾出去」。這一幕，是台灣民意機關的怪事，而也是又一怪事。

議會所代表的什麼？爲什麼報紙不能批評與指摘？假如報紙批評與指摘錯了，大可以據事實解釋，糾正，這才合乎民主的原則，而動輒出於控告，還要指爲「思想問題」，「送交治安機關辦理」，這是什麼的作法？三十萬元，是人民辛辛苦苦掙來的血汗，人民有權發言，因爲招待國大代表而議員一定要穿一律的新衣，這是根據什麼？人民有權非議。即使是報紙言之過火，而事實具在，何能資諸輿論？是該議會自貶會譽，不是報紙「妨害會譽」。且「妨害會譽」的，不過部份報紙（台北市一家晚報，台中一家日報），怎可以「今後不歡迎記者到會採訪」呢？這分明是自視爲極權者，分明是向全體新聞記者挑戰，向民主制度挑戰。這些身爲民主制度執行的成員和所謂「民意代表」，竟然一至於此，我們不能不爲台灣民主制度與地方自治前途可惜。

台北爲首善之區，全省矜式，中外觀瞻，當此國難方亟，政府厲行節約救國，改善社會風氣之際，而該議會居然爲此無謂浪費之舉，顯屬對政府用意與政令，有破壞之實。而且台北一般公教軍警人員，莫不茹苦含辛，過其最低限度的生活，則公家機關用錢自應力求撙節，而該議會一酒會之費，竟花去三十萬元之鉅，尚認爲「並不多」。可想而知的，他們大可以任意揮霍，這也一大鉅，那也一大鉅，「侏儒飽欲死，臣朔飢欲死」，一爲議員，便成闊人，這是一個什麼的景象？

台北市許多大叶庶政，有待於民意機關的獻替，例如交通凌亂，市容雜沓，貪污橫行，黃色泛濫，風氣敗壞，這等等早已不利人口，爲外來觀光者所詬異，應該都屬民意代表的責任，而他們却似乎視若無睹，而於招待國大代表之類的虛文，却珍之重之，唯恐不够「撐面子」，這對於市民，對於國家，到底有什麼必要呢？

據說，某些地方議員，一經廣選，即自詡爲「脫胎換骨」的貴顯，手要有腕錶，身要有華服，家要有冰櫃、電話、收音機，出要有車子代步，舞中要有舞客賽，這已成爲一種普遍的風氣。這就是民主嗎？民何曾主，主者不過少數的桀黠豪雄而已。以一班桀黠豪雄而支持這個「政治建設」，其結果如何，可以想見。

追原因，我們可以想到，大陸昔於軍政時期結束後，經過長時期（二十年）的訓政，才踏上憲政階段，而台灣則越過訓政時期，一躍而擠上憲政時期，自難免爲桀黠豪雄者所利用，加以政府寬大政策，對被選的「民意代表」採取放任態度，例如本屆台北市議會競選時，有一位競選者，竟公開以「曾經在閩嶼受管制」作爲資格去競選（按這等受管制者，都屬嚴重罪犯），揚揚得意地作有力號召，即此一端，可概其餘。

在今日台灣各方面都在進步中，而部份人對民主尚未臻於成熟時期，我們甚願台灣明達人士正視這種現象，出而糾正，而輿論方面，更不必重視無理的威脅，加倍臨以嚴[illegible]。

香港中文大學聯合書院 徵聘教職員

（甲）本院現徵聘下列教職員：

一、中國語文學講師一位
二、數學講師一位
三、物理學講師一位
四、社會學副講師一位
五、訓導長一位

（乙）資格：

一、應徵講師者，須具有高級學位及相當之大學教學與研究經驗。
二、應徵副講師者，須具有優良學位及三年以上之大學教學或研究經驗；如有高級學位者更佳。
三、應徵訓導長者，須具有優良學位及豐富之教育行政經驗；如有訓導學生與辦理學生福利之經驗者尤佳。

（丙）本院教學語言以中文（國語或粵語）爲主。

（丁）待遇：月薪（可享公積金利益）

一、講師：（起薪額得視其資歷及經驗而定）
男性：港幣二千五百七十三元起，年增一百二十元，至四千一百三十三元。
女性：港幣二千二百二十六元起，年增一百四十六元，至二千六百六十六元，又由二千七百七十三元，至三千七百七十三元，至四千一百三十三元。

二、副講師：
男性：港幣一千七百三十三元起，年增一百二十元，至二千零九十三元。
女性：港幣一千三百十三元起，年增一百二十六元，至一千六百九十三元。

三、訓導長：
男性：港幣三千零五十三元起，年增一百二十元，至四千一百三十三元。
女性：港幣二千七百七十三元起，年增一百六十六元，至三千七百七十三元，再年增一百二十元，至四千一百三十三元。

服務條件包括：一、教職員均可享受公積金利益（僱主供百分之十二點五，僱員供百分之五）；二、長假；三、按海外受聘條件來港之講師，得支領房屋津貼；四、按海外受聘條件來港任職者，其本人、配偶及未成年子女，於到職及長假時，可獲本院供給旅遊飛機票。

（戊）獲選之講師希於一九六六年八月一日起繼續就職。獲選之訓導長希於一九六六年十月一日起到任。

（己）應徵人須具中英文申請書（註）各三份（本院不另發申請格），附詳細履歷連同最近證件副本及諮詢人三位之姓名、地址，於一九六六年四月二十三日前，逕寄香港中文大學聯合書院教務長收。應徵人如有專門著作，希於申請時一併附寄。（註：應徵中國語文學講師者，無需繕寫英文申請書。）

教務長楊乃舜
一九六六年三月廿五日

香港政府物料管理處佈告

本處在一九六六年三月二十五日憲報公佈招商承投下列各項：承製警務處人員制服、承製工商業管理處人員制服。投標格式紙可向北角渣甸街本處索取。

政府物料管理處處長林萘

常安大厦高尚住宅出租

灣仔高士打道80至82號（柯布連道口）常安大厦，本厦由永安人壽保險公司劃一管理，洋樓款式，兩部電梯，設備名貴，寧靜舒適，管理妥善，什費全免，井不出售，店舖全部租滿，高尚住宅，祇餘數伙，租值廉宜，計分爲五百七十尺，七百二十尺，八百五十尺，任君選擇，歡迎參觀，及電話查詢。

知租處：灣仔常安大厦管理處 電話：七二九四四三。
德輔道中永安人壽大厦三樓 電話：二三四零九一。

遺失啓事

茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管庫第八二九九（8299）號鎖匙一條特此聲明所失之匙作廢

一九六六年三月廿三日

承銀主命將下開貴重物業當衆作一單投

啓者拍賣人稟勿兄弟行定期於一九六六年四月五日（即星期二日）下午三時正在香港維多利亞城必打行士壓其拍賣行內將下開物業當衆出投

其詳細如下：

（一）此物業坐落九龍在田土廳登記爲新九龍內地段三六二〇號分段〇之六份一地盆連同上蓋樓宇即青山道四〇四號並享有該樓宇六樓之專用權該物業之批期爲七十五年由一八九八年七月一日起計滿期有權再續二十四年但最後三日除外憑一九二九年二月八日已故英帝治五世批與當時業主之官批管業該地之面積約一〇八〇方尺

（二）此物業坐落新界荃灣在理民府登記爲丈量約份一二四號之地段三二一九號之餘段憑皇家批出之官批管業該地之面積約三三〇方尺或〇．一五英畝

（三）此物業坐落新界荃灣在理民府登記爲丈量約份一二四號之地段四〇三五號此物業之批期爲七十五年由一八九八年七月一日起計滿期有權再續二十四年但最後三日除外此物業須遵照一換地條約管業該換地條約現存於理民府登記爲新批五二五號該地之面積約六三二〇方尺或〇．一五英畝

欲知詳細及投買章程請問賣主代表律師羅文錦律師樓或拍賣人便知

賣主律師羅文錦律師樓 香港畢打街怡和大厦八樓
拍賣人稟勿兄弟行同啓

一千九百六十六年三月十八日

生意轉讓聲明

爲遵照香港法例第四十九章防範生意舞弊則例之規定茲通知如左：

啓者商人倪雲仙現寓香港花園台三號地下向用鼎盛製品公司名義在香港德輔道中恒生銀行大厦一〇〇二室經營製品生意（以下簡稱出頂人）及鼎盛製品有限公司註册地址在香港德輔道中太子大厦一七二四室（以下簡稱承頂公司）雙方已於一九六六年二月十日訂立合約訂明由一九六六年十月一日起出頂人同意出頂上述生意連同現存之一切合約利權及所有存貨生財傢俱雜物來往賬項現金銀行存欵產業等與承頂公司。承頂公司將以鼎盛製品有限公司名義在上述恒生銀行大厦一〇〇二室繼續經營該生意並負責出頂人在經營上述生意期內所欠別人之一切債務。

雙方代表胡實星關卓然律師行啓
香港德輔道中太子大厦一七二二至一七二四室
一九六六年三月二十五日

生意轉讓聲明

爲遵照香港法例第四十九章防範生意舞弊則例之規定茲通知如左：

啓者商人LISBELLO MARIA XAVIER現寓九龍彌沙利道五十五號二樓向用ASSOCIATED PRINTERS名義在香港九龍新蒲崗八達街安邦工廠大厦四樓B座經營生意（以下簡稱出頂人）及ASSOCIATED PRINTERSD.N.P. LIMITED註册地址在香港九龍新蒲崗八達街安邦工廠大厦四樓B座（以下簡稱承頂公司）雙方已於一九六六年三月十一日訂立合約訂明由一九六六年二月十五日起出頂人同意出頂上述生意連同現存之一切合約利權及所有存貨生財傢俱雜物來往賬項現金銀行存欵產業等與承頂公司承受。承頂公司將以ASSOCIATED PRINTERS D.N.P. LIMITED名義繼續經營該生意並負責出頂人在經營上述生意期內所欠別人之一切債務。

雙方代表胡實星關卓然律師行啓
香港德輔道中太子大厦一七二二至一七二四室
一九六六年三月二十五日

讓通隆有限公司在觀塘的新廠
為你製造一切需要的傢俬……

專門製造：學校，工廠，酒樓，住宅，酒店，教堂所用之傢俬
請與何鴻銓先生接洽 電話：226001
通隆有限公司
[illegible] 彌敦道222號 加連威老道68號 窩打老道41號

東華三院公告

啓者本院一九六六年至六七年度（歲次丙午）新任總理定期四月一日（星期五）中午十二時在香港普仁街東華醫院大禮堂舉行就職典禮茲將新任總理台銜列右：

主　席孫秉樞先生
首總理廖烈武先生
首總理葉榮昌先生
首總理梁錦輝先生
總　理羅其銘先生
總　理區炳英先生
總　理黎時煖先生
總　理蔡植良先生
總　理何榮高先生
總　理周　滿先生
總　理趙世曾先生
總　理馬有潛先生
總　理姚　剛先生
總　理林秉寬先生
總　理陳洪志先生
總　理馮患霖先生
總　理陳其良先生
總　理周才欣先生
總　理張楠昌先生
總　理梁振邦先生

特此公告
一九六六年三月廿五日
東華三院謹啓

訃告

丘廣燮先生不幸於公曆一九六六年三月廿一日下午十一時半病逝廣華醫院享壽五十六歲奉移萬國殯儀館治喪定於本月廿六日（星期六）下午一時半大殮二時半出殯隨即移柩柴灣哥連臣角火葬場舉行火葬謹此報聞

丘廣燮先生治喪委員會啓
通訊處：培英中學 電話：四三三八七四
治喪處：萬國殯儀館 北角海堤街十六號 電話：七〇八三二一
如蒙賜賻請折現金

聞

繼室衛佩蓮女士於民國五十五年三月廿四日在瑪利醫院息勞歸主享壽五十七歲奉移萬國殯儀館治喪謹定二十六日下午二時舉行安息禮拜隨即出殯安葬薄扶林道基督教墳場謹此訃聞

翁平率男微生 憲民泣告

治喪處：萬國殯儀館
地址：北角海堤街十六號
電話：七〇八三二一八

春季大減價
在進行中
先施公司
香港德輔道中 九龍亞皆老街

警務處佈告

香港高爾夫球公開比賽

茲特通告汽車駕駛人仕，但逢週末及公衆假期，來往大埔道之車輛日見增加。適逢本週末，香港皇家高爾夫球場會在粉嶺舉行週年公開比賽，屆時交通情况當更爲擠迫。爲駛人仕希爲留意，荃錦公路可供作另一通路前往，且較爲暢通。

警務處處長伊輔

離婚啓事

謝俊民 李小迎又名黃麗萍 茲因雙方意見不合經雙方同意並簽署聲明解除夫婦關係此後男婚女嫁各不相干

謝俊民 李小迎又名黃麗萍 啓

國大向國內外發表宣言
對中共政權戰爭乃保障民主自由
號召同胞團結爭取反攻復國勝利

【台北廿四日中央社電】國民大會廿四日通過宣言，昭告全國同胞與友邦人士，中華民族之自由生存，乃世界人類自由之象徵，中華民國之屹立於東亞，爲世界民主陣營之屏障；中華民國對中共政權之戰爭，亦卽保障世界民主自由之戰爭。宣言指出：大會爲鞏固國家政治中心，認爲當前勝利曙光已露，反攻機運在望，尤賴蔣總統統率全國軍民，克敵致果，以達成復國建國之任務。爰於本次大會中，選舉蔣中正先生連任，俾使海內歸心，全民悅服，共同努力於復國建國之任務。宣言稱，副總統之職責在於襄助總統處理國務，當此非常時期，此一職位自宜以具備政治經驗，熟諳國際情勢者任之，大會以現任行政院長嚴家淦先生以往主持中央財政與台灣建設諸多成就，復經大會選舉爲副總統，深信必能輔佐總統，期使中興。宣言強調，衡諸當前局勢，瞻望國家之前途，爰認於此反攻作戰前夕，爲貫徹總體戰，充實戰備，迅赴機宜，必須貫徹國家元首統帥權之行使，尤須遴拔青年俊才，以強化中央行政機構，開拓反攻復國新機運，爰經縝密研討，鄭重研議修訂臨時條款，授權總統設置動員戡亂機構，決定動員戡亂有關大政方針，並處理戰地政務。宣言號召海內外同胞，瞭解當前敵我力量消長之情勢與國家前途之光明，無分黨派，加強團結，同心合力，以開展民主憲政之規模，爭取反攻復國之最後勝利。

中共拒參加蘇共大會
美官方不感詫異
並認爲北平與美關係也難改善

【華盛頓廿三日美聯社電】此間視爲中共拒絕出席蘇共大會，不僅給蘇共領袖以閉門羹，且拒絕與美國關係作任何改善。美國務院官員們對於中共最近的嚴厲抨擊，並不詫異，因爲其中許多指責都是從前說過的。但據此間所知，中共前此未曾拒絕過參加蘇共大會的邀請過。例如著名的一九五六年蘇共第二十屆大會，克魯契夫抨擊史達林的那次，中共派有代表參加。又一九五九年第廿一屆大會及一九六一年蘇共第廿二屆大會，蘇共與中共爲修正主義之爭分裂加深時，中共亦曾派代表團參加，這次蘇共大會，中共本亦可派代表團參加，避免公開對抗，或參加後發表抨擊，然後退席的。今中共竟抵制該會議，其中理由，美官員們不予揣測，祇謂中共那樣做分明認爲對其自己最有利的。至於中共宣稱蘇聯與美帝國主義勾結云云，乃表示中共反美的立場無改變的可能，美方任何謀改善與中共關係的姿態，預料將遭中共拒絕。

已分裂，但這不是最後破裂。傑克遜是參院武裝部隊委員會之委員。他告合衆國際社稱：中共此項立場「大部份反映其中共在古巴……印尼、非洲已告失敗。他說：如果中共參加莫斯科共黨大會，他們將面臨其共黨世界兄弟們提出一連串之失敗紀錄」。傑克遜參議員稱：雖然中共此項決定表示其與蘇聯確有深固的分裂……但本人不視此爲最後破裂。也並不等於與蘇聯絕交。

甘地夫人訪美
要求美國經援
經巴黎時將與戴高樂會談

【新德里二十四日法新社電】甘地夫人今日離開此間，去執行她作爲印度總理的第一次國外艱巨工作——向詹森總統請求龐大的經濟援助。

接近甘地夫人的人士表示樂觀。他們預言儘管她對喀什米爾和越南立場，決心不作讓步，但他將獲得所需的援助。在啓程前，甘地夫人對記者說：經援不是她此行的主要目的。但此間觀察家預測恢復美援將爲主要的成果。

在去年九月印巴衝突期間，美國中止援助。最近，華盛頓向新德里提供價值五千萬美元的肥料，以及一億美元貸款，爲輸入印度工業的主要原料之用。但此間觀察家，認爲這些措施，僅屬杯水車薪。他們說：印度需要數億美元的長期援助保証。

【新德里二十三日法新社電】印度總理甘地夫人今日在啓程往巴黎前說：法國總統戴高樂的外交政策，可能幫助恢復世界均勢，以及使世界問題和平解決。

在與法新社的訪問記中，她說，在往華盛頓途中，她選擇停留巴黎，因爲「印度與法國[illegible]法國對國際問題的看法保持接觸，是非常重要的」。她又說：「我們的理想有很多相同處，包括我們對越南的見解。」

甘地夫人將於星期五日拜訪戴高樂將軍，她說：他們的會議沒有一定的議程。她將在總統府進午餐。他們的討論將包括整個國際局勢，並以亞洲問題爲重點。

與男明星訂婚
詹森之女否認

【華盛頓廿四日合衆國際社電】美國總統詹森的千金琳達說：她並沒跟好萊塢的男影星佐治咸美頓訂婚。至於佐治咸美頓是否曾經求婚，對這道問題，琳達答以「無可奉告」。

好萊塢方面謠傳：佐治咸美頓意欲跟琳達成婚，詹森夫人的新聞秘書則在本星期三間接透露琳達對這種謠言的反響。琳達將在今年六月從德克薩斯州大學畢業。她說：「我並沒有訂婚，還在讀書。」

琳達曾在好萊塢的「灰館」（一九一九年由好萊塢已故男星菲賓氏建造，共有卅九個房間，現在是佐治咸美頓的物業）慶祝廿二歲生辰，當時曾跟好萊塢若干第一流明星晤面。

據琳達密友的說法，琳達爲佐治咸美頓所迷，在佐治咸美頓爲她大事慶祝之下，她感到十分開心。琳達曾兩度跟佐治咸美頓上新奧爾良，兩度到詹森的自置農場，一度去墨西哥的阿卡普科。此外，佐治咸美頓曾到白宮作客。

中共自稱擊落
美無人駕駛機

【東京廿四日美聯社電】新華社在本星期四說：本星期三下午，美國有一架無人駕駛的高空軍用偵察機，在中國大陸西南地區上空被中共空軍某一部隊所擊落。此間收聽廣播，聽到該社的消息說：「美國這架飛機侵入中國領土，在從事挑釁式的偵察飛行。」

岷市酷熱
大鬧水荒

【馬尼剌廿四日路透社電】馬尼剌居民在水荒聲中，昨日度過二十年來最酷熱的一日。正午後不久氣溫升至華氏表九九．四度（攝氏表三七．四度）之際，馬可斯總統下令水務人員，水務設備與設施總動員，以應付本市多年來最嚴重的水荒。馬尼剌與郊區甚多居民須持着水桶，鐵罐等在消防局水槽前列隊輪水。市中某等地區日間無水供應，甚多居民徹夜等候晨間點滴細流。馬尼剌市長維里加斯巳下令消防局以貨車協助在全市四個地區中的三區分配食水。

四百多年來罕舉
天主教與英國國教
發表共同合作宣言

【羅馬廿四日美聯社電】教宗保祿六世與坎特伯雷大主教，於星期四日一同祈禱，並且發表了一項歷史性的共同宣言，保證兩教將致力於團結。穿着白袍的教宗和紫色袍的藍賽，於星期四日在聖保祿教堂一同俯首祈禱。這次共同祈禱，是藍賽在羅馬他三天訪問的最高潮。教宗和藍賽在他們的共同宣言中，保証天主教與英國國教作史無前例的接觸和從事目的在於結束這四個世紀的兩教分裂的合作。

按：這是由天主教教宗和英國國教主教所發表的第一篇共同宣言。

【梵蒂岡二十四日合衆國際社電】天主教教宗保祿六世和坎特伯雷大主教藍賽，星期三日在公開的「和平之吻」後，對分裂他們的教會的「若干歧見」，舉行六十五分鐘的秘密討論。梵蒂岡人士描述在英國國教與羅馬天主教的歷史性會晤期間的氣氛「極端友善」。他們又說：「他們討論的題目，包括極廣」。

教皇與坎特伯雷大主教會談　坎特伯雷大主教蘭賽（坐於右方），於星期三日在西斯丁小堂與教宗保祿六世（左方）會晤。這次聚會是天主教教宗與英國國教主教四百多年來的第一次會晤。圖中的壁畫，是米開蘭基羅所畫的「最後審判」。（美聯社無綫電傳眞圖片）

美國百萬人委員會
反對中共入聯國決議
數百名議員一致贊同

【紐約廿三日新法社電】美國國會議員三百卅人今天贊同一項決議，反對接納中共進入聯合國，以及反對任何被認爲是贊同或默許共黨對鄰邦的侵略或貿易和外交關係。

這項決議是由一反對中共進入聯合國百萬人委員會，在這裡發表的。

該決議說：我們反對中共進入聯合國，我們反對美國對北平政權間的外交承認。我們反對美國與中共間貿易關係。我們反對任何可被認爲是美國默許或贊同中共直接或間接地侵略它的鄰邦的政策安排。」

參議員和衆議員在這份決議中說：「我們是百萬人委員會的指導委員會委員，那是兩黨在動員和運聚美國輿情的組織，來反對足以建立中共的實力和聲望來危害我們自己的安全以至全世界的自由。這項立場已獲得我們大多數國會同袍的支持，我們並相信也獲得大多數美國人民的支持。在今年一月間的一次加洛普民意測驗，表示美國人民有百分之六十七反對中共進入聯合國，証實了這一點。

在這項優越的支持之外，不少美國個別組織和刊物，正在繼續致力改變美國當前對中共的政策，包括它進入聯合國、貿易與最終對北平外交承認等方面。除非這些努力遭受挫折，否則它們將擺脫。如果它們將遭受挫折，我們認爲，我國的基本安全利益，受中共奴役的數億人民最後獲得自由的希望，將被危險地損害。

美中西部六州
遭大風雪侵襲

【美國奧馬哈廿三日法新社電】昨天開始橫掃中西部六省之大雪中，起碼九人罹難。

道路受阻，數百學校關閉，若干地區中，甚至巴士也停止開行。在內布拉斯加、與加拉附近，二十一部汽車陷入泥中，直至救援隊前來將之救出。

內布拉斯加之史賓塞，自昨晚開始沒有電力供應，市區中所有之小孩子集合在城中之會議室以取暖。

爲大風雪所侵襲者有堪薩斯、南北達科大、內布拉斯加、懷奧明及科羅拉多等州。

蔣夫人在美國三軍工業學院演說　蔣總統夫人於三月十五日下午，由我駐美大使周書楷陪同到華盛頓麥克奈堡美國三軍工業學院發表演說。圖是：蔣夫人（右）抵達該學院軍官俱樂部時，院長斯柯柏中將（左）在場迎接。（中央社）

英影藝學院金獎揭曉
最佳女角茱莉姬麗絲蒂
最佳男主角狄寶嘉第

【倫敦廿三日美聯社電】本星期三晚，英國女影星茱莉姬麗絲蒂值得以在「情人」一片中演技優異，所得的英國影藝學院本年度最佳英籍女主角獎，証明她是此間電影業中的寵兒。

角逐最佳女主角獎被她擊敗的女星，包括茱莉安德絲和瑪琪絲蜜。

按：她們三人都已經在美國影藝學院本年度金像獎角逐賽的初選提名中入圍。

在「情人」一片裡跟茱莉姬麗絲蒂作對手戲的狄寶嘉第，則奪得英國影藝學院的英籍最佳男主角獎。

頒獎儀式在倫敦格羅斯維諾大廈酒店裡面舉行，男星之獎由英國老牌男星古士奕臣頒發，女星之獎則由原籍法國的李絲梨嘉儂頒發。

出生美國的柏杜西妮露以在「海上長城」一片裡演技精湛而獲頒予最佳外國女主角獎。美國男星李瑪榮因爲在「女賊金絲貓」一片裡演技老到而獲頒予最佳外國男主角獎。

柔迪敦芝在「清晨四點鐘」一片裡演技出色，而獲頒予前途最有希望的影壇新人獎。

「倫敦間諜戰」一片奪得最佳英片獎，「窈窕淑女」則奪得不論影片來頭的最佳影片獎。

海外投資激增情況下
美商人湧往外國
以前派去外國的都是些庸材，但近年已改變作風，競相派卓越代表到各地，而這些人也漸能適應當地的習俗與生活。

·呈·

一他的第一個困難問題，通常是他不能夠說法國話。在辦公室裡，他不大想及他的工作，祇想在國內造成的聲譽。他時常是相當年青的，與在這公司工作了多年的年老法國職員相處。自然的，他們不滿他。

這是法國的美國商會總經理格里非斯，對一個新到巴黎接任海外職位的美國執行人員的素描。但是，雖然個別不同，這素描適合於那些派往海外去在經紀行、銀行分行、推銷處或製造廠的各大美國公司的鼓勵的、年青的美國人。

五年前，祇有約二萬商業經理及他們的眷屬駐在海外，今天已增至三萬五千餘人。每天，更多更多的美國人攜眷前往風俗習慣對他們陌生的新世界去，例如在泰國，美國人學曉了坐時雙腳交叉是無禮的；在回教國家，他應該不與妻子在街上挽臂同行；在委內瑞拉，商業洽商的午餐是少見的。因爲午餐都是家人共飯的，而在德國，他不應贈送女主人以紅玫瑰，否則她丈夫猜疑他與她秘密戀愛。

這些駐海外的美國商人對新環境的適應，不特對他們本身有利，而且可以幫助促進美國商業的繁榮。駐在海外的美國商人的責任繼增，因爲美國的海外投資增至四百四十億美元——祇在過去五年內，增加了百分之五十。可口可樂總經理保羅柯士甸去週在大西洋城說：「三十年前，被派到海外去的經理人員，多數是被認爲在國內不勝任的垃圾。但是，美國的公司現在變成了多元經營的商業機構，結果我們要選派最佳的人材到海外去。」

在海外服務人員及他們家眷的生活，不如前一代的那麼優厚。他們仍然可以享受熱帶海灘的生活，以及豪華的住宅和傭僕。紐約萬國寶通銀行的蘭地斯派駐在黎巴嫩，與他的妻子和三個年幼的兒子，同住在一幢遠眺地中海的九個房間的房子，他們有一間在山上的避暑別墅，以及一間海濱小屋，他們於週末到海灘去游泳或騎馬。蘭地斯說：「在紐約市，我們能夠有一幢三個房間的房子，便算幸運了。」

但是，在適應陌生環境中的生活和工作間可以享受優遊的生活。陶化學公司香港辦事處經理福爾西說：「我是替一間大公司工作。我不是到這裡來尋樂。」

在海外工作的美國人都同意的說，除了言語的隔膜，主要的困難問題是學習安靜。海外的生意並非如美國老闆們所要求的速戰速決，卻是慢條斯理的。在西德，甚至最簡短的生意商談，也要有拔蘭地和香煙。在法國，一個急於做成生意的商人，可能被他談生意的對象邀請到他的鄉村別墅去度週末，經過兩天閑談後，到他告別時，或許才談生意。在香港，商人們不會在初會面時立即在辦公室內談公生意，或許要經過多次「飲茶」，才談成功呢。露華浪經理羅斯汀說：「在台灣，你要飲酒飲到你快要死去，才能夠達成協議呢。」

美國經理人員很快發覺，在多數的國家，生意不能藉電話談成功的，會計及存貨方法都是不相同的。在巴黎，職員的不上班率很高。美國經理時常發現他的秘書於抄錄他口述的文件的時候，突然的哭訴她的戀愛傷心事（通常是下午時假的前奏曲）因爲多數美國公司的海外分行僱用當地職員，歐洲的美國經理必須顧慮當地的廣泛的社會保險的利益。在巴黎僱用一個月薪三百元的秘書，必須另付一百五十元的福利費。

美國經理必須照付美國所無的當地政府的例行公事。多數不想公開談這事，因爲恐怕開罪他們駐在的國家，但私下與他們能夠列舉許多例子。在新加坡，國際電話及電報公司要費十八個月的時間，才獲到從澳洲採購一批機器的輸入特許證。在開羅，一個美國商人要到政府機關跑了五十七次，才獲批准把他個人的傢俬輸運入境。

如果美國人銷做了些事，他會發現，當地人士非常高興的發現他在商業上不是一個「超人」。在最近的調查中，西德日報指出，德國人非常高興的發表「美國人」。一用水銷案，他們時常忽視最基本的考慮：……並作不聰明的投資」。（上）

在香港發展的美商福士狄

美仍禁用豪乳注射劑
證明安全無害之前
雖然這個國家以喜歡大胸脯知名，但政府對于整容藥物的安全性，卻比許多國家更爲小心。

·柴英·

十年後，有許多機會，美國任何女人能夠誇耀卅六吋或更大的胸部，和少皺紋的面龐。

她會向她的整容外科醫生解釋在面容和曲綫方面需要些什麼。

他會注射少量的液體塑膠，那些膠液會沒有害處的把胸部擴大，塡補皺紋。

這種方法，現時在墨西哥城、巴黎、東京、大阪和其他城市，都很流行。像野火一樣在美國擴展，特別在加州、紐約州、內華達州、德克薩斯州、佛羅里達州和伊里諾州爲然。後因美國聯邦飲食和藥物管理局把注射體內的液體塑膠列入「新的藥品」，致令此術行不得。管理局並禁止把膠液在人體上使用，直至判定其安全爲止。

我（本文作者）曉得至少有一百個女人，多數是女明星，和專靠美貌來號召的女演員，過去兩年內曾經使用一種液體塑膠來增大胸部。可是，今天替人注射的醫生，祇能使用糧食和藥物管理局未發現和究公的液體塑膠，或者使用商業用液體塑膠（有雜質或沒有消毒，可能有害）。現時美國祇有六個整容外科醫生和一個皮膚科醫生有這種液體塑膠的合法供應。他們獲准在面部和其他柔軟組織的部份使用，但是不准用在胸脯。

這些專科醫生，都是官方的調查員，他們正在依照嚴格的條件，對數目有限的病人，進行實驗。

六個多月來，這些專家，已經用液體塑膠來進行工作。他們把膠液注射入病人的面部裡面，小心的注視那些不良效果，特別是關於癌病，皮下纖維瘤的些微跡象。預料那些專科醫生，將依照臨牀實驗所得的結果，報告把小量膠液注射入面部皮膚裡面，不會引起若何可以見到的害處。

一九六五年六月的那份整形和造形外科手術雜誌（第三十五卷第六期）刊載雅斯里醫生敘述他替十二個患面部皮膚萎縮症的病人注射經過，每週注射液體塑膠一次或兩次，共用量爲由一個CC以至十個CC不等。

雅斯里醫生說：「在施行注射的時候，要注意在身體的一個部份注射小量的膠液……要鼓勵病人用手頻頻按摩被注射過的部份，幫助膠液散佈。許多病人報告，受注射後兩天至四天，那部份微微的腫了，可是沒有甚麼不舒服。

自一九六二年以來，我曾經跟廿二個在人體或動物身上使用過那種化學品的醫生談過。他們都堅持，那些膠液，沒有什麼雜質，如品質純淨，不會起不良反應的。

美國聯邦糧食和藥物管理局，在詳細檢討雅斯里醫生和其他類似的實驗研究報告後，大概除了在胸脯外，准許在面部和其他組織柔軟的部份身體，作進一步臨牀實驗。這些實驗一經通過（需要五年或六年的時間），管理局可能核准使用。

當膠液達到要在胸脯使用的時候，將要採取那種同樣的程序。幾個專門醫生將獲准在胸部試用那種膠液。如果沒有什麼害處，其他調查人員，將獲准按照進一步的資料。如果那些資料証實那種物質很安全和有效，則可能跟着准予施行。

兩年的調查，應該可以說明一切。美國的女人，是世界最愛美的女性。她們當中有許多人不會等待那麼久，便飛往墨西哥城和東京，那些藥物安全管制不若美國嚴格的地方。

可是，十年後，美國的兒女（許多好萊塢的男明星都要設法把他們的皺紋塡補）將可充份利用在化粧藥物方面衆進的成就。純淨的液體塑膠將擔任一個角色，使女人較美麗和漂亮。

活動攝影大行其道
業餘製片家觸目皆是
據估計，美國人僅有活動攝影機的已達六百五十萬，不過，傑出的人物不多，因攝影外還要精於剪接等技術。

·于夜·

日本摺紙藝術，美國良駒和一片布，三者有何共通之點呢？答案是：都是一個「態度認眞」的業餘活動攝影家的主題。

美國現有業餘活動攝影家數百萬人，大部份是以他們的兒女爲拍攝對象的，而成爲「態度認眞」的業餘攝影家的，則爲數較少。這一類業餘攝影家，常常竭盡所有的空閒時間和人力，力求創作。

對一個醉心於攝製活動影片的業餘玩家來說，拍攝活動影片往往是個人或夫婦合作的工作。首先，必須有一個觀念，然後編成腳本（假使有此必要），隨着便是動手攝影，剪輯，配音和加上標題與文字說明。態度認眞的玩家，拍製一片，就是個人完成上述各項工作，像明星奧遜威爾斯常年一樣，集製片、導演、編劇與影星於一身。

業餘攝影家中，最具創作才能的，常推伍賓電氣用具的逵貝氏了。逵貝氏和他的太太致了整整一年的時光，完成長僅九分鐘，以日本的摺紙藝術品爲主題的影片。但他們的努力未白費，因爲這套影片爲他們贏得業餘電影國際所設的六項國際獎。

逵貝氏夫婦又曾以美國良馬爲主題，拍了一套電影，另一套則主角是兩片顏色不同的布料，一片是黃色的，代表男人，另一片橙色的則代表女人，片名爲「棉紗愛情」，片長僅五分鐘。逵貝氏夫婦成爲業餘攝影家已有十二年，先後攝製三十五套影片。

業餘攝影家都認爲剪輯是攝製影片過程中最堪玩味的工作。剪輯關係着那套影片的成敗。至剪輯工作的過程是這樣的，當影片放映時，製片者便透過一個觀景器來觀看，一面用鉛筆在每一段的去留，那一段太冗長，那一段太短等的先後次序等。然後便動手加以剪掉，重新安排。

羅德說：態度認眞的玩家，是從鑑賞、文章和談話等方面找尋主題的。有了主題，便擬出故事要略，然後拍攝。演員都是朋友，或朋友的朋友。他說：「我們從來都不花錢請任何人的。」拍攝後沖曬底片，剪輯，加上標題和配音。大多數業餘玩家，都避免拍攝唇部的動作，因爲配音時聲音難以和唇部動作配合。

經營攝映器材的伊士曼柯達公司說：第一套家庭式電影，由紐約洛徹斯特市的年青母親基里遜太太於一九二一年拍成的。該公司估計，現下美國人所購的活動攝影機，總計約爲六百五十多萬副。攝影機的市場於一九五九年達到最高峯狀態，機後便逐漸低落，因爲攝影機製造商以生產性能複雜和昂貴的攝影機爲主，使手上祇有少量金錢而有意購買的人，望而卻步。

據柯達公司估計：雖然現時美國每六個家庭之中，祇有一家擁有一副活動攝影機，但業餘製片人花費在購置器材和菲林方面的金錢，每年達二億美元。另一位人士估計，一個醉心於攝影的玩家，擁有約值一千一百美元的攝影器材，而普通的攝影家，每年尚添置大約四十七卷或五卷菲林。另一方面，一個認眞的業餘玩家，每年花在攝影方面的約爲三百三十一美元，而且擁有攝影機兩三副。

紐約市都會電影俱樂部的主席笠辛說：眞正致力於拍攝活動影片的人並不多。他的俱樂部祇有一百七十六名會員。他估計類似的電影俱樂部，全美國約有二百間，每間約有會員五十人。在這一萬會員中，眞正具有創作性的少而又少，以都會電影俱樂部而論，一百七十六名會員中，祇有二十名是個中翹楚。而那二十名業餘製片家，在某方面來說，大有勝過職業製片家之勢。

在玩家之中，伊羅可說是最傑出的一員。他是唯一在剪輯方面由業餘而變成職業化，他的資助人包括美國最富有的人在內。伊羅於一九二六年從事攝製活動影片。

伊羅的剪輯技術，甚至爲他本人作了月下老人。一九三一年，伊羅在受委託剪輯的影片中發現一位美人，他向當事人追查，和那位美人訂交，終於結爲夫婦。

一般成功的業餘電影攝製家對於攝製「地下」電影的人大都鄙視，抨擊他們的主題跡近狂想，技術低劣，而且以色情爲中心。「地下」電影所以名爲「地下」，是因爲它們都是秘密或不公開放映的，攝製時，偷偷摸摸。爲了規避法律，他們便成立「俱樂部」，而且祇准「會員」入座，常放映一套「有瞄頭」的影片時，消息很快便通傳及各會員。他們每每在黑沉沉的地窖中，以一張床單作爲銀幕來放映。

「地下」影片攝製家中之翹楚是奧卡斯。此人是紐約市電影攝製人合作社的主席，該合作社擁有會員一百三十人，總共約有四百套影片，這些電影是租給大學生團體、電影協會、俱樂部和個人放映的，租值平均爲每一分鐘一美元，一套片長半小時的電影，片租三十美元。據說，同樣性質的合作社，現正如雨後春筍般在舊金山，洛杉磯和瑞典，丹麥，西德等出現。

他說：一般而言，攝製一套「地下」電影的代價約由一百美元至一萬美元不等。他所拍攝的「有力克」，便要花費了九百美元。「有力克」是一套百老滙舞台劇，這套「地下」電影拍成後，獲得頗高的評價。

以目前情形看，「地下」影片攝製家並非註定永遠受人歧視和永無出頭之日，例如菲林卑克，便曾獲福特基金的貸款，他的一套名爲「科學傾軋」的影片，被譽爲「對火箭、科學家和現代競爭狂熱的上流社會的諷刺電影」。

數銀紙機與新毡帽料

美國康涅狄格州的「邪尼保維斯」，經已發明一種會計室使用的機器名「狄高計」（見圖）。這種機器，能夠每分鐘點一千五百張鈔票。這種計算鈔票的機器，使用一種光電管來把放入機中的紙幣查驗。「狄高計」鈔票計算機亦能計算支票、簽條、招紙或其他紙張，寫日期、加記號、譯電碼、加號碼和加簽。

美國帽公司和紐約聯合碳化物公司的化學家，已發明了一種新纖維品的商業名稱爲「梳菲爾」，是兩公司歷時三年共同研究的收穫。「梳菲爾」是在高溫度和壓力之下，由數種與蜡狀松脂的複合劑製成的，較天然的毡料輕百分之二十，並且「可以呼吸的」（卽讓空氣而不是濕氣通過毡帽）。據說：「梳菲爾」毡料製造的帽子，永不需要洗滌或打帽棱，能夠被壓、濕水，和甚至弄汚而不受損，因爲那帽子有彈力，不變形，而汚點可用肥皂洗去。（世）

節省人力的數銀紙計

通貨膨脹現象起因
越戰支銷突助長繁榮

荷迪斯說：「在越戰期內停止投資價用，會緩和了那消耗資金的繁榮。這是我們經濟裏的不平衡之一。」

「此外，各大商業機構那時可能把它們一些重要的計劃延緩進行。越南的需求一旦減少，你們便可以復用那個信用了。你們可能在經濟的投資方面，建立需求的後盾。」

許多經濟專家也提出進一步限制貨幣和信用供應的意見。杜邦公司的經濟專家伊拉·艾利斯指出：「銀行信用的過分擴大，是主要通貨膨脹問題。銀行信用去年的增加，比商業擴張速，目前依然迅速上昇。如果你把貨物和借用給予人們，使他們去出高價購買東西，則貨物和服務的增價是必然的。」

照艾利斯的看法，目前需要的，是聯邦儲備局採取行動，增加各銀行所必須保持的儲備金，因而減少了他們可以運用的信用數量。艾利斯說：「這項辦法是減少擴大信用而非把它停止。」

蒲恩斯認爲，儲備局終有一天會不得不再度提高貼現率（會員銀行向儲備局貸款與商業銀行所收取的貼現率）和增加儲備金的需要。但他說，現在還未需這樣做。

蒲恩斯預測：「即使聯邦儲備局完全不採行動，信用的供應也漸趨嚴格，因爲貨幣的需求甚大。利息率也繼續上昇。

歇倫比亞大學經濟教授，曾在艾森豪總統的經濟顧問委員會擔任主席的索爾納見，是少着重抽緊銀[illegible]負起緩和經濟的[illegible]。索爾納說：「把整個責任放在貨幣政策上是冒險的，利息率的增加，將會更迅速，且有陷入嚴重財政混亂之虞。」

因此索爾納促請政府對財政作更大的限制，特別着重減削聯邦政府在各非軍事項目的開支。他的意見[illegible]也需要的。

曾任阿姆斯特朗柯爾克公司副總裁和經濟專家，不久將就任舊金山美國銀行副總裁的克爾杜·羅廉利，也同樣的主張削減非軍事開支。我們目前的眞正問題是，我們是否能夠擴張預定計劃去進行一切。那是一件指定何種事項應優先辦理的事情，但當然把越戰放在第一位。

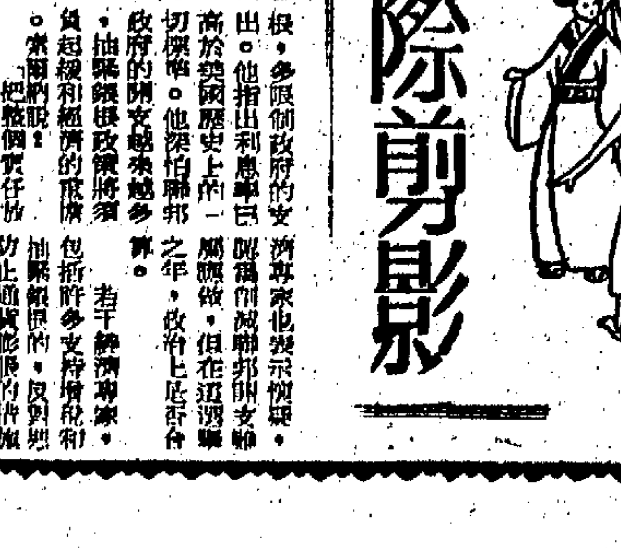
可是，赫勒教授提出疑問：非軍事項目是否仍有可以削減的地方？許多其他經[illegible]

若干經濟專家，包括許多支持增稅和抽緊銀根的，反對把防止通貨膨脹的措施執行得太嚴。沙姆爾生教授說：除非軍事開支突然大大增加，否則「通貨膨脹的幅度將有限，可能已落在我們之後。所以目前推行一項非常嚴厲的反通貨膨脹計劃，會是錯誤的。」

總統的再度呼籲商業和勞工對工資和物價政策表示抑制，經濟專家的看法又怎樣呢？他們認爲所謂「口舌」辦法有效的人不多。有幾位經濟專家建議，總統於適當時機工業抑低價格之後，現在應設法使勞工領袖緩和要求增加工資的壓力。

根斯布洛建議政府，考慮把它在越戰時期的工資指標大加減削，以「反映最近生產力的低降」。這些指標的目的，是維持工資每年增加百分之三點二。有組織的勞工認爲這太低。

國際剪影



新預算案今日三讀
七位官守議員昨答覆質詢
屈臣建議停車場增費問題先在立法局辯論，但被港督根據議事規程駁回。

【本報訊】勞工處長巫輝、社會福利署長巴那、教育司簡乃傑、醫務衛生總監鄧炳輝、工務局長鄔勵德、工商業管理處長何禮文及財政司郭伯偉，昨日相繼在辯論下年度財政預算案發表演說。

（上述官守議員演詞摘要分刊第四、五、六頁）

律政司許檳及輔政司鄭衍時，亦將於今午的會議中繼續發言，隨後即由財政司提請通過預算案審查委員會報告書，隨將預算歲出十八億餘元之法案，一連通過三讀，以完成立法手續。

財政司郭伯偉昨在立法局會議中對於增加停車間題有所解釋，他說：「政府經已動用了一千五百萬元興建了二千四百個停車位置，除此外又在中環附近有個特別的臨時停車位置。」

他又指出：「政府經已動用了大筆的款項，為私家車興建了一些多層停車場，使本港的停車位置的數目，比世界任何地方更多，平均每十八部汽車便有一停車位置，同時目前我們尚無一些私人斥資興建的停車場，所以我並不認為如此的政策是違背了以往的承諾，依任何標準來說，這都算是一個很好的記錄。」

郭伯偉又說：「政府經已完成了許久以前的承諾，在同顧停車間題的政策，希望在最近能夠發表一項聲明。」

屈臣議員臨時提出建議，對於政府最近宣稱在停車收費方面，增加百分之二百（此將使政府在停車場方面的收益達百分之二百五十），在未實行之前，先將該問題在立法局加以辯論。但是此項提議被港督根據議事規程予以駁回（根據議程規定，每一議員，在辯論對某問題表示意見後，不能重覆再提出新的意見）。

屈臣議員在解釋其提議時說：根據政府自己的計算，他認為各停車場現行收費不但能收回過去的費用，並且尚有收益。

他又說：政府從市政局轄下的三千零六十七個多層停車場位中及空曠的停車位，去年中共收益二百四十萬元，平均每一車位收入七百八十二元，但每一車位全部費用只需四百四十元，依照這個數目來看政府可獲利幾近百分之八十，這是相當大的一個數字。

工務司鄔勵德表示
海塢發展計劃修訂
條件內容較前簡單
售地如無規定會變成「平民窟」

【本報訊】工務司鄔勵德昨在立法局預算辯論會中宣稱：有關海軍船塢發展計劃，現時正草擬一份修正的計劃，內容比較簡單而又更普通，不過在接到集體運輸系統工程顧問的建議之前，對海軍船塢地段的再計劃和處置不作決定。

他說：簡悅強議員曾用「失敗」這個字眼，並發表意見說：「無法找到買家，並不是因為無人有興趣，或因銀行擠提或其後出現的市場不景，而是因為出售的條件完全不切現實不能為人接受。」當然，這些條件是嚴格的，數目也很多，但是不附入這些條件，就會招致「現代化平民窟」形式的發展，在港九許多無限制性的地盤上，這種發展有的是。要確保發展符合城市建設委員會已獲核准的建議，確保得標人會受到他所提議的法律約束，及確保個別樓宇和產業的出售不能逃避主要條件的規定，這些出售條件，只不過是最低限度的要求而已。把行人和車輛交通分途的長遠眼光設計，使到這些條件變為複雜。不過，這些條件是允許投標者提出他自己的交替計劃的。如果他想這樣做的話。假定有辦法用談判方式把這地段出售的話，出售的條件可能簡單得多，但是在這種情形之下，就很難向市民交代，告訴他們並未對某一特別申請人予以特別優待。

集中力量改善交通
建屋十年大計
尤其注意未來食水情況

他又指出：工務局今後將集中更多力量去從事交通方面的工作。

鄔勵德說：香港的建築行業效率普遍良好，但該業難於吸引有高度資格的科技人員及監工人員入行，這些人員是屬正優良的工廠管理及工地組織所必需的。這個弱點，使到本署的人員的責任加重，和世界各地相較，主理工務司署重大工程的專業及技術人員數目實屬微小，因此，他建議將工務司署的一個部門擴為擴大，來應付這一挑戰，這個機構中，不努力工作的人，不論薪酬多少，都是不能立足的。

鄔勵德在報告工作時說：本署除了根據「城市設計法例」而草擬計劃草案工作之外，現正進行荃灣、青山及沙田新城鎮的詳細設計，又正草擬徙置和政府廉租屋的未來十年計劃。「水源調查組」正進行調查本港對食水的全面需要和水源，尤其注意一九七〇——一九八〇年期間的情況。「交通狀況調查組」，初步調查現已接近完成，並已將所得資料，轉交去年委出調查設立集體運輸系統工程可能性的工程顧問研究，這些工程顧問的最後報告預料將於明年中提出。

工務司說：兩年前曾決定進行草擬本港發展計劃大綱，並在官產管理及測量辦事處內成立一個組，該組工作現已全面展開，並成立數個工作委員會，它正從事搜集的資料，對於交通路向委員會及屋宇問題甚有價值。此外，顯然「清除貧民窟工作小組」已於去年十月提出它的報告書，它的工作，是設法找尋實際途徑，以解決殘破及危險樓宇問題，這些樓宇的住戶一經接獲封閉令，就遭遇需要突然遷出的命運。該小組的報告書剛本，遞送行政局及立法局各議員，並正準備以公開發表，與此同時，該小組的建議，亦正由政府研究中。

西環垃圾爐將無碍居民

堅尼地城現正興建中的焚化垃圾爐，工務司表示已採取一切合理的預防措施，來保障附近的住宅樓宇。該處的焚化爐設計最現代化，不斷吸取高熱，並裝配多旋風型的氣體清潔機械，以防噴出火灰。除非被迫使到該等焚化爐負荷過重，否則它們只噴出很少烟甚至無烟噴出。

工務司表示政府有意使先進行雙重渠道計劃及興建隔離廠及附帶的海底出口，其中有四項工程經已完成，一項在興工中，另有四項則正進行設計。

船隻避風塘增加八十畝

工務計劃，並把未來秩序準備避風塘刪除，現正調查工作，加緊進行中，並對一種防波堤設計的新觀念加以研究，以期減低興建普通碎石土堤的龐大開支，將可於八月份會議時討論。

繼任議員說，本港避風塘的容量毫無增加，工務司指出：這是不確的。過去兩年間，我們在港口西端的藍勃那海峽建成一個廿七英畝的避風塘，及在港口東端的家村建築一個六英畝的避風塘。此外，香港仔西部亦建築了一個六十二英畝的避風塘，這些設施，無疑是有直接影響的。過去內的情況，颱風訊號一經懸出，船隻就離開香港仔到油麻地或銅鑼灣避難。香港仔東端亦正興建不止一條防波堤，這在後年底前，將可再提供八十英畝有掩蔽的碇泊地方。

司署亦進行了長期調查，內非常討論避風塘的問題，工作給提出的已達到草擬最後指示的程度，以便將此事列入工務司工作秩序內。

工務司鄔勵德指出：根據隧道顧問和道路研究實驗所提出的修正（一九六四年）估計，一九七一年來往隧道的車輛最高可能達到每方向每小時一千九百四十部之進，在達到飽和點之前，應可多至三千部。飽和點要到一九七〇年代的後期或一九八〇年代的初期才會發生的。縱然是該隧道啟用之後，到飽和點，載車輪渡航綫仍然繼續有其需要的。

出售政府公地
並無操縱情事

工務司強調指出：政府向未將已經構成，具有必需的設施，和經過計劃而且可供出售的土地，明知有人需要而仍然抓住不放。工業用土地繼續於一經準備妥當之後，即行出售。至於可供出售的供住宅用的地段名單，一向是張貼出來的，祇候申備，就把它出售。

他續稱：重新批出的滿期不能轉換的官批以及修改官批條件的地價，係照土地現值市價來計算。如果用任何其他根據來計算這些地價，則業主可立即賺得一筆資本收益，其數額相等於估計地價和市價之間的差額。唯一例外是對希冀修改官批條件的戰前地段承批人有利，因其僅付出該地的增值的百分五十作為地價。關於罰款問題，買主為更改售地條件以適合其本人方便所支付的是一項地價而非罰款。建築合約的期間，是以估計依照合約所定價值來完成該項發展所需時間的久暫為根據。這個期間是買主預先知道的，他可以自由與政府訂立一項合約，於該期間內完成發展工程。如果一名發展商既經自由簽訂這一項合約，而且可能在他和那些充份準備的其他人士展開競爭之後才履行批地條件的，在這種情況之下，政府決不會准許他單方逃避其協議而不繳付地價的。

李福樹議員主張把地租而非單獨把地價來競投，使從土地獲得的歲入，就比較能夠算出來而又能切實的比較是一項經常的收入。工務司的答案是否定的。他透露：政府目前正遭遇到徵收分期付款的每年地價的困難，這些地價如擬分二十年繳付，是極類似年租的。最近發生許多宗雖予以甚長的寬限時間，但仍未能繳交分期付款而由政府收回土地的案件。

東華三院收費
主張設立中央護士學校
醫務總監鄧炳輝贊成

【本報訊】醫務衛生總監鄧炳輝昨在立法局預算辯論會中完全支持郭律敦議員主張東華三院收費的提議。

鄧總監強調稱：就診、慈善診所、政府診所及政府醫院門診部及東華三院的病人，同屬一類人，他們都是同屬一的社會階層，顧付資本及經常開支的重任，決不應只落在三院各總理或政府肩上。凡是沾受三院利益其他同樣由政府大量津貼的醫療計劃恩惠的人，照付他們醫療的成本有所貢獻，因此對於「有能力負擔的人，應要盡其能力所及繳費」。

他又說：雖然東華三院的組織規定華三院主要應作為免費醫院管理，但是我們的良知要求這一理想必須在本港目前環境下配合實際的需要，他們就醫療選擇的慈善診所的免費，據知他們都人數，負担平均每次能力的診金，在去年前元的政府門診所就有赴中，只有百分之三土九要求免收每次一點的收費。伊利沙伯元院去年的紀錄顯示醫，住院病人，只有百分之十一點四要求全部或部份免收日二元的收費。因此醫有能力負担一部份來我們的人士，照要求他們這樣做，不論他們是政府醫院或政府津貼醫院的病人。

鄧炳輝總監同時主張香港設立一所中央護士學校。他說：本港護士管理局於去年五月委出一個工作小組，它的職權範圍是：「參照護士在各項護理服務中需要担任的工作，以及顧及醫務處計劃中的各項建議和本港將來的需要情況，對護理教育的整個問題加研究和提出建議。」該工作小組被邀注意：實施他們的建議，要視乎政等訓練機構的財政資源和該等機構發展所需的競爭性要求，特別是它們內部的其他必要設施的需要而定。

援助志願醫療機構

鄧總監對廣華醫院急症服務，表示甚令人滿意。

政府現時已擬定實施法規，以便能給予志願醫療機構的任何財政援助，均能遵守既定的形式，並保證對他所提出的「經常費津貼，應以每日住院人數為基礎」的建議，給予審慎的考慮。這事情正由醫務發展計劃常設委員會審核中。

鄧總監說：現行的學生保健計劃的範圍，由於工作小組報告書規定以「學校與診所」為基礎，學校可自行擇定其診所附近學校的一位醫生。此外，從來都無意把這個計劃按「個別病人與醫生」辦理，但有關考慮和收微少費用為學生設置牙科和眼科醫療的問題，正受到密切考慮。

增加牙醫牙科護士

鄧總監同意要設法增加牙醫的數目，但他反對設立牙科學校的提議。他指出：設立這所學校所需的資本費，現在可能在一千萬元之間，每年經常費約為二百萬元。他認為無論本港如何需要一所牙科學校，增加醫生人數比較對本港社會為有利。

然而，推行一項訓練牙科護士的制度，鄧總監認為是急需的。他說：目前，我們祇有七名有資格的牙科護士，另有四名正在檳城受訓。

青年總商會
各區設分會
發展地區性服務

【本報訊】香港青年總商會會長占．施露華，在昨晚招待報界晚宴席上稱：香港青年商會在最近之特別周年大會中，通過改稱為「維多利亞青年商會」，成為香港青年總商會所屬地區分會之一員。「香港青年總商會」新成立為香港總部，並計劃繼續漸增設分會，以擴展此地區之活動。

他說：香港青年總商會之首任會董，乃由現任兩分會之會董中各派四人担任，由占．施露華任會長，並由馮兆林、郭正道、韓大衛、甲必倫、畢流、保羅利民、亞力沙利士、及余遂選等任會董。擴展計劃已付諸實行，九龍青年商會已於去年設立，及在本年內在港島設立另一分會。

他繼指出：香港青年總商會乃代表本港參加國際青商運動之機構，並領導本港各分會繼續參加各種社會福利事業及公民計劃，以訓練領導人材及良好公民為目的。

又維多利亞青年商會會長馮兆林亦在席上致詞，他說：今年青年商會之最大事件，就係國際青年商會港舉行之會議。此會議在五月廿七日至卅日舉行，全世界各地之會員都會來參加此盛會，目前預料大約會有四五百人到會。香港青年商會被選為此國際大會之主持人，這是一件很榮幸的事。

馮氏稱：維多利亞青年商會在今年會繼續推行所有有意義的福利工作，例如：無線電商業常識講座，學生演講比賽，道路安全，獎學金等。有兩個新的工作我想向各位講講：第一個是一個全港社會福利工作的報告書，這報告書是調查本港目前各社會福利工作單位正做着甚麼福利工作，由這個報告，做社會福利工作的人會知道那幾個單位同時做同一類的工作，而有些急需的社會工作被人忽略了。第二個工作就是「青年企業公司」之推行，上星期四我們已向社會介紹過，現在無需由我再多介紹。上星期得各電台及新聞界人士大力支持，已收極大之宣傳效果，茲特向各位致申謝忱。並希望各位將來繼續支持我們的工作，以使社會人士對我們有所認識。謹祝各位健康。

惠刊廣告請電 七三〇七〇八

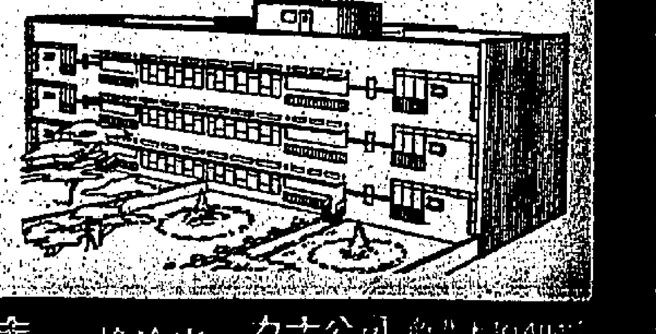
風濕專家 梁藻衡專醫風濕劇痛 五分鐘內見效
（診金連藥祇收八元）嚴重脚軟不良於行一服見功
根治 手脚軟痺臥床不起關節腫痛四肢無力頸項筋緊手不舉高脚不能行頭面腫痕胸背腰痛屢醫未愈不必灰心獨有秘方速來診治保証斷根永不復發
醫館：九龍荔枝角道三八三號三樓（近北河街口）電話：八六四四三四、八六〇六六八
診症時間：上午九點至十二點。下午一點至九時（星期日例假照常應診）

本行銅鑼灣分行新址，經已落成，定於一九六六年三月廿五日（星期五）遷進營業，各界惠顧，移玉是荷。　敬希
廣安銀行有限公司
銅鑼灣分行新址：怡和街十二號至十四號
電話：七七〇六五五、七七六〇七二

本餐廳謹定於三月廿五日（星期五）正式開始營業是日不另舉行儀式　特此奉告
太子道 紅寶石餐廳敬啟
營業時間：門市部：上午七時至晚上十時　餐廳：上午十一時至晚上十二時
地址：太子道一四六至八號　電話：八二一五一六

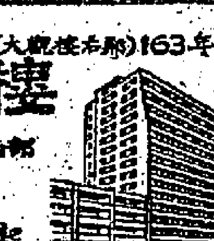
紅寶石燒烤王燒鷄 今天起供應九龍區
太子道紅寶石餐廳開業八折優待
轟動港九的紅寶石燒烤王燒鷄，自銅鑼灣紅寶石酒樓推出以來已有數萬人享受到這種美味的現代食品。位於太子道一四六至八號（即東樂戲院後面）的紅寶石餐廳定於今天（星期五）開始營業，同時首次向九龍方面介紹燒烤王燒鷄，該種燒鷄用二斤以上新界肥鷄燒製，新張期內燒鷄及西餅麵飽全部門市部食品八折優待十天。

戒毒福音
本院港九首創專門戒毒，絕無痛苦，有中西醫及中醫免費病床。確實者決心戒毒者，可來院申請，日吸白麵十元，祇收病費，有贈優待，保証十至十五天斷癮。
決心求老人街四十四號三樓
辦事處：九龍城東頭村道
慈善救仁堂戒烟院　電話：八二八〇四

松壽別墅　香港青山洞（即松壽房孫址）

背山面海　私家花園
環境高尚　樓高三層
三房兩廳　露台寬敞
兩工人房　工人樓梯
私家停車場
每層2250呎
有入伙紙　廉價租售　接洽處：力士公司　電話：225214・229776

東亞大樓　163年期　灣仔大佛口新建路道23—29號

一梯三伙・電梯兩部
連接中區・正面向南
由二萬餘元起
特價優待

鑽石大樓　163年期　灣仔灣仔道462—468號（大觀樓左側）

一梯兩伙・電梯兩部
單位特別闊大
所餘無多
由三萬餘元起
特價優待

謝斐大樓　163年期　灣仔謝斐道216—222號

一梯三伙・步梯便捷
不用電梯・免除雜費
僅餘數伙・欲購從速
由二萬餘元起
旺舖特價優待

家用唐樓　999年期

樓高四層・一梯兩伙
材料豪華・面向東南
只餘數伙・欲購從速
由四萬餘元起
旺舖特價優待

洽購處：大觀珠石行　香港大道中二二二號　電話：438812・438615

廠商注意：
敝行有紐西蘭買家到港欲訂購下列各類港製品：布疋、食品、小五金、棉織品、手套、塑膠用品、玩具、膠花、製衣、假手飾、文具用品、鞋類及各種新奇物品。
上列之物品凡持有50％特惠證者，請携樣本及價目表見黃先生接洽。
貫亞洋行啓　香港德輔道中127至131號有餘銀行大廈504室

美美
兒童節
大減價
春夏貨品 一律平沽
T恤內衣 買二送一
總店：旺角彌敦道
港店：大道中三十七號

大會堂音樂廳將出現高潮
七組鋼琴今決賽
荃灣區中文及男女童聖詩合唱
全完二校囊括三項冠軍

【本報訊】第十八屆校際音樂比賽鋼琴項目今日進入高潮，各級決賽定今晚七時起在大會堂音樂廳舉行。

決賽的項目，計有鋼琴小學組、二級組、初學組、初級組、中級組、高級組、深造組等共七組，決賽者即為同級而不同組的各冠軍者，名單如下：

七時：小學挑戰組鋼琴獨奏決賽與賽者：許順兒（聖心）、梁婉棣（聖保羅上午）、趙琪（聖公會幼稚園）、鄭鳳媛（聖士提反女校）、黃欣娟（聖士提反女校）。

七時十五分：二級鋼琴獨奏決賽與賽者：蔡美迦（牧愛小學）、邵恩奇（培正）。巴哈曲：邵恩奇（培正）。舒曼曲：李小慧（九龍塘小學）。現代作曲家樂曲：沈華燕（瑪利諾）。英國作曲家樂曲：屈淑玲（香港瑪利諾）。

七時卅分：初級挑戰組鋼琴獨奏決賽與賽者：鋼琴獨奏第三級：李志行（聖保羅男女校）。巴哈曲第三級：蔡美約（牧愛小學）。舒曼曲第三級：黃敏娟（女拔萃）。現代作曲家樂曲第三級：趙舒文（瑪利諾）。英國作曲家樂曲第三級：李志行（聖保羅男女校）。

七時四十五分：初級組鋼琴獨奏決賽與賽者：梁大雅（德望書院）、李敏儀（玫瑰崗學校）、李漢基（香港真光）、黃任迦（聖保羅男女校）、李漢基（香港真光）。

八時：中級組鋼琴獨奏決賽參加者：沈華燕（瑪利諾書院）、胡百璋（聖保羅男女校）、伊利蒙德娜（香港新法）、勞咏鴻（聖保羅男女校）、李寶（聖士提反女校）。

八時十五分：高級挑戰組鋼琴獨奏決賽與賽者：韓德爾曲第六級：關慰慈（九龍瑪利諾）。巴哈曲第六級：車幼芸（聖保羅男女校）。舒曼曲第六級：黃天賜（聖保羅男女校）。現代作家樂曲第六級：郭嘉特（聖保羅男女校）。英國作家樂曲第六級：車幼芸（聖保羅男女校）。

八時卅五分：深造組鋼琴獨奏決賽參加者：梁兆錄（培中）。舒曼曲第七級：梁守恩（協恩）。現代作家樂曲第七級：黃任遠（聖保羅男女校）、鍾寶瑛（聖心）。英國作家樂曲第七級：歐國維（男拔萃）。

八時五十分：公開挑戰組鋼琴獨奏決賽，與賽者：車小芸（聖保羅男女校）、黃任遠（聖保羅男女校）、陳亦如（聖保羅男女校）、羅玉玲（聖保羅男女校）。

新界荃灣區全完第二校，昨天參加中文合唱及男女童聖詩合唱，囊括了三項冠軍，成績優異，堪為各校的模範。

評判戴維爾對該校五、六年級合唱一節後評說：「我在本屆音樂節中，從未聽過如此佳妙的曲子，在唱第一首歌時，已覺得聲調十分甜美；第二首歌唱出時，更覺音色與感情配合整齊，同時指揮的教師（任文英）其動作起了很好的引導作用，使歌者能全神貫注，可喜可賀。」

任文英在該校一、二年級生，五、六年級生及男女生聖詩合唱，皆由她担任指揮，曲曲傳神，姿態恰到好處，加以伴奏的女教師充份合作，該校昨天選獲三元，她居功不少。

後說：聖經雖是很難朗誦，但是卻有很大價值。隨後他指導各人朗誦時的姿態說：站立的姿態會影響人的聲量，因此在可能範圍內，應把聲量提高。

說則很好。對於冠軍施爾的批評，胡烈德博士說：他能奏出該曲的各種的特性，速度恰到好處，節奏變化有的頗具吸引，且表現力強，誠佳作也。

奏前，應認識與了解該首樂曲的情調，變化等事實，始能奏出滿意的成績。

在評判口琴合奏結果時，胡氏先讀音樂總監傅利沙的信，說：「皇仁書院利中心隊是成年人，不能參加比賽，現在既准參加，則給予特別獎。」胡氏表示：不給予他們分數，只給評判罷了。

胡氏指出：莫扎特這首歌很難演奏，他說各隊均能勤加練習，不久便會將這首歌彈好。」

他對冠軍皇仁隊既然由多人組成的樂隊，應有一個指揮才對。但他接着說：沒有指揮而能有此水準，口碑很好了。

歌賽慎選隊員 賽曲勿帶愁容

戴維爾評判在荃灣官立中學賽場指出：一、二年級的「隊歌唱賽員」，有些聲音模糊難聽，這些學生，竟被錄選出賽，希望教師們注意以後挑選的問題。同時指出：所唱的第一首歌，它的寓意，本來很快樂的，但歌者竟帶愁容，並不開心，且帶有憂愁的樣子，這點也值得留意。

在評說三、四年級中文合唱時，戴氏指出：教師方面，如發現歌唱中有困難問題，應向有經驗的專家請教，他是發現歌者之中，音準不符，有時且吃成大聲大叫，而說的是，中一組的教師很聰明，在未唱之前，先從琴中彈出音準，使歌者有了印象，才開始演唱。他並讚揚有幾隊唱出時，感情和想象都很好，可是沒有注意當調。

於評判聖詩合唱時，戴氏讚許四隊唱第二首時，因是聖詩，唱來應廣潤些，不可出愉快氣氛，但唱第一首歌皆好，且能唱太慢，也不應存有大喊大叫的吼音才對。

發覺指揮用棒 有上下無左右

對於八歲以下學童節奏樂一項，戴維爾說：要注重那指揮的小朋友，應該要教他用預備拍，因為他發覺一個指揮者的持捧手勢，只有上下，沒有左右的，同時各樂員，不可望觀衆，要注意指揮，免使各樂器敲擊時，動作與音響不能齊一。

音樂節圖片說明（上）荃灣全完學校，昨囊括三項冠軍。本圖為聖詩合唱時，該校全體在熱烈演唱。（中）荃灣錦荃幼稚園，昨獲八歲以下節奏樂冠軍。（下）五、六年級聖詩合唱亞軍的主恩下午校。

昨日成績

大會堂九樓

男女子中級組視讀比賽：（一）西門咸（英皇佐治五世）九十分。（二）基富雷哈利（香港瑪利諾）八十五分。（三）伊利沙白・丹偉士（英皇佐治五世）八十分。（以上全部譯音）。

男女子高級組散文朗誦：（一）安妮・柯榮利奥（女拔萃）八十七分；（二）森美瑪（女拔萃），八十六分；（三）溫淑寧（女拔萃），八十五分。

男女子高級組視讀比賽：（一）鄺妙湘（德望書院），九十分；文綺茵（聖方濟各），八十八分；（三）文綺華（德望書院），八十六分。

中級組故事講述：（一）西門咸（英皇佐治五世），八十八分；（二）第麗絲（九龍瑪利諾），八十七分；（三）M・安東尼奥（九龍瑪利諾）八十五分。

男女子中級組散文朗誦：（一）西門咸（英皇佐治五世）八十八分；（二）雅奴特（女拔萃）八十七分；（三）伊……

高級組聖經朗誦：（一）溫淑寧（女拔萃），八十八分；（二）鍾妮馬士運（女拔萃），八十七分；（三）伊蓮洛倫那露莎（九龍瑪利諾）八十六分。

皇仁書院

鋼琴獨奏：「勃拉漢姆斯」曲，（一）施國禍（英皇佐治五校）九十一分；（二）蘇克思華斯蒂（女拔萃）九十分；（三）曾立鈞（文理）八十七分。

大會堂音樂廳

自選作品集體朗誦：只山頂學校參加，八十七分。

大會堂劇院

深造組口琴獨奏：（一）張文浩（皇仁），（二）李國超（柴文），八十五分；（三）何頡勳（工專），八十四分。

口琴合奏：（一）皇仁書院A隊，八十七分；（二）聖保羅男女校A隊和喇沙書院，同獲八十六分；（三）英皇書院，八十四分。

華籍及東方籍女子小學組集體朗誦：三隊參加：（一）拔萃女校，九十分；（二）蘇浙小學，八十三分；（三）聖方濟各書院，八十二分。

華籍及東方籍男子初中組集體朗誦：（一）英華書院C隊，九十分；（二）聖保羅男女校中學，八十九分；（三）銀禧中學，八十八分。

初中組集體朗誦：（一）英華女校，九十分；（二）荃灣官立中學院，八十九分；（三）文理書院，八十七分。

荃灣官校

小學一、二年級中文歌曲合唱：（七隊參加），（一）全完二校，一七〇分；（二）天佑，一六七分；（三）主恩下午校，一六六分。

小學三、四年級中文歌曲合唱：（九隊參加），（一）天佑學校，一七〇分；（二）荃灣德貞學校，一六八分；（三）主恩上午校，一六四分。

小學五、六年級中文歌曲合唱：（三隊參加），（一）全完二校，一七四分；（二）主恩下午校，一六〇分；（三）主恩上午校，一五五分。

八歲以下節奏樂：（五隊參加），（一）錦荃幼稚園，八十八分；（二）全完二校，八十七分；（三）全完一校，八十六分。

十二歲以下節奏樂：（四隊參加），（一）主恩下午校，八十六分；（二）全完一校，八十五分；（三）主恩上午校，八十四分。

男女童聖詩合唱：（四隊參加），（一）全完二校，一七三分；（二）主恩下午校，一六四分；（三）全完一校，一六二分。

評語輯錄

中級視讀冠軍受讚揚 散文朗誦不應太呆板

男女子中級組視讀賽畢，評判員何露基指導各人說：要賽者應該把握時間，在鈴聲未響時，迅速把書本看過一次。他又說：當朗誦時，要盡量把聲音提高，使評判的人能清晰的聽到，一如我們要在拋物件往目的地時，先衡量所須力量的大小。他認為這次成績很好，尤其是冠軍讀來令人嘆為觀止，因此分數達到九十分。

評判員何露基在男女子高級組散文朗誦比賽後說：大部份同學把散文朗誦得太機械化，毫不生動。他說：不論是教師、演講者，或是播音人員，如假使他們說話太呆板，則會令到聽衆打瞌睡。他認為說話時應生動活潑，盡量把聲音提高使每個人都能聽到。

何露基在高級組視讀賽後讚揚說：各人都能了解該篇文章的內容，因此讀來感情豐富，把文章裡暴風雨的氣氛，表現得維肖維妙。他認為冠軍的字音準確，讀來速度均勻，高潮疊起，亞軍同樣字句美好，充滿感情。季軍則文……

故事講述 能把握中心

何露基在中級組故事講述比賽後稱：各人能把握故事的中心點，而且想像力豐富。他認為冠軍、亞軍、季軍三人講來非常豐富，生動可人，尤其是冠軍，對故事的詞語、佈局、氣氛等都極為高明。

在男女子中級散文朗誦賽後說：這篇散文較難朗誦，因此部份同學讀來不大清楚。隨後他稱許冠軍說：他讀得非常好，他能在一天內述得這樣好，比賽第一，不是高級組聖經朗誦……

勃拉漢姆斯獨奏 賽員演出都不錯

皇仁書院評判胡烈德在論「勃拉漢姆斯」組鋼琴獨奏時稱：大致來說，各位演奏者都不錯，且有真實的感覺。他表示他曾聽過勃拉漢姆斯自我彈奏此曲，並回憶一切往事，繼而解釋該曲的風格和節奏。胡氏指出：有些演奏很好，速度恰當，雖稍有一、二處仍有瑕疵，但整個來……

口琴獨奏 略嫌偶慢

大會堂劇院昨晚有兩項口琴比賽，第一項是口琴獨奏，選曲「耶穌——人們期望中的歡樂」，另一項是口琴合奏，選奏莫扎特歌曲。評判胡烈德博士在評論口琴獨奏所選的歌曲時稱：對你們來說，是一大考驗，須看你們控制音調的技巧。他指出：大部分同學的演奏，有過慢之嫌，而且對用樂器的技巧都不純熟。胡博士強調：在演……

今日節目

大會堂九樓：上午九時半，男女子高級組散文朗誦。十時，十四歲以下學童中級組聖經朗誦。十一時十分，華籍及東方籍男女子高級組散文朗誦。

皇仁書院：下午二時，男中音獨唱。

荃灣官立中學：下午二時起，各級中文朗誦決賽。

大會堂音樂廳：下午七時起，各級鋼琴決賽。

大會堂劇場：下午六時半，男子公開高級組英詩朗誦。下午七時，女子公開高級組英詩朗誦。七時卅五分，公開組莎士比亞戲劇表演。八時卅分，公開組啟劇表演。

中國樂曲演奏記評
周紹翰

十八日在大會堂劇院舉行的中國作曲家鋼琴樂曲演奏比賽會，對於我們幾百萬的「香港居民」來說，這應當是極感興趣的。然而，事實並未如我所說的，人們只是視作等閒。參加這一組比賽的學生，普遍來說，在程度上是比較淺的。這個現象也許說明了許多人學習演奏只是以樂曲的技術要求為原則，對於藝術意境的追求可能就不大注重了。另外，一般學習西洋樂器的同學甚至教師，他們對於西洋樂曲的研究功夫比較中國樂曲還深入一些，而這種現象之所以存在，當然是可以理解的。

筆者個人也認為，中國音樂在創新上總還比不上西歐的作品，因此，我們實在也不能勉強演奏自己所不喜歡的樂曲。不過，如果不經過深入研究與學習，就一口咬定摒棄中國音樂，只不過是做和自珍的心理，這恐怕是有點忘本了。筆者敢說，中國實在有相當高妙的音樂創作，例如這次比賽的冠軍黃任遠同學所演奏的「魚美人」選曲，這部芭蕾舞劇那種富於幻想之美，那種幽逸可愛的音調以及豐滿有色彩的配器，這是成功的創作。至於改編為鋼琴獨奏曲，發揮鋼琴演奏的特色，無論是銀鈴似的光輝的樂句，或者是和聲的結構，都是渲染上嬌媚秀麗的情調，可以比美印象派的絲筆。此外，如牧童短笛，梁山伯與祝英台小提琴協奏曲、西藏音詩、塞外舞曲、思鄉曲、海濱音詩等，都是優秀的器樂作品。其中所表現濃郁而富有地方色彩，無疑是可以在國際樂壇上爭取到地位的。親愛的讀者，請告訴我吧，讓我們對於中華的文化遺產，是否能夠如數家珍那樣逐一細算？這恐怕和在海外流浪的人們對於祖國的懷念的感情那樣，是沒法在衡量的！至於我個人來說，感懷於這些親切的音調，正如一位詩人所寫的：「穿過淚眼所逐漸展開的幻覺，我看見那歡樂的歲月，那憂傷的歲月。」也許，這也是我個人特別重視這個比賽會的一個原因。

這個比賽會首先使我莫名其妙的是，雖然名為中國作曲家鋼琴作品，但是全部都沒有作曲者的姓名！其次，中國的優秀作品並不是僅有那麼幾首可供演奏的，有修養的教師應當隨時在教材上加以充實。筆者覺得這一組的冠軍（實際上是他的教師了）在選曲上相當高明，他是唯一演奏「魚美人」的。另外，筆者以為具有比較高的技術水準的同學，也應當參加這組的比賽，因為即使是「牧童短笛」，由傳聽來是多麼的動聽！這一點，正如古今中外的詩人那樣，題材很多是不離吟風詠月，但是，否有新創的意趣，這才算藝術呢。

黃任遠同學的演出，實在優勝一籌，無論是輕柔的指觸，或者是發出響亮有力的音調，他都有好的力度控制，這表現出他的技術基礎紮實，以及對音樂有好的領悟力。他把樂曲「魚美人」裡面的神話幻想的氣氛處理恰當。他的演出減輕了我對這個比賽會的失望。他將是一位優秀的少年鋼琴家。

亞軍羅珍珠同學演奏「賣雜貨」，演出的「貨色」實在不錯。特別是節奏的靈活而自然，這由於她的技術比較高超，因此，能夠適到隨意自如的演奏效果。

季軍顏碧寧同學演奏「思春」，她也是以處理節奏見勝，她的演奏清晰流暢而富於東方色彩。

此外，第五號的羅維婁同學，她演奏「楊柳曲」在強弱處理上甚好，技術亦不錯，表現也有情調。有一位知音的朋友對她的演奏是相當欣賞的，至於其他的同學，有的又是「重蹈故轍」，背奏時忽然間忘記了，「落台」，不即使這時弄到了曲譜，也沒有心情演奏了。這有個需要談談的，有的同學本來具有相當好的演奏才能，但是由於所演奏的樂曲可能是不大適合自己的，例如張麗麗同學，她演奏「昭君怨」，我個人聽來是不大對勁的。

最後，筆者覺得，聽到黃任遠和羅珍珠兩位同學的演奏，對於這組的優勝者，似乎是「思過半矣」！相當巧合的結果，三名優勝者都是排在上半場演出。事實上，參加這組的比賽，好手甚少。希望教師和同學留意這個問題，將來踴躍參加才好。否則，可以說，中國樂曲只是程度淺的學生演奏的？

NO!（我聽到外國人卻是這樣說）

（上）深造級組口琴獨奏左起冠軍張文浩、亞軍李國超、季軍何頡勳。（下）口琴合奏冠軍皇仁書院A隊。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩至疾勁東風，初時空曠地方風勢清新，晨早密雲，及有驟雨，下午間中有陽光，氣溫較昨日稍高。

昨日氣溫最高為攝氏二十一・〇度，最低為攝氏一八・二度。

今晨零時室內氣溫攝氏十九度。

高潮：上午十一時零一分，下午十一時卅四分。

低潮：凌晨四時五十二分，下午五時二十八分。

港府無意對廠商 頒行標準規定
如產品有問題始予干預

【本報訊】工商署何禮文，昨在立法局會議中答辯說：「一項有關技術性、實用和品質標準的規定，和對違反規定的依法處罰。凡是按照這些方式而發展的措施，對於目前本港廠商按照顧客需要的標準或規格來製造貨物的自由，是屬於不必要的干預。」

何處長補充說：這就是說政府不會採取任何行動，因為當廠商有任何產品真正危害健康或安全時，政府便會認為確保這些廠商未經適當改良之前，停止製造和輸出這些產品，是必要而且適當的。如幾個月前，當政府調查港製冰球是否對健康有妨礙的時候，曾經對這種產品的製造和出口實施一項有效的自動限制。假使勸喻無效，同時，醫務衛生總監亦認為顯然對健康有害的，政府不可能在現階段考慮任何一類工業強制執行標準。

有關建議根據貿易條例，由於統計課呈報的出口報關單數額開徵一種從價稅一事，據何禮文處長透露：擬議中的稅率是每千元以內徵收五角，而每一報關單繳納的最低稅額為二元。這稅將代替現時每一報關單所徵的二元費用。在這兩元中，其中一元現時在廢棄上也是被因為促進貿易的一種稅款。工作小組並不認為這樣徵小的賦稅會成為商行或消息者的負担。

計劃拓展貿易 加派駐外代表
出口保險局將可創立

何處長說，他現正徵詢工商業諮詢委員會，是否在華盛頓英國大使館，及英國駐日內瓦的「關稅及貿易總協定」與「聯合國貿易及發展會議」兩個機構的永久代表團裡，派駐代表。何處長說：「假如設立這些職位，將可以實現的話，那麼，本港在我們的貿易事務方面，會有很大的貢獻。」何處長對各議員提出有關促進貿易問題的條件，常加檢討。

有關設立的促進機構的報告書，已在四個星期前提交本局審議，這個機構現在可能正名為「貿易拓展委員會」，已由負責監督過渡安排的委員會領導進行。委員會執行委員柯里芬和他的屬員都明知責任重大，正分頭向世界各地權威人士徵詢關於這個貿易拓展委員會的組織和工作的意見。

何處長說：出口保險局，已開始創辦，該局委員總經理，在派入英國出口保險信託部考察之後，最近經已抵港，設立一個小規模的辦事處，策劃成立該局，同時對於有關法例的擬稿，亦已在預備中。計劃中的保險收費率，將是本港出口商能夠接受的。

馮秉芬議員對工業設計研究的意見，工商處長表示完全支持。他說：如果我們想發展新商標和好品質的產品，爭取更多未來出口市場，此點日形重要。政府已向這方向邁進，並開始計劃在工業學院開辦工商設計課程。照本席所知，現已致力考慮在工業學院興建一座新樓宇，來開辦這個工業設計系，此事係由教育司負責進行。

至於馮議員建議考慮仿照英國及其他國家設立設計中心，何處長表示不致賣定香港現時已充份具備設立一所設計中心的條件，但將這個建議……

防止米價飛漲
唯一辦法全由政府管制
但無理由作此變更
何禮文謂將與謝雨川討論

何禮文處長對謝雨川議員提出組織米糧管制委員會以徹底調查米糧供應的建議，表示很難找出充份理由來。但他表示將找機會與謝議員詳細討論整個問題。

何處長認為政府要實行管制時，唯一的辦法，就是對整個米業經營入口、批發和零售——全面加以管制。但他以為很難找出充份理由來作這樣變更。不過，政府一直都注意防止米價的上漲。

他說：本港對食米入口的施行管制的基本目的，在確保本港存米隨時充份，並防範某種操縱行為。如果米業完全由任何私人自由經營，這些操縱是會危害本港的利益的，這些事情，如無政府的若干程度管制，就會成為毫無保障。相信現行辦法在過去已經圓滿達成這種目的，現在亦無疑是這樣。

財政司郭伯偉表示
徵直接稅問題 應有具體建議
不主張開徵海外所得稅

【本報訊】財政司郭伯偉昨在立法局會議中，對各非官守議員就政府徵收直接稅而並無作出具體的建議，表示失望。他說：「高登議員經已給我有足夠的注意，鼓勵我在徵收作深一步的研究是值得的，但是對於徵收新俸支銷稅所遇上得到的反應，頗令我失望，但是進一步的考慮或許會改變這種態度的。」

郭氏又稱：「很不幸我們現行的制度係採取分類徵稅的辦法，而不是全面徵收所得稅，防止逃稅是較任何地方更加困難的，因為在調查表面個人財產的總值是不容易的。但是賁宜平及李福樹議員在逃稅及其防止的可能性並無提出任何辦法。由於現行分類徵稅的政策，另一個難題，就是個人的收入可能並不相同一項估稅額亦可能超過其收入，很難估計準確，可是薪俸稅卻很容易加以估計。同時我建議我們應避免徵收海外所得稅，以免出現雙重徵稅的現象。」

他續稱：「對於羅仕議員提出的應對柴油分作四種不同的稅率，我承認現時的情況對油公司來說是很困難的，同時還會使我們在這方面的稅收減少。從前巴士用的柴油稅，是每加侖五角，現在是一元三角，對他們經已繳納了專利稅的來說，是很不公平的，但我想這個問題，交通諮詢委員會在考慮九龍巴士公司增加車費的申請書時，作進一步的研討。」

中共郵票包內發現
更改印尼國號郵票
証明中共策動政變
政變失敗郵票無意中流出國外

【本報訊】對於最近在本港發現的「中共郵票」包內出現加蓋更改印尼國號郵票事，據一些接近印尼的人士指出：由此事可以證明為中共幕後策動印尼政變之明証。中共承印印尼的郵票，自以為他們所搞的印尼政變一定成功，因此在郵票上加蓋更改國號的字樣。

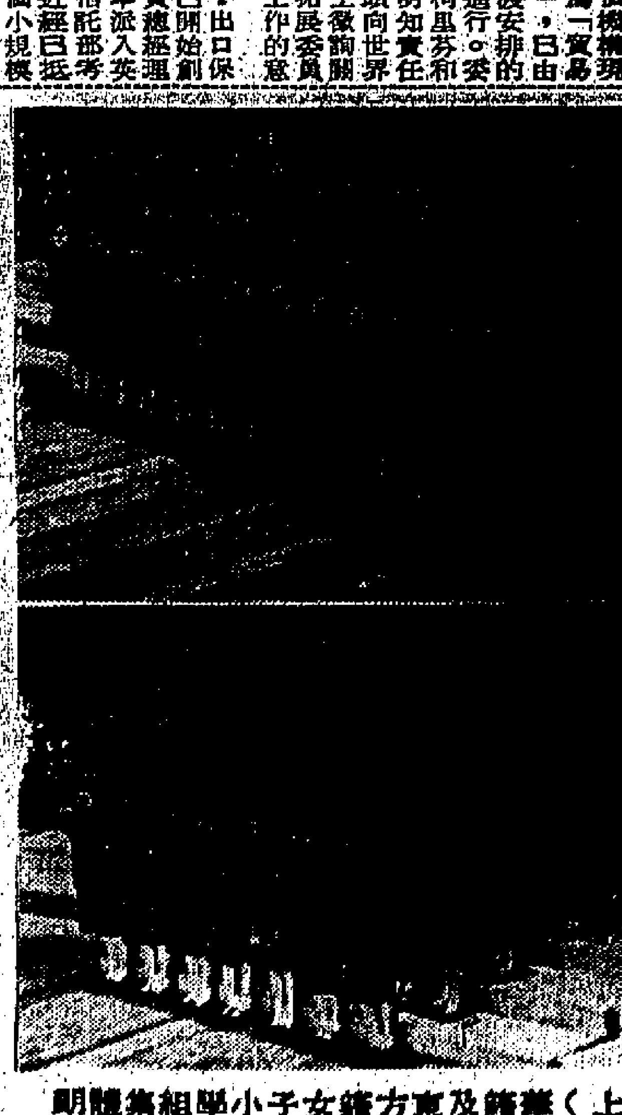
這種最近出現在「中共郵票」包內的加蓋「印度尼西亞人民共和國」國號郵票，圖案，正中印有一個蘇卡諾側面半身像，下邊原印有一行「印度尼西亞共和國」的印尼文，但現時已被五顆星所遮蔽，而圖案兩旁及頂端原來空白的地方卻加蓋了「印度尼西亞」「人民」「共和國」等三個印尼字，合併起來就是「印度尼西亞人民共和國」。

據接近印尼方面人士指出：印尼郵票以前是在荷蘭印製的，但最近印尼政權中之親共人物將郵票交中共承印，可能是中共在策動去年九月卅日印尼政變時，以為政變一定成功，故在郵票上加蓋更改國號，以備政變成功時使用。

至於這種郵票何以會落在「中共郵票」包內呢？許多集郵人士都曾加研究，唯一的解釋就是中共人員弄錯了。

集郵人士對於這事的看法，大致上與上述相同，他們的理由是：（一）這種郵票上所印的國號，雖然有用過，但這種加蓋國號的郵票，卻從未被發現，顯然是一種新印而未經使用的郵票。（二）中共從大陸初期，曾使用改國號的加蓋郵票一個時期。

圖：上為印尼共和國現行郵票。下圖為發現在中共郵票包內會加蓋更改為「印尼人民共和國」的郵票。



（上）華籍及東方籍女子小學組集體朗誦冠軍拔萃女校。（下）初中組集體朗誦冠軍英華女校。

印尼總領事聲明
更改國號郵票 顯然是僞造的

本報記者昨晨曾走訪本港中國集郵會的理事長蕭作斌先生，蕭氏稱：在政治方面他不作任何評論，在集郵方面他說加蓋的郵票在中共的郵票上已非首次發現，不過將「印度尼西亞人民共和國」國號的加蓋在印尼郵票內乃首次發現，實際如何，他已展開研究，在目前不想作任何評論。

據說這批加蓋更改國號郵票是由總經銷中共郵票的一家印書館出售的，但錢分一元七角、二元五角、三元、四元五角等，但這些加印郵票祇出現在二元五角的二百枚至十枚這類郵票。記者昨晨往這間印書館要求購買這類郵票，但被該印書館的工作人員含糊的答覆。該工作人員初時謂此類郵票包已全部售罄，稍後他又改說三數日後將有大批這類郵票運港售賣。

又悉：印尼駐港總領事昨發表聲明，該項聲明指出：該項郵票是偽造的，因為：㊀根據印尼一九四五年憲法第一條，印尼是一個以共和國為國體的完整國家，因此不題印尼人民共和國。㊁根據印尼共和國郵電部所出版郵刊的記載，「蘇卡諾總統」一套郵票上印的也是「印尼共和國」字樣，從來沒有用過「印尼人民共和國」字樣。㊂根據上開兩種事實，印尼共和國政府顯然不會發行採用「印尼人民共和國」字樣的郵票，因此，前……

印尼的國家哲學實行五項基本原則，即：㊀信奉真主；㊁人道主義；㊂民族主義；㊃民主；㊄講求社會公正。

蔣總統連任 澳僑團電賀

【本報訊】中華民國第四任總統經國民代表大會選出蔣中正總統連任後，澳門僑團紛紛上電申賀。茲悉：澳門工團總會、聯總社、澳門分社，作分別電呈祝賀，電文如下：㊀台北僑務委員會高委員長轉呈總統府總統鈞鑒：鈞座榮膺第四任總統，歡騰海外，本會同人，矢誠擁戴，將在鈞座領導下，完成時代使命，謹此馳賀，伏維垂鑒。澳門工團總會暨所屬各工會同叩。㊁台北總統府總統蔣、副總統嚴鈞鑒：欣聞鈞座榮膺第四任總統，……

工商晚報總編輯
翁平夫人昨病逝
定明日下午出殯

圖為翁平夫人遺照

【本報訊】本港工商晚報總編輯翁平先生之夫人衛佩瑛女士，於昨（廿四）日患病逝世，得壽五十七歲，寧移香港萬國殯儀館治喪，並定於明（廿六）日下午二時舉行安息禮拜，隨即出殯，安葬薄扶林道墓場。衛女士是一位虔誠的基督教徒，相夫教子，為賢妻良母的典範，生平待人接物和藹可親，噩耗傳出，親友咸表悼惜。

社會署長巴爾表示 願助社會團體 發展福利事業
增設機構感化青年罪犯

【本報訊】即將退休的社會福利署長巴爾昨在立法局預算辯論中宣稱：社會福利署如被要求之下，將繼續給志願團體以最充份的意見和援助，並且和它們密切合作來發展所需的社會福利事業。

他說：社會福利署已經想到進一步發展所有的青年工作，擴大戶內與戶外活動和身心發展的範圍，以及提供更合方式的技術及預備訓練與職業指導。他本人和羅仕職員一樣希望政府將開辦的大力支持一間青年領袖訓練學校。可惜的是聯合力量，特別是在組織能力，有訓練與經驗的管理人員和青年領袖及接近大多數青年工作與居住地區的地方都很有限，因此，勢須對本港仍是較新的青年工作的有效發展速度，發生限制作用，但是有助於人們適應轉變中社會環境的措施，已經有了進展。

社會福利署長對謝雨川議員提議在感化因行爲不良而被學校革退的學生方面應做更多的工作一節，他認爲學生因行爲不良而被逐出校的並非常見。他解釋說：兒童犯罪事件數字與嚴重性均有若干增加的原因是很複雜的，而且有極少的直接證據可以幫助一個人對這項問題作準確的發言。但其中有一項原因是生活和工作條件，大致因本港在過去十五年間急速工業化而引起變動，以致對家庭關係及傳統的行爲方式發生影響，甚至本港居民是有很好的適應性的，如果這些急劇的變動沒有在人們和他們的關係之間產生壓力和緊張的情形，那將是一件令人驚異的事。關於這項問題的意見有着很大的分歧，但可從不久即行實施的市區家庭生活調查中獲得積極的證據。

謝雨川議員建議政府應設立羈留所，以挽救及訓練墮落與迷途的青年的問題，巴爾署長表示該署的矯正性設備（和發展積極預防性措施的能力是相反的）是相當的充份。第一、一個青年犯人可以由感化官監管。如果青年犯人已經離開家庭或家庭環境不良，法庭也可以下令要他在感化院居住或在與感化院相似的宿舍過夜。如果他是日間有工作的。第一間這類宿舍將於兩、三個月內在觀塘啓用。對於年在八歲至十六歲間的男童，一項更嚴厲的辦法是拘留在青山男童院，予以兩年至五年的訓練，使他們重行適應社會。這種感化工作和英國方面的少年罪犯感化院的相同。更嚴厲的處罰，是將年在十四至廿一歲的男童判入教養所，或在特殊的情形之下判入監獄。我有意不提及女童方面的問題，因爲她們現時很少有犯法的。

第二間青年罪犯感化院及另一間教養所將會設立，但懷疑現時是否需要計劃設立更多的童犯拘留所。在青年人開始與社會作對之前，我們是應該給他們以更多的娛樂與發展機會，幫助我們「舒展他們的翅膀」，不論官方或志願團體，均應確切進行實驗，革新及採取富有想像力的解決辦法。本人的機關將盡力支持志願團體在這方面的努力，並在可能時也直接參與工作。

余兆麒赴美 開會及考察

【本報訊】英國蓄業人壽保險公司遠東區董事余兆麒，昨乘泛美班機由港飛檀香山，出席該公司在檀舉行之業務會議。余氏於會議完畢後，將以香港中國聯合銀行董事長身份赴羅省、紐約、華盛頓、芝加哥及波士頓各地考察銀行業務，並與有關美國銀行業人士促進聯繫。定五個星期後返港。

甘培拉號船上 旅遊時裝表演
時裝四十一襲名稱光怪陸離

【本報訊】以中國服裝設計家的智慧和技巧，配合外籍模特兒的一流身材，再加上四萬五千噸重的「甘培拉」號客船上的豪華之氣魄和熱鬧的氣氛，「旅遊時裝表演會」，獲得了異常的成功。

國泰航空公司與半島東方輪船公司，昨聯同在停泊於九龍新海運大廈旁的四萬五千噸之巨型客船「甘培拉」號上，舉行了一項別開生面的「豪華時裝表演會」，以招待本港中西仕女三百餘人參觀。

該項「旅遊時裝表演會」，是在昨天下午四時，於「甘培拉」號的交誼廳舉行；參加的時裝公司爲：茜蒂、心心、宋梅生、詩韻、萬福及西伯利亞皮裘公司；女模特兒有四人和一名男模特兒協助演出。

在半小時的表演過程中，共有四十一襲旅遊時裝介紹給觀衆，最貴者爲「宮島」服，價值美金二百零一元；最廉宜者是「藍色的牧童」裝，亦需美金十五元，折合港幣，即前者爲一千五百多元，後者值一百一十二元。以下是新裝的名稱：(一)夏日狂歡；(二)紐約的下午；(三)門牛勇士；(四)機繡；(五)A熊色製服及襪；(六)艷陽天；(七)繩馬假期；(八)雅士閣；(九)AYNDHYA；(十)藍色的牧童；(十一)A斜紋旅行裝；(十二)舊金山；(十三)糊奚；(十四)OF IRENZE；(十五)墨西哥；(十六)A黑與白；(十七)修院廣場；(十八)酋長；(十九)堤宮；(二十)旅行美夢；(廿一)太平洋欄柵；(廿二)戲游；(廿三)A發大利絲西裝；(廿四)東方珠寶；(廿五)糖緞；(廿六)依斯坦堡；(廿七)加普尚；(廿八)士爾其之樂；(廿九)良辰佳節；(三十)摩洛哥；(卅一)荷里活距哥哥；(卅二)耶賀；(卅三)珊瑚礁；(卅四)地中海之夢；(卅五)倫敦之夜；(卅六)印度皇子；(卅七)A晚常服；(卅八)英倫之魔力；(卅九)可可酒；(四十)宮島；(四十一)劇院歌聲。

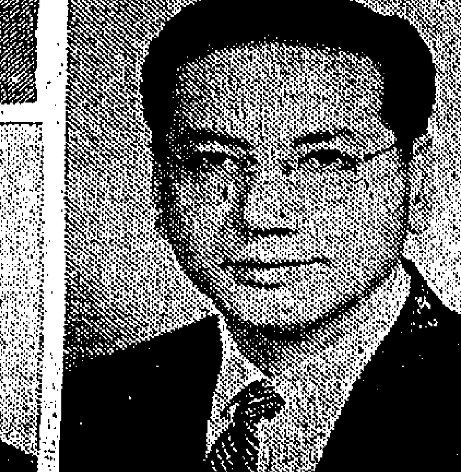
其中的「舊金山」裝，可說是我國的婦女短衫改良型，女模特兒穿出場時的那種婀娜多姿，配合着緩步輕擺的小家碧玉態，使人有置身於江南水鄉之感。

廿八號的「耶賀」裝，堪稱超時代女服，那是一襲衫褲相連的「裹體」裝，上半身露空程度逾三分之二，胸圍的下及肚臍部份，若非身材佳妙或肌肉豐富者，絕難問津，此裝尤其「妙」者，此裝從後視之，其總露腳之絲線，猶如女性用之胸圍，有「佩錯」胸圍之錯覺。

此外，西伯利亞皮裘公司亦同場選出了十三件名貴的女用皮裘參加演出，其中一件名「明克披肩」及「圍巾」者，價值高達美金四千八百五十元，折合港幣是二萬六千餘元之鉅，確實給在場觀衆大開眼界。此項「旅遊時裝表演會」，除在香港演出外，並將於本月廿八及廿九日在香港往新加坡之「甘培拉」號船上表演兩場；而本月卅及卅一日兩天下午三時，在新加坡之「新加坡酒店」，又將舉行兩場表演，其門券收入，撥給當地之防痨協會。隨後，即移往吉隆坡表演兩場，至五日開往日本演出。（時裝表演圖片刊第七頁）

世界航空貨運公司 總裁優抗抵港

【本報訊】世界航空貨運公司總裁雄夫翰，乘泛美機抵港作五日逗留，此行除作業務性視察及與香港商討業務事宜外，並定今日歡宴各航空公司負責人及高級職員，作業務聯系。


主席孫秉樞

首總理廖烈武

首總理葉榮昌

首總理梁錦輝

東華三院改選首長 孫秉樞任主席
廖烈武葉榮昌梁錦輝任首總理

【本報訊】當選爲本屆東華三院董事局主席的孫秉樞表示：東華三院丙午年總理將盡其所能，凡有利於港九人士的福利工作，將不避艱難，以求達到目的。將以積極行動，來擴展東華善業，發揚東華精神。

東華三院於昨日下午二時半在東華醫院大堂由丙午年二十位新任總理舉行第一次會議，互選首長，結果選出孫秉樞爲一九六六年至一九六七年董事局主席，廖烈武爲首總理兼東華醫院小組主任總理，葉榮昌爲首總理兼廣華醫院小組主任總理，梁錦輝爲首總理兼東華東院小組主任總理，全體新總理繼續拈鬮，排定名次爲：羅其銘、區炳炎、梁時煖、蔡植良、何榮高、周滿、趙壯侖、馬宥濬、姚翔、林梁寬、陳洪志、馮其琛、陳其良、周才欣、張倚昌、梁振邦。

丙午年新任當年顧問，亦於前日選出，排名爲林樹振、胡寶星、高福球、汪徵祥。

孫氏當選後致詞稱：本人自一九六二年開始在東華三院服務，四年以來，追隨歷屆同寅，爲社會服務，自愧建樹無多，端賴社會賢達、新聞界先進及各界人士，策勵支持，幸免隕越，本屆荷蒙推舉，留任一年，得以再効馳驅。又蒙新任同寅厚愛，推舉任丙午年董事局主席，既感且愧，自當一本初衷，繼續努力，以期不負社會人士、各界友好所期望。

展望未來的一年中，兩間醫院有待完成，第二中學及九龍第三小學建設工程，亦急待推進，其餘如日常行政、各項院務，應興應革，亦須兼顧，因此，未來任務，極爲繁重，但我們將竭其所能，凡有利於港九人士的福利工作，我們將不避艱難，以求達到目的。

在未來一年中，我們將以積極行動來擴展我們的東華善業，盛發揚有九十六年歷史的東華精神，詳細施政綱要，將於四月一日就職時公佈。

本人現在誠懇的呼籲社會賢達、文化先進，多給我們有建設性的建議，和有鼓勵性的指導，至深感盼。

首總理廖烈武、葉榮昌及梁錦輝，亦相繼分別致詞，表示爲三院善業效力。

新任主席、首總理及總理，定於四月一日在東華醫院大禮堂舉行就職典禮。當選之四位首長略歷如下：

主席孫秉樞

孫主席秉樞，廣東省東莞縣人，現年四十一歲，滬江大學商學士，任太平洋行總部經理，開利置業有限公司董事，中區發展有限公司董事，錦新置業有限公司董事，威寧置業有限公司董事、九龍塘滄子會分會名譽會長，全國基督教大學同學會去屆主席，歷任港九鐵商會理事，青年商會會董及名譽司庫，滬江大學同學會會長，香港彩色攝影會名譽會長等職。

一九六二年出任東華三院壬寅年總理，在任內致力各項院務建設工作，備著辛勞。

一九六三年聯任癸卯年首總理，於院務興革，建設工作及籌款活動，無不親自奔走，備著辛勞，備社稱頌。

一九六四年再被選爲甲辰年首總理，兼任廣華醫院小組主任總理，當甲辰租務委員會主任委員，任內對完成新廣華醫院全部建設工程，及籌建東華三院產業「東華大廈」計劃，尤多致力。至於院務興革，籌建院舍及校舍之籌款活動，無不竭力以赴，居功至偉。

一九六五年再與聯任乙巳年首總理，兼東華醫院小組主任總理，學務委員會主任委員，人事委員會主任委員，醫務委員會委員，對院校建設，親力親爲，貢獻至大，本屆以衆望所歸，當選爲丙午年（一九六六至六七年度）董事局主席。

首總理廖烈武

廖首總理烈武，廣東潮州人，二十七歲，爲已故廖創興銀行創辦人廖寶珊之第四公子，辛丑年總理廖烈文及癸卯年總理廖烈科昆仲之介弟，現任鐘聲慈善社永遠名譽會長，東華體育會名譽會長，香港銀行華員會名譽會長，廖創興銀行副總經理，少年英顯，勇於任事。一九六四年出任甲辰年總理，協助至力。一九六五年再當選爲乙巳年首總理兼東華醫院小組主任總理。任內對院務工作及建設計劃，協助推進，不遺餘力，本屆當選，蟬聯丙午年（一九六六至一九六七年度）董事局首總理。

首總理葉榮昌

葉首總理榮昌，廣東開平人，現年三十六歲，現任永明紡織廠有限公司、天順（香港）有限公司、永興有限公司董事長，源和酒行董事，美國永威有限公司董事等職，並在英國、美國及德國設有限公司。葉首總理遊遍英、美、德、瑞、丹、瑞士、法、日等國，在各地樹立良好貿易基礎。

葉氏熱心商務，對社會福利工作，仍不遺餘力，現出任尖沙咀街坊福利會永遠名譽會長，鐘聲慈善社永遠名譽會長，九龍總商會永遠名譽會長，九龍城實業商會副會長，旅港開平商會副會董，華仁舊生會司庫，青山聯子會副會長，南華體育會會董，兼足球部副主任等職。一九六四年任甲辰年總理，於院務工作，貢獻良多。一九六五年被推舉乙巳年首總理兼東華東院小組主任總理，任內襄助董事局推進院務建設計劃，至爲努力，本屆再被選爲丙午年（一九六六至一九六七年度）董事局首總理。

首總理梁錦輝

梁首總理錦輝，廣東番禺人，現年三十九歲，爲聖士提反中學高材生，負笈美國，畢業於美國新奇荷羅省杜沙大學，現任榮利國際有限公司副總經理，歷任元朗博愛醫院甲辰年總理，香港獅子會秘書長及青年商會會員，致力於社會福利事業，出錢出力，熱心公益，社會知名。一九六五年接受推舉出任東華三院乙巳年總理，贊助善業，備著辛勞，本屆被選爲丙午年（一九六六至一九六七年度）董事局首總理。

因工資升級就業不如願 人才多外流
勞工處長說新血亟待補充 僱主鼓勵性條件亦須研究

【本報訊】勞工處長韋輝，昨在立法局預算辯論會中透露：該處目前正在研究一種關於工業受訓人員和畢業學生的適度的職業指導與職業介紹的可能性，關於解決這項問題，不久會向政府提出意見。

韋輝處長在答覆馮秉芬議員所說青年在外國學成後不返回本港的數目日增和本港居民移居他處尋求更大的機會兩項問題時指出：那些前往或居留外國的人所以有這種想法，主要的原因是在本地的工資、升級機會，和就業上的物質條件幾乎時常缺乏鼓勵性，如果缺乏這些鼓勵性，當然難以阻止喪失這些受訓過的人才。對本港整個人力問題的任何廣泛性研究，對於本港僱主所提出的鼓勵性條件，實有詳細研究的必要。

有關工業工人的訓練問題，韋輝認爲如果本港工業要繼續發展和在海外市場保持競爭的話，無疑必須有效率的訓練計劃訓練工業新工人，及有訓練設施來增進各工廠和工場工作人員的技術。

他說：自去年十一月成立了工業訓練諮詢委員會後，就依照它的職權規定，首先提出有關設立六個工業委員會的若干建議。這些建議，都獲得政府的接納。該六個委員會都已告成立，目前，每一委員會正進行研究有關工業的人力需要，估計目前可供訓練工業工人的一切設備，和決定該工業所需要各項技能的最低水準，每一委員會並要向該諮詢委員會建議如何可將現有的訓練設備改進或擴充，以適應有關工業的需要。

這六個工業委員會所代表的工業有如下述：製衣、紡織（包括紡，織和針織在內），鞋業、建築業和土木工程、電子工業、工程行業：例如裝配匠、鏇匠、機匠、工具和造模匠。現有意將來再成立其他工業委員會來處理其他重要工業。

香港工業專門學校，現有全日和非全日上課的學生一一七五〇人，該校大部份課程是訓練技術人員，但也有各種跟多項工業有關行業的工匠訓練，例如電器匠、砌磚匠、裝配匠和機匠等。在港島設立工業專門學校，已列入工務計劃，設計工作已在積極進行。這一間學校，重要是以工業方面的工匠作爲訓練的對象。在這方面，該諮詢委員會在工業委員會決定技術所需的水準之後，將會對訓練工作予以配合和協助改進。

技術專門人員的訓練，是由兩所大學負起主要責任。至於熟練工匠的訓練，除了我已經說過了的工匠之外，是由僱主個別負責或跟各工會共同負責。

工業訓練諮詢委員會跟現已成立的六個工業委員會一方面集中力量處理工業工人或工匠充份有關訓練設施的需要。另一方面，他們無疑也會對訓練技術人員和技術專門人員的現有設施，或已計劃的設施的充份問題，加以考慮。

韋輝處長呼籲工業界本身一定要準備負起將來訓練工匠和工人所需經費的主要責任。政府協助進行上述訓練的辦法，是準備免費撥出地方作爲補助。另一項辦法，是政府可能準備研究考慮由發展貸款基金撥款給若干工業委員會，俾在分層工廠大廈購買地方作爲訓練用途。不過，這仍然要工業界本身照付其所需要的其他一切資金和經常費。

他主張香港創立法例，以便成立若干工業委員會並授權徵收訓練費。相信工業諮詢委員會，一定會鄭重考慮這件事情的。

唐星海議員建議對工人提供津貼醫療服務的問題，韋輝處長表示：現行的政策是要鼓勵大規模的工業機構在合乎實際情況時辦理診療所設有醫生或護士。但這種醫療服務，難以大爲推廣，因爲本港大部份工人受僱於小規模的工廠，由於經濟問題，這些工廠是不能提供僱用醫務和護理人員的診療所的。而政府的政策，是根據需要對整個社會提供廉價的醫療、健康和福利服務，爲工業工人而設的這些服務，若有任何一種超過這個原則的，則須由工業本身辦理，作爲對工人提供更佳工作條件的一部份。

韋氏透露：上月成立了一個各政府部門間的工作小組，由他本人擔任主席。目前該工作小組正在研究本港居民現有那些有限度的社會保障措施，現在需要對目前的辦法實行什麼即時的改善和考慮什麼新計劃以供將來實行等問題，提出建議。

韋輝處長說：本港空氣受污染問題，可能達到世界其他主要城市所遭遇的程度。空氣污染物與危害健康和財物，兩者之間的關係，絕不明顯。污染物有許多種，但是煙、塵、碎屑和煤烟等，可見的污染物不一定會比煤氣和烟霧等不可見到的物體構成更大的危險。

九巴取銷六號A線 十一號C延長
由紅磡碼頭起至蘇屋村止

【本報訊】九龍汽車有限公司由今日起，取銷行走尖沙咀至蘇屋村之第六號A綫及紅磡碼頭至旺角碼頭之第十一號C綫，以後不再派車行走。今日起開闢紅磡至蘇屋新綫，但爲便利紅磡居民起見，即將十一號C綫由旺角碼頭延長至蘇屋爲終站。開車時間，紅磡開頭車爲上午五時三十分，尾車下午十一時五十八分；蘇屋開頭車爲上午六時〇四分，尾車開午夜十二時三十二分。每隔八分鐘開出一班，夜後十一時卅八分後改開每十分鐘一班。新綫所經之地區爲：紅磡開——經工業道路、蕪湖街、漆咸道、加士居道、佐敦道、廣東道、荔枝角道、東京街、元州街、青山道、旺角道、昌華街、荔枝角道、寶安道及長發街。蘇屋開——經廣利道、東京街、荔枝角道、上海街、佐敦道、加士居道、漆咸道、蕪湖街及機利士道。車費全程二角，每一分段收一角。

教育司簡乃傑表示 施行强迫教育 尚需一段時期
認爲本港應有戶外訓練中心

【本報訊】教育司簡乃傑昨在立法局預算辯論會中指出：香港要再過一個時期，才能夠達到強迫教育，在政府補助的普及教育可以實現之前，強迫教育措施是沒有力量和意義的。

教育司又稱：爲了配合體育的趨勢，使學生着重包括各種戶外活動在內的康樂性體育，本港確需要成立一個永久性的戶外訓練中心。他支持羅仕議員在本港設立一項青年領袖訓練基金，並主張在新界設立一所青年領袖訓練學校。

簡氏說：現行的體育趨勢，經已擺脫了下述的概念，即嚴格的體育訓練，以在體育館內舉行爲佳。廣義地說，目前體育已經被視作兒童在教育上發展的一個重要部份。這點闡明了現代的體育，當宜包括各種戶外活動在內的康樂性體育，這種概念，對本港更爲重要，因爲本港兒童遊樂場有限。所以，本港的確需要成立一個永久性的戶外訓練中心，以便進一步推進各類戶外訓練計劃。學童在這個中心內，將可參加和他們的學業和體育有關的多姿多采的活動。

有關商登議員提出因學校數目缺乏而引致青年犯罪問題，教育司解釋稱：無論本港或其他地方，都未能提出證據，證明青年犯罪和學校缺乏之間互有相互關係。不過，就良好的教育因素來說，學校在有可能時提供良好的體育課，是屬必要的。現時所有官立、補助及津貼學校，都規定每週必須有體育課節。但以私立學校來說，實難以在所有私立學校強制執行必修的體育課，因爲許多私立學校是在設計上非作爲學校用途的建築物開辦的。不過，本署職員經常都準備向學校提供意見，使到各校利用校內或附近康樂區的設備來發展體育計劃。

教育司簡乃傑並答覆商登議員詢稱：現在黃大仙新區有小學學位空額二千個的現象，自從去年九月以來，差不多全部有學生了。事實上，在各大新區或其他地方的津貼小學現在很少有學位空額出現的，現在已經規定如有上述的學額空置情形，必須將詳情通知該新區的徙置事務主任，以便在區內佈告板貼出佈告俾衆週知。

夜小學可解決 日校學位不敷

關於教育問題方面，教育司表示，可認爲夜小學是用以應付日校學位不敷的未來的政策，夜校只限於收容年齡較大的學生，而盡量避免收容普通小學的適齡學生。然而，由於本港的若干社會經濟因素，使到本港兒童不可能全部在日校經常上課。因此，我以爲不宜將夜校可以作爲提供教育的另一途徑完全加以堵塞。

商登議員提及修正小學教師與班級的比例一節，教育司表示：該決定是由議員在辯論會中敦促政府對用於公共服務的人力和金錢加以細密檢討後，經最仔細的考慮之後，作出決定，認爲可以將教員的工作份量增加多少而不致對教員或學生有嚴重損害，而政府則每年可節省了一千四百五十萬元。

華盛頓冷氣 副董事長抵港

【本報訊】美國華盛頓冷氣公司副董事長米勒，及該公司遠東及南美區總經理霍拿，昨由東京乘泛美機抵港。他們此行係到世界各地視察業務，定日間飛巴基斯坦。到機場迎接者有該公司遠東區經理李端龍夫婦等多人。

中共漁船在台峽遇風翻沉 十八人死裏逃生
獲德輪拯救到港

【本報訊】一艘德國貨輪夏華斯坦號于本月廿二晚來港途中，從台灣海峽救出中國漁人十八名到港。據船上大副尼賈斯氏談拯救漁人經過稱：前日該輪駛過台灣海峽時，見兩名漁人立于翻天船尾之上，揮手呼援，船長准備救該兩人上船，不料該兩人謂尚有十餘人被困于艙內待援，船長乃下令將沉船拖到輪船傍邊，利用斧頭及鐵錘將船底鑿孔，先後將船內十六人救出。

據獲救來港漁人稱：彼等乃福建省東山縣漁民，出海打魚已有三天，正擬回航，不幸遇着狂風大作，海上波濤洶湧，于本月廿二晚，支持不來，被風將船吹沉，因事出倉卒，故有十六人被困于沉船艙內。該漁船共有漁人二十名，除獲救之十八人外，尚有兩人，一名田均明，十八歲，當船被吹沉時，被吹落海失蹤；另一名王紹和，四十九歲，船沉後飛水逃生，生死未卜。

前日彼等發現該德輪時，爲上午七時，但全體十八人登上輪後，已經過四個鐘頭，被困于船艙中，因艙內約三十方尺，彼等飢渴交迫，險些被悶死云。該沉沒漁船，裝有自動機器，約重三十噸，被救來港之十八名漁人，將遣返回國。

陳劍如追悼會 本月廿八舉行

【本報訊】黨國元老、國大代表陳劍如老先生，於上月廿七日在台因心臟病發，在宏恩醫院逝世。陳氏骨灰業由其公子國釣從台灣運返本港，擇日安葬于墳場，在港親屬及生前友好故舊甚多，定本月廿八日下午六時在九龍深水埗尾街聖方濟各堂舉行追思彌撒儀式，以表哀悼，此次儀式，所有花圈、輓聯、祭金等，陳家決定一律懇辭。

讀者意見

學生巴士月票 應該不限年齡

編輯先生：

請恕我們不會說客氣話，現在我們有些關於學生巴士月票問題，謹提出寶貴的一角給我們刊登出來，感激不盡。

我們現在都是就讀於本港的學生，不久我們是十八歲了，於照本港的兩間以服務大衆和利便市民爲目的的中華巴士公司和九龍巴士公司的條例，一旦學生到了十八歲以上，就不能購買該兩間巴士公司的學生月票了（每月港幣六元正）。使我們十八歲以上的同學們都感到有些不公道，難道十八歲以上的學生就不算是學生嗎？爲了要乘巴士上學，這樣我們都要掏腰包或購買成人月票不可（每月港幣十八元正），每月只購六元的學生月票和每月十八元的成人月票比較一下，很明顯地，我們的車費每月要支出十二元了，每月多用十二元交通費，一年增加多少支出呢？有數得計。那些富有人家，當然大多都不會斤斤計較，但受薪階級的家庭開支，就如百上加斤了，何況我們還是學生呢還沒有能力和時間賺錢。

既然是優待學生，爲甚麼不准十八歲以上的學生購買每月六元的月票呢？這樣便失去了學生月票的意義了。

爲了十八歲以上的青年學生利益起見，請中巴和九巴兩間巴士公司，准以十八歲以上的學生購買每月六元的學生月票。

希望各辦理交通工作人士注意，希望本港交通諮詢委員會詳予研究，希望廣大熱心公益讀者多提點你們寶貴的意見，更希望該兩間巴士公司接納我們的提議。

代鄧

劉不平君：請賜眞實姓名地址，以符本欄稿例爲盼。——編者

新西蘭國防部長 艾利首次訪港
將往西貢視察駐越軍隊

【本報訊】新西蘭國防部長艾利於昨晚由乘首次開航本港之新西蘭航空公司機抵港，並在機場貴賓室對記者發表談話時說：他本人除了担任新西蘭國防部長之職務外，並兼任該國之旅遊部長。

他說：此次來港的目的，是因爲他從未到過香港，[illegible]驗單位。

他說：因他亦是旅遊部長，所以希望新西蘭航空公司之航線開航後，可以鼓勵與促進香港人士到新西蘭觀光與旅遊，更盼望新西蘭與太平洋區各國能在旅遊事業上建立友好的關係。

他表示：將在本港逗留至下星期一，然後轉往越南視察西貢。他並指出：目前有一百卅名軍隊在西貢駐守，因而前往視察他們。

問及對印尼之政局有何觀感時，他說：希望印尼局勢穩定之後，能給印尼人民帶來和平與自由的生活。

與他同機抵港者，有其夫人與及新西蘭國防部參謀長桑頓中將。

一日人潛渡深圳河 企圖進入共區
被截獲送回港

【本報訊】一名日本人于本月廿二日晚，欲由香港非法進入大陸，彼到達羅湖邊界後，即跳入深圳河，欲乘黑夜中用游泳方式渡過華界，但爲中共部隊發覺，即將之截留，送返港方。現港府發言人表示確有其事，據稱：該日本人已從華界抵本港。又日本駐香港領事館發言人稱：已接到消息，有一日本人欲潛過深圳河進入大陸，此事發生于本星期二晚上中共守衛部隊將之截獲，于廿三日中午送之返港，但發言人稱：不欲透露將之控告。

據悉：該日本人名千治原能，彼欲進入大陸，目的未明。

此憑 代價券 $5. 伍元
恤衫 學生恤 毛衣 長袖恤 男裝 買贈
值付伍元現金作可拾元滿

凡購本公司任何貨品，每件價值滿十元者，（特價品除外）一律加送贈券（價值五元）

連環大贈送

有數得計！

棉的確涼恤（長袖）……每件…$ 10.80
減代價券……價值…$ 5.00
實付現金 $ 5.80
加送贈券乙張……價值……$ 5.00
只值價值款際實 …………… .80¢
（代價券有效期間與贈送日期同）

贈券可購本公司任何貨品，每件價值十元以上者，作現金五元付值（特價品除外）

伊人

門市部：
1. 香港德輔道中三十二號
2. 香港新恒生銀行大廈地下
3. 香港德輔道中一四二號
4. 香港銅鑼灣軒尼詩道五二九號
5. 九龍旺角彌敦道六二四A至六二六號
6. 九龍旺角彌敦道五八〇號C
7. 九龍旺角彌敦道七二四至七二六號

開設十七週年紀念

港九小販社團建議 設小販問題諮詢會
面對現實環境研究解決方案

【本報訊】本港小販問題，已成爲社會嚴重問題之一，港九小販社團首長對此問題曾作詳細商討，一致認爲解決此問題，須先成立一個「小販問題諮詢委員會」，然後面對現實環境，擬訂解決方案，才是正本清源辦法。業經各小販社團提供八點意見，編成建議書，函請港府有關議員參考後代轉市政當局，審核辦理。建議書中提出意見八點：㈠小販問題諮詢委員會之設立，現職小販團體理監事會首長應爲當然委員，以便隨時在會議席上，提供其對小販問題改善之意見，如非職業小販不得爲委員（即如實是小販，現在爲富商者）。㈡凡流動小販，曾經在該地擺賣多年者，可將流動牌改爲固定擺位，先由小販團體調查是否擺賣多年，如確屬實情者，呈報當局，方得准予轉換暫定擺位牌。㈢流動牌，前經在該地點擺賣有年者，請勿將固定擺位遷移到流動小販擺位地方，免使發生不愉快事件。㈣小販日漸增加，如靠小販支持一家數口生活者，當局應多開放若干街道以安置其擺賣位置，使實者有其位。㈤小販轉業問題，政府輔導轉業之費，由小販團體勸導青年小販同業，如願意者，由小販團體呈請當局輔導轉業，使小販生活安定，而使其他小販傚效，從此減少市面小販，亦可減少消費警力，政府亦可減少付出龐大警費。㈥定例嚴禁歹徒販賣流動擺位。㈦凡流動小販擺賣所在地，以不阻碍交通、消防爲原則。㈧其他細節問題，俟諮詢委員會成立後，然後貢獻。

下署九龍持牌小販互助社理事長陳林、副理事長黃蘇、阮生；監事長梁枝，副監事長梁校，副監事長區亘、梁洪娶全體理監事；西區持牌小販聯誼會理事長嚴柱，副理事長高卓桂、潘榮；監事長蔡振鄉暨全體理監事；東區持牌小販聯誼會籌備處應惠文、李毛、尹榮、梁滿祥、黃煥燮全體籌備員。

台灣扶輪社社友來港參加三四五區第六屆會議後與到場歡迎之社友合照。

國際扶輪社三四五區年會 明日在九龍舉行
台灣扶輪社代表抵港參加

【本報訊】國際扶輪社第三四五區第六屆年會，定於明日在九龍半島酒店舉行，會期一連兩天。該區係包括香港、九龍、澳門及台灣。出席會議代表將有二百餘人，而日本及菲律賓扶輪社社友亦有多人以嘉賓身份來港參加此屆盛大會議。此外代表總社之前任總社社長史超城亦於昨由吉隆坡乘國泰機來港參加。中華民國台灣地區之扶輪社代表一百二十人之其中卅四人昨已抵港，該首批代表由張長昌任總領隊。張氏昨稱：他們此次來港，除參加該年會外，並藉此分別探訪各社社友，預定在港逗留七天至十天始返回台北。昨到場迎接者有總監夏理拉拉夫婦、林世傑夫婦、阮維揚、港社代表鄧芸之、東社代表張獻勳、九龍社活斯、港西社杜永鏗、九龍西社張于旋、荃灣社任家良等多人。

清潔運動委會主席 馬超常議員等 視察香港仔區

【本報訊】清潔運動委員會主席馬超常議員等，昨日下午往香港仔區，視察該區及田灣街市及田灣徙置新區之清潔狀況後表示：該區之一般清潔狀況，成績良好。馬超常議員並指出：該會自推行清潔運動以來，在三週的短期內，能獲得如此良好的成績，實爲全體委員與街坊福利會首長以及市民之努力與合作的成果。他接着說明：該會推行清潔運動的目的，是使市民明瞭清潔之重要，以及經常保持地區清潔之意義。參加巡視香港仔區之清潔狀況者有：馬超常議員、市政事務署副署長張經浩醫生、市政事務署總監黎紀昌、香港仔街坊福利會理事長方樹泉、屠龍、文劍秋、許戈、張采秋、葉健泉、梁世全、陳秉勝等數十人。

西大校友聚餐大會

【本報訊】國立廣西大學香港校友會，定下月九日下午六時，在九龍彌敦道新五月花酒家，召開全體會員大會，改選下屆理事。八時正聚餐聯歡，歡迎校友携眷參加。凡未收到餐券之同學，請向馮紹礎（電話七六四八六七）莫德光（七一二三四八）余兆光（七二七四三三）許炳文（電話八四八六五五）張炳榮（電話八〇八二

華德大廈業主住客聯會 首屆執行委員就職典禮

【本報訊】華德大廈業主住客聯誼會，昨晚在九龍瓊宮酒樓舉行第一屆執委就職典禮，暨會員聯歡大會，請華民政務司副司憲何蔭璇先生監誓，並頒發選任書。到會嘉賓會員等，四百餘人，首先由主席李寶熊致開會詞，繼由華民何蔭璇副司憲致訓詞，來賓謝伯昌、黃湛等致詞，由該會副主席梁富致謝詞，古克中女公子獻花，禮成設宴聯歡，情況熱鬧。

小提琴家金波里

小提琴家金波里 廿八晚在港演奏

【本報訊】馳名世界之第一流小提琴家金波里應本港歐德禮娛樂公司之邀聘，定廿八晚（星期一）九時正在大會堂音樂廳舉行演奏會，並由隨同來港之日籍名鋼琴家眞田担任伴奏。座券分六元、十元、十五元、廿元至廿五元，已於荷蘭行四一四室歐德禮娛樂公司、迪卡佛大廈入口處、於仁行地下商場售票處、太子行商場售票處、九龍加拿芬道十八號A及香港軒尼詩道五二一號通利琴行分別預售，並於每日下午六時至九時在大會堂票房發售。

兩公務員及一商人 被控串謀行賄 法庭不准保釋

【本報訊】移民局官員，監獄署職員，及一名商人，涉嫌串謀向移民局高級幫辦行賄涉及款額三千元。結果事發被捕，同被控以向公務員行賄罪名。

此案昨在中央裁判署史密頓法庭提訊時，代表首兩名被告的資深律師及代表第三被告的甄德華律師相繼向法庭申請准許各被告保釋，但主控反貪污組格里斯高幫辦終向法庭申請准將案還押四日，不准各被告保釋，並暫不需被告等答辯。

三名被告是：㈠廖國華，卅二歲，移民局二級文員，報住黃泥涌道十一號B座二樓；㈡歐錦英（又名歐志安）廿七歲，商人，報住灣坳道六號九樓；㈢A．S．賓納，印籍人，廿九歲，監獄署職員，住在赤柱監獄單身職員宿舍。

他們同被控於本月廿二日，在本港地區，串同向移民局高級幫辦譚馬士．A．H．赫遜行賄三千元，俾能對於一項根據一九五八年移民條例第卅四條規定而作之一項申請，可以得到批准。

事上學生聯會 選出執行委員

【本報訊】香港專上學生聯會一九六六至六七年度執行委員會，經於一九六六年三月二十日舉行之第七一）屆同學洽取。九屆代表會第一次會議選出。委員名單如下：

會長黃兪裕雄，內務副會長劉敏聲，外務副會長林明安，常務秘書張培德，聯位秘書黃宏發，財務何柏貞，總務蔣敏儀。

愛情遭遇挫折 妙齡女子昏迷
公廁內男子吊頸死

【本報訊】紅磡曲街七十X號四樓，昨晨發現有一名妙齡女子被發現在床上昏迷，後被人送入醫院急救。據悉：這女子名陳笑，二十歲，平日與一名女同事李某在該樓租了兩個床位居住，二人均在土瓜灣一家塑膠工廠做事。陳女最近認識一位男友，兩人時已熱戀，數月前陳笑在廠內認識一位姓馮男同事，感情甚好，但最近陳發現其馮姓男友與她疏遠，她細查之下，知道原來其男友最近與其「死黨」李某過從甚密，她因此感到甚爲氣憤。昨晨一時許，李女發覺陳女發出呻吟聲，並呈半昏迷狀態。又在床前發現有兩個空藥瓶，恐生意外，乃召救護車送其入醫院急救。

又訊：大道中中央戲院背後公廁，昨晨有一男子吊頸，救下時已斃命。死者年約四十歲，穿灰絨唐衫、西褲，黑鞋，梳平頭裝。昨晨六時許，該公廁管理人走入廁所去清潔廁所時，發覺有一廁所內有一黑影，上前細看，才知有人吊頸。死者是用一條電線把自己掛在廁所對上水箱的石樑中，身體離地僅兩寸許，解下時已氣絕。

特美華餐廳 九龍開分店

【本報訊】跑馬地黃泥涌道特美華餐廳，以正宗印尼名菜、馬來食味馳名，自開業以來，深獲各界人士支持讚揚，業務故能蒸蒸日上。現爲方便九龍愛好印尼食品的顧客起見，在九龍尖沙咀漆咸道廿九號開設分店。內部全爲印尼裝飾，華貴大方，環境優美，俏怡人，服務週到，保證令到顧客滿意。分店定今日正式開業，歡迎各界光臨指導。

郭琳褒二次輸血

【本報訊】永安人壽保險有限公司董事兼總經理，永安有限公司副董事長郭琳褒昨日下午前往紅十字會捐血。郭氏於捐血後表示：他這次捐血已是第二次，第一次是在一年前，他呼籲各界人士踴躍捐血，因有許多貧病或因意外動手術的人需要輸血來救治。貧病的人無錢買血，必須有賴別人的捐輸，所以他希望可捐血的慈心人士多多捐血。他又說：捐血並沒有感覺不舒服及痛苦，他上次輸血後的當時甚至一二日後，亦一樣精神快樂，他這次所輸的血共四百二十C．C，由於他的體格健康，每年可輸血二次。

永安人壽保險有限公司董事兼總經理郭琳褒，昨在紅十字會捐血。

嘉華客輪甘培拉號，船上舉行時裝表演，圖爲模特兒演出露背新裝。

王澤流夫婦 昨飛歐考察

【本報訊】本港鐵工業鉅子，德明鐵工廠有限公司董事長兼總經理王澤流，偕其夫人李明英女士，昨日下午乘英國海外班機前往倫敦及歐洲各地，作爲期五週之業務旅行。王氏夫婦此次歐遊之主要任務，在商討推廣業務。王氏旅歐期間，將進行產品申請註册商標事項，此外並與刻在英國留學之兩男公子會晤。昨午前往機場送行之王氏親友計有李志雄、周君廉、周君任夫婦、柏振光、梁振邦、張兆熊、黃緻修夫婦、鍾酒夫婦、陳尚文、謝天申、馮潤生、劉治平及廖伯玉等數十人。

三佛教團體 佛學講座

【本報訊】香港蓮社、三輪佛學社、世界佛教聯誼會港澳分會三大佛教團體聯辦之週六佛學講座，在大會堂九樓商演講室舉行，由明日起，敦請覺如、覺榮兩法師演講楞嚴經、大勢至菩薩念佛圓通章，地點仍在大會堂九樓，時間下午四時至六時。覺榮、覺如兩法師修學淵深，辯才無礙，經常在各佛堂精舍演講經論，開示無算。

三男女被控 串同勒索

【本報訊】三名男女涉嫌串同向一名男子恐嚇勒索二千元，昨晨在西區法庭被提控，三名被告否認控罪，官諭將是案定期本月三十及三十一日兩天，開庭審訊。三被告准各以五百元担保出外。三被告㈠男子譚沃倫，廿八歲，海員，㈡男子張少明廿三歲，挾車工人，㈢女子司徒金愛廿九歲。同被控在本月廿三日在中國銀行大廈門外向盛泊明恐嚇勒索二千元。

基督教教育協會 明舉行春令大會

【本報訊】香港基督教教育協會，明日下午二時半起，在灣仔堅尼地道一百號聖公會聖雅各堂舉行會員春令大會，恭請盧乘良牧師作專題演講，題爲「教師對父母與子女間關係之瞭解」。除請已報名會員依時出席參加外，並歡迎各會員攜同親友及非會員人士參加。

阿哥哥舞獲勝者 下週末電視示範

【本報訊】榮膺一九六六年阿哥哥小姐之譚安娜與男伴施霖華，前晚在金寶夜總會領取豐富之獎品，由主辦者雷達表廠邀請有關人士蒞臨參加。又各獲勝者之家長均到捧場。譚安娜昨在麗的影聲中文電視台，由張英主持之一週工商節目中露面，在四月二日（下星期六）七時一刻，再在電視青年聯誼會節目與冠軍舞伴及亞季軍兩對作示範表演，屆時希望愛好此青春新舞之人士留意欣賞，並於該晚應浸江大學同學會之邀請，在該會於希爾頓酒店舉行之聯歡舞會中再作示範表演。

雷達表主辦阿哥哥比賽頒獎時攝

余叔韶在髮品廠訟案陳詞 指歐伍蒙騙美商 行爲尤甚於強盜

【本報訊】羅臣六月之髮品廠訟案，雙方證供已畢，本月十七日起由余叔韶大律師代表被告冼秉熹律師陳詞，指出歐鑾華與伍沃佐之口供互相矛盾，並從歐、伍供述暗示被告人等同謀接收秀瓊廠，但所述日期，適冼秉熹律師出國度假，而潘查亦不在港，但由其代理人寄土文代爲辦理，而寄土文在文件簽署後，即離港返美，無同謀合算之事實，且對於律師本身毫無利益；再歐鑾華所供，小孩亦不會入信，而伍沃佐所供情形，類似戲劇化。

余大律師昨繼續陳詞，將全部証供解剖，強調謂歐鑾華與伍沃佐顯有隱藏重要證據及文件，意欲將該案導入歧途，以遂其串同家人親屬等（查秀瓊之會計梁季龍乃歐之岳父）將美商潘查蒙騙，指出彼等創辦之鑽石公司（衛前塱道四十號及四十二號四樓）及金諾公司（新聲戲院大厦六〇二室），乃串同將秀瓊全部物資盜竊，及將美國銀行戶口透支卅萬，更利用該廠之存款，用其妻及子名買入九龍衛前塱道四十一號樓數層，俾得飽滿私囊，仍感不足，而再無理起訴，冀圖全部狼吞，免受刑事處分。況開設鑽石及金諾公司，其股東皆彼等之親信人，計開鑽石假髮公司股東爲伍鎔棣（伍沃佐之親屬）、陳公遠（秀瓊之會計）及歐鑾華之嫂黃艷；而金諾公司則凌志昌（秀瓊之伙記）、梁玉華（歐鑾華之妻）。該鑽石廠之貨品，乃由秀瓊撥來，以致秀瓊將入破產，但尚向美國銀行透支逾卅萬元之鉅，可見存心狀騙。根據全部証供及帳簿與個用狀單據等，歐、伍所供全屬虛構，不能入信。況証據指出，當歐認識潘查時，身無一光鮮衣服，其衣及恤衫皆由潘查購買贈他，據此情形及由潘查大批匯來之借用狀達六十餘萬美元，歐與伍及同謀人之行爲，有過於強盜及搶劫者，焉能謂潘查欠他款云云。直至下午四時三十分，仍未完畢，此爲拉松訟案，想十天內便可結束。

中國筆會 學術演講

【本報訊】香港中國筆會三月份學術演講，明日由該會會員、現任中文大學新亞書院中文系主任潘重規教授講「五十年來之紅學」。時間下午四時，地址仍在香港大會堂大會議廳。潘教授爲國學大師黃季剛入室弟子，歷執教海內外各著名大學，近年以其餘緒作紅樓夢之研究，深得各方好評。香港中國筆會特挽潘教授就五十年來國人研究紅樓夢之變，作一有系統之論述，以饗同好。

大學撥款委員會 海外委員抵港訪問 研究撥款兩間大學

【本報訊】大學撥款委員會海外院校委員正在本港作兩週之訪問。他們將與大學撥款委員會本地委員訪問本港兩所大學，並與其討論今後三年之計劃。

大學撥款委員會之成員如下：M．A．R．夏利士（主席）、余叔韶、安子介、伯明漢大學教授W．M．阿諾特、西澳大利亞大學化學教授N．B．比利斯、倫敦大學東方及非洲研究所遠東歷史教授W．G．貝斯尼、車爾思理工學院院長M．R．加文博士、里丁大學法文教授A．G．李曼、及倫敦大學倫敦政治經濟學院地理教授M．J．韋斯。

香港大學及香港中文大學將向大學撥款委員會提出一九六七至一九七〇年之預算案。該委員會將與兩所大學共同研究預算案，然後向政府提出意見，匯撥款若干以爲三年內之大學用途。

在政府決定撥款若干之後，大學撥款委員會又須決定對兩間大學每間應撥款數額。

大學撥款委員會之三名海外委員爲加文博士、李曼教授及韋斯教授，已於昨午乘機抵港。比利斯教授則於昨晚抵港，其餘兩人即阿諾時教授及貝斯尼教授定於今日抵港。

合時工廠大廈 分層租售廠宜

【本報訊】東建置業有限公司爲協助工業界人士解決廠房問題，在柴灣區適中地點興建「合時工廠大廈」，內部設施均悉照消防及勞工署條例規定，現已有入伙紙，一經租賃，即可設廠生產，該廈所有設備，全部現代化，貨物起卸，快速通暢，又因地點適中，交通異常便利，工人招請容易，誠工業界人士解決廠房等問題的良機。

（圖爲合時工廠大廈）

聯和墟大火燒死人 法庭尚未定期研究

【本報訊】港府新聞處昨晝稱將於本月廿九日舉行研訊有關聯和墟火警遇難者之死因。

據新聞處公告稱：若干報章曾查詢有關聯和墟火警之死因調查將於何日開始研訊。事實上，迄今爲止，仍未訂定開庭日期，前此曾稱將於本月廿九日舉行一節，實係錯誤者，本處將於適當時間將正確之開庭日期通知各報。

一艘中共貨船 在澳門爆炸
七人獲救餘八人料已罹難

【本報訊】澳門新口岸澳門碼頭對開海面撞石躉爆炸的木帆船，至昨午爲止，除副船長及幼女當場獲救外，傳有五人經獲大陸漁船救起，相信其餘八人已經罹難。

爆炸的木船已經證實爲大陸貨船陵航一一一號，由廣州黃埔港開出擬駛往海南島，載有電石粉十五噸，分用大鐵桶盛載，於廿二日下午五時由廣州黃埔港開出，船上有男女老幼十五人。該船前晚十時許駛至澳門對開海面，因爲吹大西南風，風大浪急，遂擬駛入澳門避風塘避風，但避風塘外的北基已爲退水淹沒，而且月黑風高，船上的人看不清楚，不慎向石躉撞去，船頭穿孔，海水湧了進來，有些盛載電石粉的鐵桶滲進了海水。而電石粉遇水就發生爆炸，在巡邏的巨響下，陵航一一一號全船碎裂。爆炸時澳門一帶的屋宇，都給爆炸的巨響震醒，而致驚動。

澳門警察廳長傅基利中校及副廳長等在接獲報告後，率同水警輪及橡皮快艇馳往出事海面搶救。可是時風高月黑，雖以探照燈照射海面，但在漆黑的海面中搶救工作仍極困難，經過多時的搜索，昨午一時，發現二具浮屍，其中一具因斷纜而流失，另一具爲一身穿黑衣男性，年約廿餘歲，已送殮房安置，失蹤的八名相信已無生還希望。

獲救者，除船主父女之外，其他姓名不詳。船主郭百敬，三十餘歲，頭面被燒傷。另一爲其第四女兒郭石好，兩歲。

華南洋紙商會 春節聯歡大會

【本報訊】華南洋紙商會，昨晚在月宮酒樓舉行慶祝成立四十六週紀念暨春節聯歡大會，紳商名流、社團首長、商務專員、各國廠家駐港代表、銀行界、工廠及有關商行等，應邀到會。該會理事長馮錦聰、副理事長黃拔凡、監事長鄧國光、理事麥福興、何錫仁、黃永鋼、劉森、李道一、王來、胡家城、劉誠、麥英佐、監事何日東、麥健華、劉福成、顧永福等親自招待。下午六時，先開酒會歡叙，至九時再開筵歡宴。首由該會理事長致歡迎詞（刊「工商界」版），繼由副理事長致答謝詞（見工商界版），筵開數十席，主賓盡歡。

鄉議局第一間中學 明在元朗奠基 由區歲樂主禮

【本報訊】新界民政務司長區歲樂，將於明日爲鄉議局元朗中學舉行奠基禮。

在典禮席上，鄉議局籌建三間中學委員會副主席、太平紳士鄭若瓊，將以六十萬元支票一張，呈遞教育司簡乃傑接收，捐作該校建築經費。

典禮開始時，由鄉議局籌建三間中學委員會主席、太平紳士何傳耀致詞，觀禮嘉賓將達四百五十人，包括鄉議局議員及政府官員在內。

鄉議局曾承擔贊助在新界興建三間中學，並準備負担全部建築費三分之一或最多一百八十萬元，其餘之數由政府補足。現時在元朗興建之中學，即爲第一間鄉議局中學。

該校位於元朗新市區範圍之內，毗鄰元朗理民府及元朗警署，新校舍[illegible]，有課室十八間，可收容學生六百[illegible]人，將來亦可增建六間課室。

對於另兩家中學的建築費，鄉議局現仍積極勸捐中。

櫻花節 大特賣

全部合時新貨 一律犧牲平賣

特價貨品選介：

		原價	特價
日本嘉士美綸圓領T恤	每件	$14.50	$ 6.50
日本長袖白恤	每件	$17.50	$ 9.50
日本新花賓綸T恤	每件	$29.50	$22.50
日本新款童裝雨傘	每把	$ 9.50	$ 7.00
日本新型化粧袋	每個	$ 2.50	$ 1.80
日本人造皮旅行袋	每個	$ 6.50	$ 3.00
日本牛嘜套裝香梘	每包	$ 4.50	$ 3.00
36"英國新花絲綢	每碼	$ 9.50	$ 4.80
36"瑞士印花布	每碼	$ 9.50	$ 4.80
36"日本特頭綸格花紡	每碼	$ 7.50	$ 4.80
36"西德新花綢	每碼	$ 9.50	$ 4.80
日本特頭綸毛男上裝	每件	$48.50	$35.00
名廠的確凉毛男西褲	每條	$24.50	$18.50
日本全身底裙	每條	$ 8.00	$ 4.50
日本新款女裝尼龍外套	每件	$20.00	$10.00
日本女裝原子泳衣	每件	$34.50	$16.50
日本新款短袖女恤	每件	$20.50	$ 6.00
美國"驕路"新款女恤	每件	$25.00	$12.00
美國"嘉泰蓮娜"女裝短西褲	每條	$16.50	$12.50

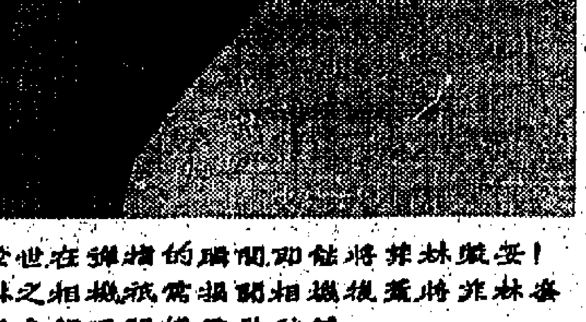
品類繁多 不能盡錄

營業時間
由上午十一時至晚上九時
逢星期四日休息

香港大丸
銅鑼灣百德新街
電話 773816

小錦囊QL型相機以快速入菲林聞名於世在彈指的瞬間即能將菲林裝妥！
小錦囊QL型是世界上唯一快速入菲林之相機祇需打開相機後蓋將菲林套入快速裝片之機件中將蓋關好即可拍攝全部過程僅需幾秒鐘。
小錦囊QL型相機由電眼系統控制CdS測光表與快門速度連動而以祇需確定快門速度對準距離即可拍出完美的照片此機亦可由用者自定光圈大小。
小錦囊QL型相機計有QL17型（配F1.7鏡頭），QL19型（配F1.9鏡頭），QL25型（配F2.5鏡頭）三款可供選購任何廿五糎菲林均可採用

小錦囊QL型相機
Canonet QL
各大影相器材行均有代售
JARDINES
總代理
怡和有限公司



特美華餐廳
尖沙咀漆咸道分店
今日開幕
正宗印尼名菜
巧手馬來食品
馳名港九獨一
七時開始營業
香港黃泥涌道一四七號
電話七七二八三六
九龍漆咸道廿九號閣樓
電話六六〇三〇八

瑞士草蜢及維也納隊 均有意于年底再訪港

另一英國職業隊亦來探盤

【本報訊】據足總消息：英國之西保維茲隊，及瑞士草蜢隊，奧國維也納隊，均委派代表，來信或直接與足總接洽，彼等均欲於本年七、八月至六八年間來港訪問。

英國甲組職業勁旅西保維茲隊，目前在英甲組職業聯賽暫佔第八位，他們計劃在本年七、八月間赴遠東訪問，共作賽六場。現時新架坡方面，原則上接納客軍前往訪問，但西保維茲隊極欲於本年七月底，八月初往港作賽兩場。至於本港足總，是否接納客軍來港，將會在本月廿九日的執委會上提出討論。

瑞士的草蜢足球隊顧問小組委員嘉西亞，於本月廿一日午間，曾訪問香港足球總會，晉客軍接洽訪港事宜。據嘉西亞在訪問足總時表示，遠去五年，草蜢隊曾面臨一種危機，原因是該球隊的球員，先後跳槽到別間球會去，但經過會方人員努力的支持後，月前該球隊已漸有起色，相信在不久的將來，會重振當日的雄風。現時，草蜢隊在瑞士甲組聯賽暫佔第四位，因此，該球會相信，一九六七、六八年間，他們在本國的甲組聯賽，將會有輝煌的成就。最近，該球會，更以八萬美元的代價，羅致一名年僅廿二歲的青年球員「加軒」加盟，實力大為增強。此外，草蜢隊將於本月三十一日，與葡萄牙利國家隊作一場球賽。在五月中旬，將會與英國的亞仙奴隊作賽。本年底，則會與義大利的保龍利亞隊作賽，有關上述球賽的一連串結果。在賽後將可通知香港足球總會。

在一九六七年底或六八年初，草蜢隊計劃作一世界性的旅行，香港，將會是她們遊行必經的一站，因此，她們希望能藉此機會，再次訪問香港，條件方面，則與以前或普通外隊訪港一樣。

足總的接洽者又說，假如她們接得香港足總的邀請，或許可於六七年或六八年新年，來港賀歲。在十一年前，瑞士的草蜢隊，曾一度訪問香港，先後作賽三場，成績為勝一比〇，負一比二，勝一比〇。

足總的週報又稱：在本月廿一日，足總收到奧國維也納足總主席柏芝亞的來信，經來函表示，一九五五年維也納隊曾訪問香港，三場比賽，均獲連捷。本年間，他們計劃前往澳洲訪問，在飛澳途中，希望能在香港作兩、三場球賽，訪港日期，估計將在於本年七月十一至廿二日，或是六六年的聖誕節至一九六七年一月間。此次客軍外遊，將會有五名國腳隨隊，目前該球隊在奧國甲組聯賽，暫佔第四位，保標機會極高。是否接納訪問，請即回覆。

遠東高爾夫巡迴賽 首天今先賽卅六洞

【本報訊】第五屆遠東高爾夫球巡迴賽第五站香港區賽，今晨七時卅八分，在粉嶺香港皇家高爾夫球會新舊兩場地同時揭幕，首日卅六洞爭霸，參加競技國際名將，和本港好手，全部一百人，有來自中華民國、南非、澳洲、英國、日本、荷蘭、印尼、美國、韓國、馬來西亞、菲律賓、紐西蘭等十二個國家職業名手達七十餘名，我國謝永郁（一九六三至六四年度兩屆冠軍），呂良煥（一九五九年冠軍），澳洲湯遜（上屆冠軍），日本橋田規（今年泰國冠軍），南非軒寧（今年馬來西亞冠軍），菲島杜葛（菲島冠軍），諸國際名將，為本屆賽會熱門球將，其中尤以初次參加比賽的南非保將軒寧，名氣最大，但英國的烏斯南姆為此賽一匹「黑馬」，他是三天前在本港石澳公開冠軍選手，預料屆時，將有一番熱烈爭逐。賽會規定今日賽卅六洞，明，後兩天每日賽十八洞，全賽共七二洞。且看上屆冠軍澳洲球星湯遜，今年能否連取兩屆錦標，和我國名將謝永郁，能否香港出作衛冕戰？依賽會規例，職業選手奪標，可獲取所得全部獎金和銀盃，但業餘球將，則只能奪得銀盃，獎金將捐贈港方球會。

體育

亞洲足協會議 五月十二在菲舉行

【本報訊】亞洲足協將於本年五月十二日，在馬尼剌舉行會議，因此，特別通知香港足總，在這次會議席上，是否有建議提出。據昨日發刊的足總週報說，亞洲足協于本月十八日發出之通知如下：

「下一次的亞洲足協會議，將於五月十二日，在馬尼剌舉行，有關舉行的地點及時間，短期內將可通知。同時，貴會是否有建議在議程表上提出，請在本年四月七日前來信積極通知。至於本次會議的議程表，將會於四月十二日前以函件通知貴會。」

愉東聯賽 預售門券

【本報訊】本週日愉園對東昇的甲組足球聯賽的門票，定今明兩天在香港天星碼頭，及九龍花墟球場公開預售。

愉園對東昇的甲組足球聯賽，定本週日在政府大球場舉行，票價由三元五角，三元，二元四角及一元二角，定今明兩天，每日上午十時至下午二時，再由下午三時至六時，在香港天星碼頭及九龍花墟球場公開預售。東昇與愉園都是本屆巨型班，實力甚為接近，在聯賽第一循環東昇曾以三比一壓倒愉園，但在金禧盃賽，愉園則以一比〇擊敗東昇，雙方兩次碰頭，各勝一仗。本週日在聯賽次循環相逢，是兩隊本屆第三次交鋒，也是兩隊在本屆決勝負的一場賽事，照理應是哄動球國的大戰，叫座力極強。可是現在時移勢易，這一場比賽得失，已無關大局，不能引起球迷注視，到時大球場上，觀眾一定不會擁擠了。

在甲組聯賽積分表上，愉園目前以十五戰八勝二和五負得十八分位居第六，東昇則以十五戰六勝五和四負得十七分居第七位，兩隊既沒有爭霸希望，又無降班威脅，故週日的一場遭遇戰，得失無足輕重。況且雙方均失意於金禧盃及銀牌賽，對于士氣方面，不無影響。假如週日比賽時，雙方都提不起戰意的話，將成為一場平淡的賽事，定難有精彩刺激鏡頭出現。

。保齡球場。南華保齡球場館已竣工，昨午招待記者參觀，四十條球道，全部自動化，擺瓶與送球，均由機器控制。圖為場內設備的一角，每一球道之前，設有計分檯（左）檯前有似風兜的送球孔道，當球向前擲出後，能自動從地板下面，經洞口彈出送回檯前。

南華會保齡場館 全部機械自動化

會方昨招待記者參觀設備

【本報訊】南華體育會耗資四百萬元，於去年鳩工興建的保齡球場館，現已落成，全部裝設，亦經完竣，現定於本月卅一日下午六時，舉行開幕典禮，屆時由行政局華人首席非官守議員利銘澤主持揭幕。該會鑒於該項運動，在香港尚未普遍流行，一般人對參加時之興趣，及運動後之身心得益實情，不大瞭解，為此特於昨午在該會加山保齡球場館，舉行記者招待會。該招待會由副會長何世柱，副主席李添派，暨場館經理鮑觀瀾等主持，首先參觀場館及各項建備，繼續介紹保齡球的玩法，放映保齡球的短片，隨由影星杜娟及保齡球老前輩陳國雄等兩人示範，最後讓記者們嘗試一下保齡球的玩法。

杜娟與陳國雄兩人比賽一局，前者得九十六分，後者得一百五十分（滿分為三百分），據杜娟說，她學玩了數個月，最高玩過二百〇四分。該項運動，不分男女老少，都可參加，也不需結實肌肉與魁梧身軀，所謂高肥瘦，並無不便，但在香港雖然是新興，外國已很普遍，亦很流行，如中華民國，曾在本屆亞運會，將保齡球排入比賽項目。

電子擺瓶機 球道四十行

南華保齡場館，於一九六一年開始籌備，去年動工興建，把原有停車場地三層的曠地萬八千餘平方尺，全部用來建築該保齡場館，分上下兩層，上層為場館主體，下層可泊車一百〇九輛的停車場，入場正門在加路連山道，左右兩側為太平梯口近南華會運動場西看台尾，為機械室入口處。館內設自動電子擺瓶機四十部，球道四十行，全部符合國際標準，可舉辦國際性比賽。中間空無一柱，積大的場館面，全部空氣調節，還有數百個自動滅火噴頭。每兩球道前面，設一計分台，合共二十座。玩球精美座椅二百四十張，來賓座椅二百張。地面全部舖設地氈，華麗酒吧茶座一所，男女更衣室廁所各一，保齡球用具貯放箱，男界一百二十個，女界五十個，衣帽間一個，免費代會員存放衣物。還有球道控制室，辦公室等。

館內的全部設備，統由世界知名之A·M·F公司負責。

這項運動在本港誠屬一新興體育，對技術管理，補損情形，自非專門人材難以勝任，故該會派鮑張賢前赴日本東京各大保齡球場實習，經多月之訓練，考得球場管理之合格証書，現為該場館的經理。

收費辦法

該會是一個不牟利的團體，故保齡球只限於會員享受，但仍要收費，其辦法為上午十時至下午四時，每局收費兩元，下午四時至深夜十二時，每局收費兩元七角。凡參加運動的人，必須穿着正式保齡球鞋，自備與租用均可，租用時每對收費五角。貯物箱租金每年五十五元，停車場收費兩小時六角，以後每小時收費三角。

本季銀牌足球賽 頻爆冷門

九巴難必勝流淚

【本報訊】本屆甲組特別銀牌最後四強，經已分曉，獲得準決賽四隊，亦已定於四月二日及三日，爭奪決賽權，這兩仗係由流浪對九巴，警察對東方。

如以四隊球員之名氣而論，九巴與東方可以說是巨型班，流浪及警察，僅係二支黑馬，不過中型班而已。可是，倘若一述本屆銀牌賽之過程而論，去屆冠軍南華，卻敗與實力平平的流浪。本屆金禧盃冠軍星島，由於該隊在金禧盃賽中，演出之凌厲，圈中人多認為係銀牌奪標之熱門馬，但卻以一比三被九巴淘汰。

換句話說，本屆銀牌賽，迭爆冷門，則在準決賽中，亦未必不會爆冷。不過，以這四隊入圍球隊而論，當然以東方九巴奪標之機會較高，惟以本屆銀牌之過程而言，則爆冷亦並非奇事。

東方之人腳，戰意，權各隊之冠，今次獲得水準決賽，尤其是在防守方面，尤為各隊所不及，其所最擅長的長傳急攻戰略，正好是針對警察的弱點。更兼警察自高利士返英渡假後，實力削弱，所以，這一仗，除非東方過於輕敵，否則爆冷機會不大。

九巴勝星島一役，由於各球員自我努力苦練，故乃獲得此一赫赫戰果。不過，九巴球員之士氣，能否繼續保持，却是一大考驗。

流浪在對愉園一役中，愉園有兩員大將被球証趕出場，則在銀牌準決賽中，九巴是否又會領其淤惑？尚屬未知之數。所以這一仗，爆冷之機會，完全要看九巴球將之士氣了。

丘廣燮逝世 定明日出殯

【本報訊】代表中華民國出席三屆遠東運動會排球賽之丘廣燮，前日病逝香港，享壽五十六歲。培英、嶺南兩校同學，組成治喪委員會，為丘氏辦理身後事，並定本月廿六日下午一時半，在北角萬國殯儀館大殮，二時半出殯。

丘氏生前，技冠遠東，其殺球之往，跳躍之高，雖出其右，不祇國內罕飲，而日菲排球界，亦以丘氏之技作借鏡。丘氏在粵就讀培英，後且大學，遊滬，入復旦大學，後貧笈戰後來港，今臨然長逝，乃我國排球界之大損失。

甲一組籃聯賽 均安蟬聯冠軍

【本報訊】籃球聯賽，今夕有兩場在修頓球場舉行，七時半，男子甲二組，北角對自力黃，八時半，女子大同對悠悠。今夕尾場為女子組錦標決定性戰事。

昨晚三場比賽結果，男子甲一組，公民勝福建，七十九比六十，女子組南華勝青年會，四十六比卌八，甲一組爭霸戰，均安勝南華，六十六比五十五，均安蟬聯冠軍。南華昨晚初敗，屈居亞軍。

昨晚聯賽戰事，在九龍伊館舉行，以男子甲一組爭霸戰，南華戰均安一仗，號召力強，全場告滿。

頭場甲二組，公民勝福建，算得半冷門，女子組，南華挫青年會，保女籃聯賽形勢，大同悠悠，同復爭霸的局面。

頭場公民對福建，由於後者有兩員主將缺場，因而公民已佔上風，上半場五十一比廿七，全場結果七十九比六十。

次場女子組，南華勝青年會，南華取勝的因素為氣力充沛及速度快捷，青年會隊因被對方採消耗戰，因而下半場已是後勁不支，上半場廿五比廿三，全場結果四十六比卌八，南華以八分取勝。

尾場甲一組爭霸戰，均安戰南華，曾打成十三度平手，戰情劇烈而緊張，南華張介忠、張澤棠、邱寶和三將，均五次犯規離場，故在決戰階段，南華已陷於兵源不足。同時，在實戰之下，南華雖有經驗的球員，感氣力不足，而年青的新將，却沉不住氣，以致形勢陣脚不穩，昨晚可說南華自取其敗。

均安蟬聯冠軍，多少總帶有幸運的成份，昨晚由於丘健賢未能到場，均安僅得五將支持大局，陳觀明由前的時間，統由張泉判代。而黃國揚被吳乙安統制，因而均安上半場的推進，顯得特別緩慢，直至下半場黃國揚始有機會發揮威力。然而替均安扭轉局面的最大功臣，應該是劉子良。

黃光亮·符大衛 獲准註冊

【本報訊】最近本港有兩名由英國及馬來西亞來港加盟的球員，入紙足總為註冊球員，他們是黃光亮（現隸東昇預備組）及符大衛（現隸東昇甲組）。日前，馬來西亞足球總會及英國足球總會，來信通知香港足總，表示上述兩名球員，在當地的兩名球員，是隨來除足球員的。故足總昨日發刊的週報，特別刊登此則消息，以澄清各界人士對該兩球員的視聽。

校際女排賽 百明罪隊 大同分捷

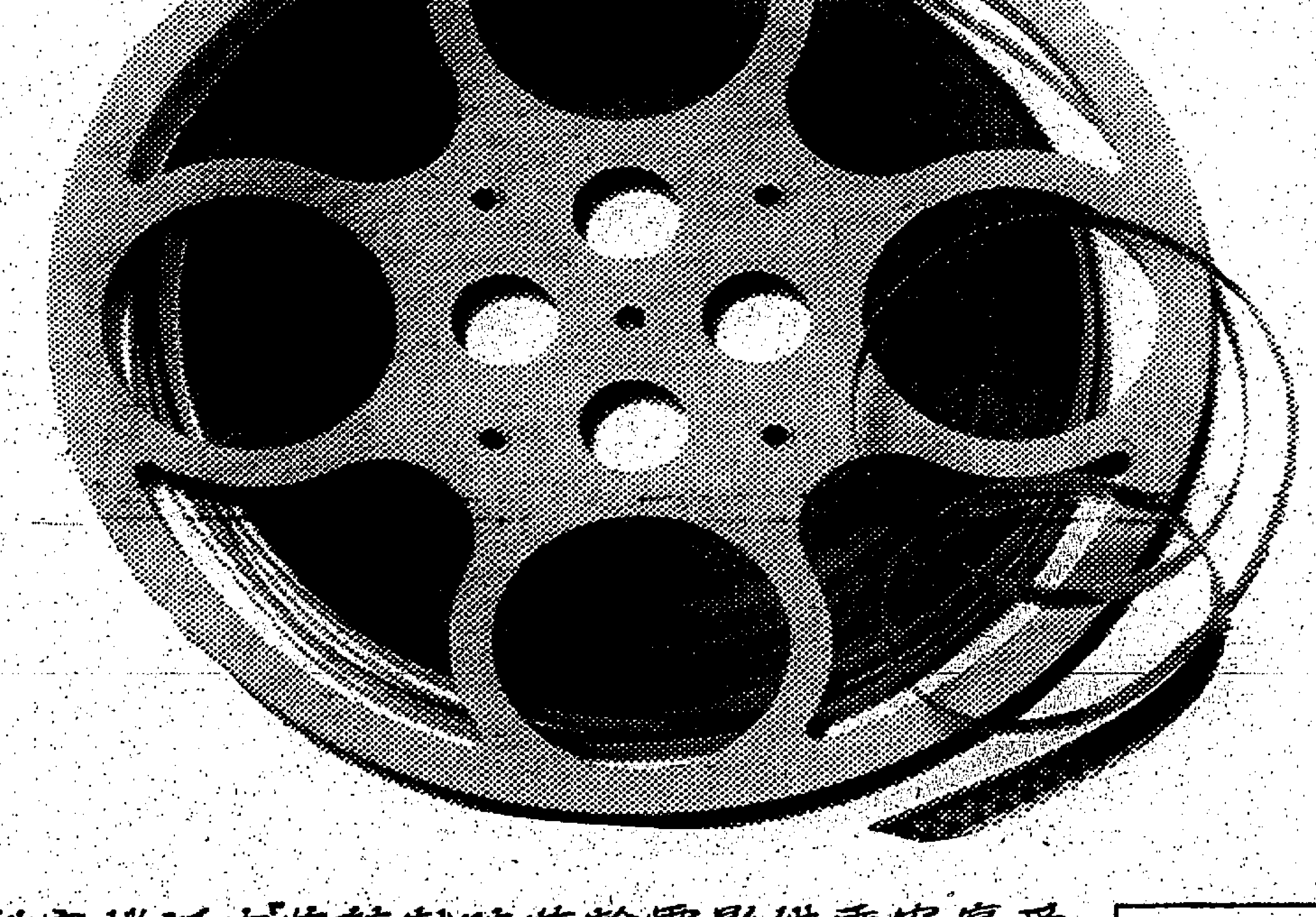
校際女子排球賽，昨晚有兩場在修頓球場上演，頭場大同於一面倒的情況下，擊敗新法，十五比四，十五比一，二比〇。次場百明罪對觀英，兩隊經過三盤爭奪，才分高下，第一局觀英以十五比十三領先，十五比十二，十五比六，反敗為勝，成績是二比一。

女子金盃賽 單元之戰 改在週日

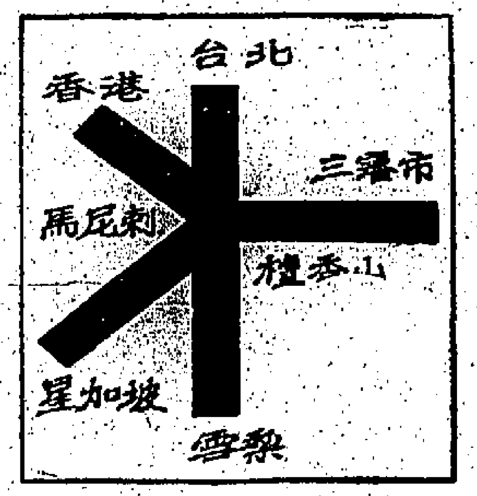
女子金盃籃球比賽，由于華聯對元朗之戰，因成和局，無法產生決賽權，故華聯對元朗之戰，決定排在本星期日舉行。原擬在今天之準決賽，因為沒有場地，通得宣佈延期。

「菲航」DC—8豪華噴射客機

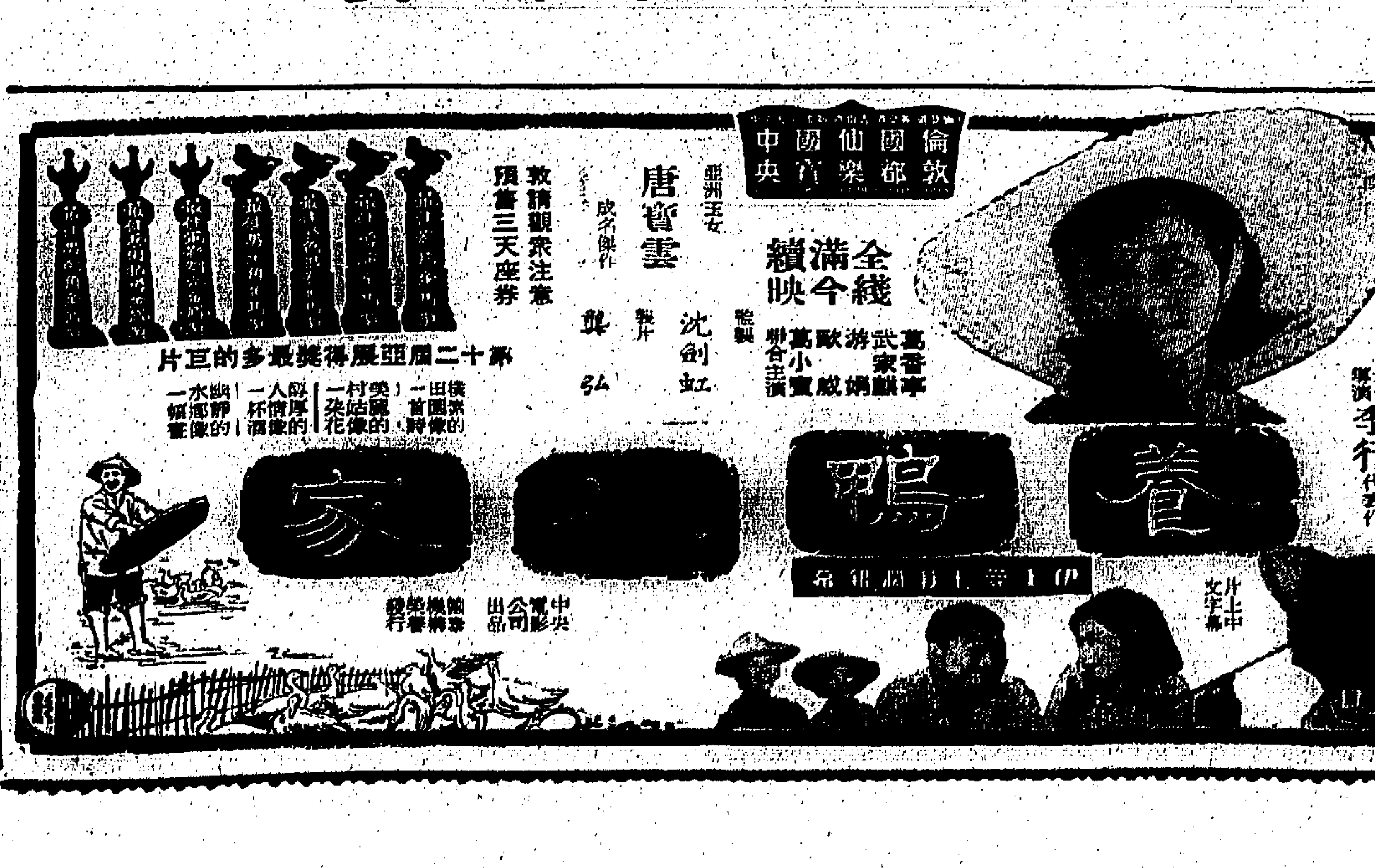
往雪梨 獨家獻映空中電影



往雪梨客機祇有「菲航」獻映首輪電影，供乘客享受。并設有身歷声及单体音廣播，分九組耳機，播送爵士，菲律賓或古典音樂任由選听。每週星期一，三，兩日均有班機。閣下如赴澳洲，請乘「菲航」客機經馬尼剌飛雪梨。舒適異常，服務周到，既細緻又親切。請洽各旅行社或電話：六六二三七一。菲律賓航空公司。（半島酒店地下）



菲律賓航空公司



加映瑪嘉烈公主訪港特輯
倫敦更改時間兩點半五點四七點半九點八
中央每天五場十一點早場

啟德遊樂場 古今陶瓷展覽

敦請贊助人：王季友·何健章·宋郁文·呂大呂·林搶·黃般若·黃培名·黃可兆·彭郁業·潘陶郎·鄭郁巻·謝陶場·滋本剪綵

——排名以姓氏筆劃為序——

羅今瓷之精品。。。。。集古瓷之大成
千多年藝術結晶一目了然

佛教之寶 六祖袈塔 戰物石鏡 濟歸飯碗 三國時代 銅雀瓦鎚 三彩岳飛 唐白石佛 歷代陶俑 宋鈞窯鷄 成化印盒 鼎湖山砵 雕瓷如意 唐八駿馬

全世界僅有青花巨瓶一對價值連城
品種數百·皆稀世珍·欲開眼界·請早駕臨

第二劇場 粵劇場 萬丈紅粵劇
第四劇場（粵片）節婦審貪官 陳綺華·梁醒波
寶女賽相思。
第七劇場（西片）非人生活 世界畸形生活片
山頂台
文娛魔術什技團

越美援特別信用票 可向台灣南韓購貨

一說有二億美元可自由向港日馬採購 越政府近批給大批國家外滙以供輸入

【本報訊】南越美援款購物地區，由本月十五日起，把香港、日本等地剔除的傳說自本報發表後，極引起各有關方面注意，紛紛向有關當局查問實情。此間領館及代表爲着這個問題，也會向美國領事館查詢，但截至昨日爲止，此間美領事館還未接獲有關此事的詳實報告。

記者昨從靈通消息方面獲悉：關於美援款使用條例如何修訂，迄今還未十分清楚，不過今年南越美援款數字，已比前大增，聽說除了大部份是使用特別信用票向美屬地區及台灣、南韓等地購貨外，另有二億美元自由額，由南越政府自由使用，亦即這二億美元自由額，仍可向本港、日本或馬來西亞等地辦貨，同時，可使用國家外滙或自備外滙，或採用易貨方式，與港日等地貿易，相信其他美援地區也有自由美滙額，可向自由地區購貨，祇數字與南越不同而已。

該靈通消息人士又說：美國爲着節制美金外流，所以修訂援款使用條例，使該項援款多向美國屬地辦貨，其所用的特別信用票，如向台灣或南韓等地辦貨，則可憑該票向美國購同貨物抵銷，將來假如香港復列爲南越美援款採購地區，是否也用該項特別信用票要向美國購同相等數量貨物？則未得而知。

又據此間美國領事館消息：南越的美援款特別信用票，可向台灣、南韓購貨，確屬事實，但未聞有將馬來西亞列入，至於南越是否有二億美元自由額？亦無所聞，祇知南越政府也有不少國家外滙，可向香港及其他自由國家購貨。

西貢航訊：越南經濟部續以國家所有外滙批給多項貨物之輸入如下：

一第十六專業之原則收音機五十萬美元，收音機零件廿五萬美元，電唱機、錄音機、及擴音機十二萬五美元，醫科、科學及其他專門用具十五萬美元，樂器五萬美元，電影攝影器材五十萬美元，菲林及相紙五十萬美元，鐵及零件七萬五千美元。

一甚哥牛奶粉因而再由百分廿五回頭外滙負責輸入：經濟部將撥出廿萬美元國滙分由五組西藥房負責輸入；其中百分四十用作輸入白色粉，百分六十輸入害色粉。經濟部着各藥房迅速辦理申請，最遲不能超過四月卅日。

一在等待新監數頒佈之前，經濟部先以如一九六五年條液類相同之一筆外滙一〇四、七九六美元解燉，用作一九六六年第一期奮報入口之外滙。經濟部並已將此外滙分配給十五家報入口商。

又越南經濟部將於三月廿五日上午十時，舉行一次以國家所有外滙輸入之紙料標投工作。全部紙料一千噸，將分三批。在自由世界範圍中購置運來。在西貢交貨時間愈快愈好，以不超過五月卅日爲準。

【又訊】一千二百噸廿及卅號棉紗之輸入標投工作，已於本月廿一日晚舉行，交貨時間規定最遲爲兩個月。

美鈔市爽加息 金跟外圍穩升

尾盤成二六三・一二五

【本報訊】沉寂了半年的期鈔市，由於告老士之連跌少間（不是小間），電鈔價（現貨）連日又續饗好，昨市，牌上有收無交（高收現五千美元），終告一反常態，改行加息三角，按價五・七四五（昨年九月九日至十一日，見過五・七五三，七五，昨價係洪天以後的新高價）。

按：昨年九月六日至十一日，曾一度連續去息一・一五元。同月十七日，則改加息九角。告老士報二・七九三八（縮，仍未閉英倫銀行再出面維持）。倫敦轉報報二・七八八一（縮），紐約轉股價報二・七八二〇（縮，又跌破了二・七九〇〇大關）。

據說：英倫各銀行的七天期通知存款利率爲六厘半，港給四厘半，港逃資金利者實榮有從云云。

電鈔價繼續飈好，美電報五・七五八七五，通天單報五・七五一二五，加單按五・三四。

大鈔五・七五一二五（升），細鈔五・七四六二五，期鈔市動態，見上文第一段。

日元按一四六・七五，現貨價乙式。

宋紙現貨一・四七一二五（縮），期貨仍按一・四五。

正鎊一六元，雜鎊一二・七七元（升）。

美加滙率，八・九二八九，出，九二九二，均報縮。

貝魯特金價三五・三二（跌），瑞士金價乙式三五・一五五，歐洲金價報三五・一四――三五・一六（升），倫敦金價二五一司令七便士（升）。

K金頭盤二六三・一二五（開高價，成三百司両，隨升二六三・三五收市（早市），平息，上牌現貨交收四百司両，易水乙式。

午市頭盤二六三・二五，尾盤二六三・二五，最高二六三・二五，最低二六三・二五，兩市差幅・一二五。

金鈔價翻好，早在在預料之中，請讀者翻看連日本文所指陳。

海外投資有限公司 互惠基金即日行情

富益富基金	一八・九二美元
國際基金	七・〇三美元
利時基金	一四・九九美元
致富基金	二六・四六美元
富得利基金	一五・三八美元

經緯聯合投資公司 聯合基金即日行情

美國投資基金	一九六五年一月一日	三三・三九美元
	一九六五年一月一日	二〇・七一美元
信託投資基金	一九六五年一月一日	一五・三八美元
	一九六五年一月一日	三〇・三一美元
信託發展基金	一九六五年一月一日	一八・五一美元

美股市走勢平均指數

【紐約廿三日美聯社電】杜鈎斯美國股份廿三日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	收市比較
工業類三十種	九三二・六八	九三五・九一	九二四・八八	九二九・〇〇	跌五・五二
鐵路股二十種	二五三・〇六	二五三・五〇	二五一・六四	二五二・二八	跌〇・七三
工業專用十五種	一四二・六三	一四三・二一	一四一・一八	一四二・〇六	跌〇・二一
雜項股六十五種	三三二・八五	三三三・八五	三三〇・二七	三三一・六三	跌一・四二

美股軟順 汽車類跌

【紐約廿三日美聯社電】星期三日股市收盤時報跌，一反五日來報升的佳績，交投未暢。

據華爾街方面的股市分析家分析，此日股市報跌原因是由於昨日華爾街方面盛傳詹森總統有意增加稅收，同時大部份投資家見利回吐，亦是此日股市報跌原因之一。

「杜鈎斯」卅種工業股平均指數跌五點五二成九二九。「標準及波亞士」五百種股跌點三三成八九點一三。

美各股最暢旺成交七十五萬七千股，外股加拿大密西法格臣股亦甚暢，跌三角七仙半，成二十九元三角七仙半，成交四萬二千二百股。

成交股票一千四百零三種，其中六百九十五種下跌，四百六十五種上升，三百四十三種不變。

成交總數六百九十五萬（星期二日爲八百九十二萬），較昨市稍減，交投未暢。

通用汽車股跌一元五角，安那干達股跌一元七角半，美國熔礦股跌一元五角，通用電力股跌一元，波音飛機股跌一元，杜邦化學股跌二元六角三仙半，賓夕維亞洲鐵路股跌一元，鋼鐵股跌六角二仙半，收音機公司股跌一元。

美國瓦坑廠用紙 出口價報漲

日本曾訂入三萬噸

【本報訊】香港華南洋紙商會理事長馮錦聰氏曾透露：日本曾以每短噸九十八美元之價接入非洲訂單二千噸，所以緊縮供應，近來很少貨盤到港。本港市價每噸六百港元，美國芯紙，聽說近曾向美國訂購瓦坑廠用紙三萬噸（昨誤植三萬噸合更正），因此，美國的牛皮咭及芯紙出口價均告提高。

據查美國牛皮咭一百八十六格蘭牛皮咭輸港價每噸漲至一百四十五美元，本港市價每噸漲至八百六十港元，日本一百八十格蘭牛皮咭輸港價每噸四十六鎊十先令，本港市價七百八十元，關芯紙（白鴿牌）輸港價每噸三十六鎊。

星膠市勢回醒 價格跌後微升

【本報訊】星洲樹膠貿易情況，昨稍見好轉，基於貨家心理安定，膠價呈現止跌回升，普遍比前扳好半仙。

據此間貿易商昨接新加坡來電稱：星洲膠市於一度掀起淡風，價格劇跌後，昨已止跌回升，計一號烟膠每磅由昨價六角九仙扳上六角九仙半，二號烟膠由六角八仙半扳至六角九仙，三號膠由六角八仙升上六角八仙半，俱比前回升半仙（以上均屬四月份花貨已落水價計）。

巴紗大量充塲 棉紗市況平淡

【本報訊】據貿易商消息：巴斯坦棉紗本月底續有大量新貨運到充塲，數額約達二千包之多，因是本港市場巴紗供應將更見充裕，而對現市紗價，亦將可能有影響。

按近巴基斯坦紗訂價雖稍見堅，但紗商早期訂下之巴紗源源大量運到應銷，估相當多，故新貨仍源源運到，計每月平均運到之巴紗，減少去年同期以上，本月底巴紗新貨一批又將運到應銷，數達二千包，包括十支、十六支、廿一支及廿一支雙股紗等。

至於印度紗，近期內亦有新貨運到，惟數量較少。基於巴基斯坦及印度紗的大量源源運到充塲，而實銷需求又須轉慢，如以港紗供銷情況亦漸見鬆弛，故本港棉紗行市，將會漸趨平淡，港紗售價，也可能因而轉軟。

昨日棉紗市，買賣平淡，港紗貨價尚屬穩定，十支A級貨每包七八〇元到七九〇元，廿支A級九〇〇元到九二〇元，B級八六〇元到八八〇元，卅二支A級一、〇四〇元到一、〇七〇元，AB級爲一、〇二〇元到一、〇三〇元，四十支A級一、一四〇元到一、一七〇元。

巴紗交投亦疏落，因新貨將到充塲，故貨價已稍見回順，十支（鑛魚）七二〇元，十六支（司令）七六〇元，廿一支（美人）麥七七〇元，五電話機八三五元，飛鹿紗有少數成出，十支爲六六〇元，廿一支爲七二〇元，價格倘少七八〇元。

泰國鷄蛋恢復到港 品質好成價高

日本鵪鶉蛋亦俏市

【本報訊】久已未有到貨之泰國鮮雞蛋，昨日有二百箱運到，因其品質較佳，市成本高昂，本港存貨亦少，價格亦告上升，成價一百五十三元，七十五打庄每盒以四十七元高價成出，運到三百盒已有出數沽出。

日本鵪鶉蛋，來途尚暢俏，五百個庄每箱以七十五元成出。

大陸雞鴨蛋貨少滯市，超級雞蛋每千個成價一百六十八元，甲級雞蛋每千個成價一百五十三元，特級鴨蛋每千個成價一百四十二元，排鴨蛋每千個成價一百七十元，特級鴨蛋每千個成價一百卅六元，二級鴨蛋每千個成價一百廿三元，三級鴨蛋每千個成一百一十三元。

據蛋商指陳：現在是鮮蛋市之季節淡月，品質良好之鮮蛋，尚易沽出，品質較次之鮮蛋，因銷路減少，又難以久儲保存，尤其是規格不一之大陸蛋，市情趨淡。

大陸米價 昨續下降

【本報訊】昨日米糧市淡，泰米未有正式成盤，大陸米僅成出千餘包，其價每担續降四、五角。計：齊眉每担成六十四元，無名粘六十四元六，滋苗粘六十四元七。

本港金融行情表

民國五十五年三月廿四日

九四五K金	開市	263.125
	收市	263.250
	最高	263.250
	最低	262.125
期鈔	開市	5.745
	收市	5.745
	最高	5.745
	最低	5.745
現鈔	大鈔	5.75125
	細鈔	5.74625
日本紙	開市	146.75
	收市	146.75
	最高	146.75
	最低	146.75
宋紙	開市	1.45
	收市	1.45
	最高	1.45
	最低	1.45
美電	最高	5.75375
	最低	5.7575

通天單	
最高	5.75125
最低	5.75

雜幣	
加拿大(大)	5.3275
加拿大(細)	5.3175
大坡紙	1.865
細坡紙	1.86
新勞啤(百計)	59.00
備幣(每元)	.988
人民幣(大)	1.10
人民幣(細)	1.10
正鎊	16.00
雜鎊	12.77
印尼幣(萬計)	1.00
台幣(千)	137.50
台滙	137.50
寮幣	1.00
泰國紙(百)	27.75
西貢紙(千)	35.50
新法郎(百)	116.625
瑞士紙(百)	182.00

股市轉暢成 行情却軟弱

【本報訊】昨日股市交投仍甚暢，但行情牛皮帶順，成交僅二百一十四萬元。茲將各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行（除各項）	一四七・〇〇	一四七・〇〇	一四六・〇〇	四八一
（英倫登記）	一四二・〇〇	一四二・〇〇	一四二・〇〇	一〇〇
九龍電燈（除息）	一八・〇〇	一八・〇〇	一八・〇〇	一、五〇〇
電話（除息）	二四・三〇	二四・四〇	二四・三〇	四、八〇〇
香港電燈（除各項）	二三・〇〇	二三・〇〇	二三・〇〇	三、三五七
（股權）	七・二〇	七・二〇	七・二〇	三七
置地（除各項）	五一・〇〇	五一・五〇	五一・〇〇	一、三〇〇
九龍倉	六五・〇〇	六六・〇〇	六五・〇〇	二〇、八一〇
煤氣	一六・五〇	一六・五〇	一六・五〇	一、〇〇〇
牛奶	三三・五〇	三三・五〇	三三・五〇	二〇〇
屈臣氏（股權）	九・八〇	一〇・二〇	九・八〇	四、二八五
電車（除各項）	一三・八〇	一三・九〇	一三・八〇	二、五〇〇
油蔴地小輪	四九・二五	四九・二五	四九・二五	三〇〇
運卡佛	二四・〇〇	二四・〇〇	二四・〇〇	五〇〇
會德豐	一二・〇〇	一二・〇〇	一二・〇〇	二、〇〇〇
九巴	三四・二五	三四・二五	三四・二五	一、六〇〇
城市酒店	五・九〇	五・九〇	五・九〇	五〇〇
鋼業	四・九五	四・九五	四・九五	六、〇〇〇
進東（除息）	一三・四〇	一三・四〇	一三・四〇	二、〇〇〇
太古船塢	一五・〇〇	一五・〇〇	一五・〇〇	四〇〇
均益倉	二〇・〇〇	二〇・〇〇	二〇・〇〇	五〇〇
樂古	三〇・〇〇	三〇・〇〇	三〇・〇〇	一、一五〇
信託	二・〇五	二・〇五	二・〇五	一、〇〇〇
和記	一〇・二〇	一〇・二〇	一〇・二〇	一、〇〇〇
怡和	一二・二〇	一二・二〇	一二・二〇	六、五〇〇
南洋紗廠	四・八〇	四・八〇	四・八〇	一、〇〇〇
聯合膠	三・一〇	三・一〇	三・一〇	一、〇〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

馮錦聰在聯歡會報告 一年來洋紙業概況

進口一億五千餘萬 預料今年業務將比去年更佳

香港華南洋紙商會理事長馮錦聰，昨在該會慶祝四十六週年紀念暨春節聯歡大會致詞，略謂：本人現在乘此機會將一九六五年本行的業務，順以報告，根據工商處的報導，洋紙進口值一億五千六百萬元，較之一九六四年同期一億六千二百萬元，減少百分之三・八，此是極微數字的低降，而究其主要原因，實因去年轉口數字低減所致，查與一九六四年減少了百分之四十。過去印尼在本港成爲洋紙最大的買家，去年因外滙缺乏，同時亦受政治影響的種種原因，竟由首席的地位，低降成爲少數的買家，獨幸今年以來，因日本對印尼輸出加以限制，所以買盤多已轉向香港，對於各種紙張需求頗殷，數量亦大，現已有多宗成交，所以我們展望，將有可能回復過去的雄風，再成爲紙張轉口最重要地區之一，但去年本銷的生意，因爲工業繼續發展，導致香港出品出口的數字，打破歷年來的紀錄，加以文化教育之進步，人口遞增，就以學生數字，估計有九十萬，所以紙張銷數能夠保持高度的水準，在輸入國家方面，以日本佔第一位，價值約五千五百萬元，以印刷紙張、工業用的盒咭，及各種包裝紙爲大宗，第二位是中國大陸，價值估三千五百萬元，以白報紙、印刷用紙、黃板紙及各種包裝紙爲大宗，第三位是美國，約值一千六百萬元，以牛皮紙、瓦坑紙、廠用紙佔多數，第四位是加拿大，以白報紙、包裝用紙爲多。至於紙張轉口，以澳門、新加坡、中國大陸、金邊、印尼是爲經常僱客。去年本港銀行曾一度發生微波，對以受信用固，比較緊縮，但對於本行業務，無多大影響，所做生意，多採用放眼的方式，大家穩紮穩打，步步爲營，所以去年業歷年晚前收賬情形，比諸一般預料爲佳，還有，本會自從徵收僱客苦力費每百磅一元，初期雖有若干僱客發生誤會，後經詳加解釋，附帶說明如僱客自己提貨，苦力費可免，由是各僱客體諒到同業的苦衷，相率照例繳納，加以各會員亦能團結一致，得以順利進行，展望今年，本行業務因爲產區紙張的定價，迭報上漲，尤以日本方面，因廠家減產，而工資原料費用因而增加，故各種紙張之定價，多數漲至百分之十，因此本港市價，亦必隨之提升，此是必然的趨勢，故可以說今年本行業務，比之去年更爲理想。

紹榮高拉力竹節鋼筋

紹榮高拉力竹節鋼筋

大量供應，價值比同質外貨低廉，用家無須存倉付息，無剩餘貨尾，訂量不足或船期阻誤之弊，用者比普通元鐵節省百分四十，往陣減細，樓身減輕。

任何花式皆備，且可隨時添補調換。普通圓鐵同樣大量供應

出口交貨快捷 歡迎外埠代理

紹榮有限公司鋼鐵廠

寫字樓：中環怡和大廈九樓 電話：二三〇五八 二四三六一九

廠址：將軍澳 電話：八九〇一九四

滙豐財務有限公司

W·F

長期存款，利息如下：

一年半期……週息五厘七五
二年期…………週息六厘
三年期…………週息七厘
四至五年期……週息八厘

利息可以訂定每半年支付一次

※本公司現設儲蓄部
儲蓄户週息三厘以每月最低存額計算

詳情請詢問：
滙豐財務有限公司（香港上海滙豐銀行附屬機構）
香港亞細亞行五〇三號 電話：二三七一四一・二・三・四・五

88 班期

獨此一家 噴射客機

直航

馬來西亞

本日 下午一時三刻 直飛星加坡

馬來西亞航空公司
電話：二四四零四四

全齊應供品產口出非南

有萬羅包等業鑛工農

請填具寄下開：香港中環大廈1502室 南非駐港商務專員公署收

敬啟者：請將南非共和國出口產品詳細項目寄至下列收件人

姓名
公司名稱
地址

南非共和國出口產品豐富而廣泛品質優良舉世知名農產品包括一切食品食油罐頭鮮果甜品洋酒煙葉等品畜牧類出品羊毛皮革製皮材料棉花及織品鑛物如黃金鑽石煤鐵錳及鋼鐵等各種工業機械汽車零件建築材料藥物及工業化學品出品等應有盡有

閣下僅須剪列產品名稱──南非共和國均有供應凡欲獲知各類出口產品詳情請填具左方表格寄出當依據地址寄上南非共和國出口產品詳細項目一份藉供參閱

國際私家偵探社

榮獲世界權威IDA偵探總會授譽最健全可靠之私家偵探機構。集中優秀偵探人才。最新偵查儀器。破案迅速。保証不遵守秘密。

業務：受委新居偵查・秘密錄音攝影・失物失踪偵查・搜集證據，家世品行偵查追收債項貨款・婚姻損益偵查・生意合股糾紛・代解決商業及私人疑難問題

社址：旺角彌敦道六五六號12樓（金都國側上出入最秘密）電話：八五四四三〇

香港家庭計劃指導會

灣仔軒尼詩道一五二號 電話：七二一一〇三

一、指導節制生育問題。

二、指導解決難孕問題。

三、指導婚姻有關問題。

全部指導所及時間如下：女性節育指導所：

香港區

香港總會所：（有子宮環）灣仔軒尼詩道一五二號，星期一、二、三、四、五上午九時至下午一時，下午二時至五時。星期六上午九時至十二時。（無子宮環）星期四下午五時至七時。

中區：九如坊中區健康院內，星期二下午二時至四時。

西營盤：（有子宮環）醫院道新賽馬會診所內，星期一下午四時至六時，星期三下午二時至五時。

西區：堅尼地城政府健康院內，星期四下午三時至五時。

香港仔：（有子宮環）賽馬會診療所內，星期五下午二時半至四時半。

赤柱：黃麻角道公立醫局內，每月第二個星期五上午十時至十二時。

太古：（有子宮環）筲箕灣太古船塢街坊福利會診所內，星期四下午二時至四時。

筲箕灣：（有子宮環）香島道賽馬會診所內，星期一下午二時至五時，星期六上午九時至十二時。

北角：（有子宮環）七姊妹道健康院內，星期三上午九時至十二時。

柴灣：柴灣健康院二樓，星期四上午九時至十二時。

九龍區

九龍會所：（有子宮環）九龍城馬頭涌道一〇五號，星期一、二、三、四、五上午九時至下午一時，下午二時至五時。星期六上午九時至十二時。（無子宮環）星期二下午五時至八時。

尖沙咀：彌敦道九龍健康院內，星期一、三、五下午五時至七時。

深水埗：醫局街公立醫院內，星期二下午四時至六時。

紅磡：蕪湖街觀音廟側街坊會診所內，星期五下午五時至七時。

旺角：（有子宮環）窩打老道新廣華醫院二樓，星期一、三上午九時至十二時半。

大角咀：（有子宮環）晏架街李寶椿健康院內，星期三下午二時至四時半。

九龍城：侯王道獅子會健康院內，星期二下午二時至四時半。

彩虹村：金碧樓第一座二號集會室，星期二上午九時至十二時。

長沙灣：（有子宮環）麻價屋第七座集會室，星期一、四上午九時至十二時。

（新區）

石硤尾：（有子宮環）大埔道巴域街石硤尾健康院內，星期一、三下午二時至五時，星期五下午五時至七時。

李鄭屋：徙置大廈6座，星期二下午五時半至七時半，星期五下午四時至六時。

黃大仙：徙置大廈1座，星期一上午九時至下午二時，星期三上午九時至下午五時。

官塘（一）：徙置區大廈10座，星期四上午九時至下午五時。（上午有子宮環）

官塘（二）：（有子宮環）賽馬會健康院眼科門診部，星期四下午二時至五時。

佐敦谷：徙置大廈10座居民救世界服務社，星期六上午九時至十二時。

牛頭角：（有子宮環）徙置大廈一座大坑東特殊醫務所內，每星期一下午二時至四時。

觀塘：（有子宮環）賽馬會診療所內，星期二下午三時至七時。

黃大仙：（有子宮環）徙置大廈31座，星期六上午九時至十二時。

大窩口：（有子宮環）徙置大廈8座，星期四上午九時至十二時。

大坑東：徙置大廈6座醫局內，星期三下午五時至七時。

秀茂坪：（有子宮環）徙置大廈22座，星期三下午二時半至五時半。

慈雲山：（有子宮環）徙置大廈27座，星期五上午九時至十二時。

油塘：（有子宮環）新區第4座，星期二下午二時至五時。

新界

荃灣：（有子宮環）荃灣醫院內，每星期四下午一時半至三時半。

葵涌：（有子宮環）葵涌洪水人民健康院內，星期三、六上午十時至十二時。

大埔：（有子宮環）新公立醫局內，每星期一下午二時至四時。

沙田：（有子宮環）沙田健康院，星期二下午二時至五時。

博愛：（有子宮環）大馬路博愛醫院，星期二、五下午一時至四時。

元朗：（有子宮環）元朗政府新健康院，星期二、五上午九時至十二時。

西貢：公立醫局內，每月第一個星期四下午三時至五時。

錦田：政府健康院內每月最後一個星期五下午二時半至四時。

上水：（有子宮環）賽馬會診療所，每星期一、三上午十時至十二時。

大澳：政府診療所，每月第一個星期二上午十一時至下午一時。

男性指導所：

香港：軒尼詩道一五二號，星期四下午四時至六時半。

九龍：馬頭涌道一〇五號，星期二下午四時至六時半。

女性絕育申請所：

香港：軒尼詩道一五二號，星期一下午二時至四時。

九龍：馬頭涌道一〇五號，星期四上午九時至十一時。

婚姻指導所：

香港：軒尼詩道一五二號，星期四下午三時至五時。

九龍：馬頭涌道一〇五號，星期二下午三時至五時。

生育指導所：

香港：軒尼詩道一五二號，星期二、五上午九時至十一時。

（此廣告每月一日及十六日刊出）

身為肉彈的丈夫 可有甚麼滋味？

呂靜芳

「瑞典冰山」安妮達・愛寶最近較少在影片中露面，她的丈夫力奇・雲・勒遜，同樣也是好萊塢的名演員，他的近作是「雷波」（最新的「占士邦」片集，片名暫譯），在片中，他與辛康納利演對台戲，一點也好不遜色。

作為一個「大肉彈」的丈夫，其滋味是如何呢？這是苦？還是甜？尤其是：夫婦倆都是吃電影飯，他們又怎樣相處呢？現在，就讓力奇說出他心目的感想。

首先，力奇毫不猶疑的表示：他愛安妮達甚於一切，他說：「我花了大半生的時光希望找到一個理想的伴侶，直到我認識了安妮達之後，我把過去的一切女朋友都拋在腦後。——她是一個真正講究而迷人的女人！」

說起來，力奇能在「占士邦」影片中露面，也是拜愛妻之賜。「占士邦」片集的製片人，年前曾與安妮達工作過，對他也留下一個深刻的印象。因此，安妮達把力奇介紹給製片人認識，經過試鏡，果然獲得通過，這，也大大的出乎力奇的意料之外。

在片中，我擔任演出的是一名CIA的間諜，他是一個絕頂聰明的人物。」談到這，他又不期然的把話題扯到太太身上：「我們結婚多年，許多時候，為了拍片，我們不得不暫時分離：她是一個冷靜的女人，也是一位好的廚師，所以，我認為：她做了女明星，實在是入錯了行呢。」

「不過，無可否認：她是一個好演員，而且，她還是一個思想家。」

「——我們第一次認識時是在一九五八年，那時，他對我並沒有多大的吸引力，直到四年之後，我們又再碰頭了，我在那時候開始，我們比較來得接近，漸漸，我才發覺到：除了美麗之外，也還有其他的內在美。」

記者問他：「當男人們放光了眼睛盯着安妮達的時候，你會嫉妒麼？」

「啊！不，一點也不！」他說「我為什麼要嫉妒呢？——這個只是把人愛天呀！」

目前，他們夫婦倆是住在靠近羅馬的一個村莊中。

「那裡有許多家禽，安妮達是很愛小動物的，我們還養了兩頭駱駝，牠們是寄養在動物園中。」

談到最氣憤的是：「當人們把我叫做安妮達先生時我真氣得要瘋了！」他說。

「雖然，安妮達的錢比我多，但是我並不介意這些呢。」

在安妮達方面，談到對丈夫的觀感時，她說：「我的丈夫是一個了不起的男人，男人中的男人！」

「但是在不久的將來，我將離開影壇，因為我需要發三個孩子，我知道：當我懷孕的時候還在工作是多麼的恐怖！說真心話：我很自豪能嫁給力奇，何況，他的電影生命一天比一天光彩呢。」

馬田烈特自組公司

馬田烈特是少數受歐陸導演欣賞的好萊塢導演之一。他承認自他全力入電影界執導以來，最困難的工作，便是將「柏林諜影」搬上銀幕。

烈特是個演員，他未曾入電影界前，在戲劇界有相當的成就。後來，他不以受人指導演戲為足，也想自己導演別人。他從不斷的觀摩研究中，在一九五四年，成為電視界最出色的專演和演員。

好萊塢看出他是人才，聘他專職執導演筒。從那時起，他受到好評的電影很多。替人導演電影，不能完全選擇自己喜愛的劇本和演員，所以烈特在名成利就後，和保羅紐曼合組一家電影公司。

諜戰片「格殺勿論」中的一幕

拳拳到肉槍槍命 格殺勿論打得兇

「格殺勿論」中，可以說全部電影均在格鬥、殺戮的鏡頭中完畢，其精彩的情形，不下「占士邦」的片集，看過鐵金剛影片的觀衆，再看本片，一定會發覺本片的許多特技及打鬥槍戰的佈局，風格與氣氛迥然不同，確係諜片中之罕有者。辛康納利演占士邦，其後倆在表演過數部鐵金剛集後，給人的印象亦不過如此而已，而湯阿丹斯，這位扮演國際著名特務的主角「査理溫」，卻給人的印象清新，及有不同凡響的。

「格殺勿論」的精彩鏡頭，多得不勝枚舉。茲特介紹一二，以饗觀衆。

「査理溫」保護科學家雅各遊避開蘇俄特務的追蹤，而使科學家能從心地完成「反地心吸力」的公式，當這項完成後，英國情報局長特設慶功宴來招待科學家，但蘇俄特務早已滲入宴會，其替入的手法確實令人意料不到，原來蘇俄特派出一位傑出的殺人專家假扮女人赴會，勾引「査理溫」開房，當踏入房中後，即原形畢露，成為一雄偉壯士，與査理溫大打出手，這場的打鬥確實令人拍案叫絕，空手道、柔術、西洋拳、泰國拳……刀槍、手榴、盒子炮全部出齊，這是「格殺勿論」一片中的一個打鬥精彩鏡頭，觀衆看完此一鏡頭後，票價已值回了。

連圖故事 養鴨人家

①林再田（葛香亭飾演）是以養鴨為生，勤儉老實，個性善良，妻早亡，有一子一女，兒子登科（武家麒飾演）在鎮上習雕工，女小月（唐寶雲飾演）貌美活潑，協助老父養鴨為活。

②鄰居顧石頭（陳國鈞飾）思想頑固守舊，個性好強，對再田以農會所授新法飼鴨，時加嘲笑，雖然，兩位老人時常鬥嘴，可是，吵了之後，又和好如初。

銀壇軼事

喬宏粵片顯雄風 藝海鴛鴦羨煞人

樂蒂最近搬了家，從九龍城搬回青山的別墅，要捨近圖遠，因為當日在九龍城所居住的樓宇是租下來的，約滿之後沒有再租，暫時，又沒有找到理想的地方，因此，舉家又搬回別墅居住。

一來一去，拍片當然不大方便，日昨，阿張在片場遇見樂蒂，和她談起這件事時，她說：「話是搬回青山，事實最近我們搬到太子道，彼得母親家居住。」

「她有空地方嗎？」我問。

「本來是沒有的，」樂蒂答說：「剛巧彼得弟弟今年初去了美國攻讀，他住的房間便空下來，這樣便適巧我們之用，拍片時住在那裡，休息時我們才返回青山居住。」

原來，陳厚的弟弟是讀醫科的，早已成為醫生，有一段期間在政府醫院服務，最近為求深造，考進了美國某醫科學院，希望考得一個名銜回來，才繼續行醫。

「妳甚麼時候去台灣拍那套『倩飛』呢？」我轉過話題問。

「初期是計劃本月底的，」她繼續答道：「但現在看情形，最快也要秋涼後才能實現了，原因之一，目前我正在趕拍幾部戲，其次趕套劇本，還未有正式脫稿。原因之三，這是一部大片，一切都不能馬虎從事的，既然認真，便要一段長時間籌備了。」

「妳目前趕拍的有甚麼戲？」我又問。

「『籠中人』，是趙雷和我合作的，仍然是由岳楓導演，這又是一部神話古裝片，但和日前那部『嫦娥』完全不同，對於這套片的角色，我很喜歡！」

「彼得最近忙嗎？」我關心地問。

「他忙得很啊！」樂蒂滿面笑容的回答：「每天起碼趕拍兩組戲，目前趕完一部是和丁紅、李麗華合演的『玫瑰我愛你』，這套片是秦劍導演的，另一部是薛群導演的歌舞片『艷陽天』，和他合作的是鄭佩佩、杜娟等。一兩日間，聽說又要開一部歌舞片。」

夫婦倆，同是最受歡迎的明星，當然彼此都忙得不了。這一對藝海鴛鴦，生活得寫意，多愉快，多使人羨煞。

走筆至此，又傳來消息，月前給傳和張沖短期離港赴加拿大發展的喬宏，這消息並不可靠。據那位透露者說，喬宏目前正為「仙鶴港聯」拍片，拍了一套又一套，此外，每天仍然參加配音工作。配音酬勞不少，粵語片如果更多一些發展，這當然比當年在「國泰」時勝得多，因此，考慮之下，他短期內不會離港他往了。

（台灣玉凌讀友：給凌波的信已代轉，勿念，她會否回信給妳，我不敢負責的。）

（張愛蓮讀友：所問有關樂蒂的，上文已有報導，不贅，江青已經返回台灣，雷震戀愛未聞有新發展。）

・江棠薇・

交通版

福來公司貨輪 天星今晚抵港

泊A五號泡卸貨廿六開往日本 新印度怡美利明日到翌赴沖韓

【本報訊】福來輪船公司所屬貨輪天星號（STAR ALCYONE）今（廿五）日下午九時可能自非洲經新加坡航抵香港。該輪在港停留一日，放碇中環海面A字五號浮泡，起卸貨件後，擬定明（二十六）日下午離港，繼程前往日本。

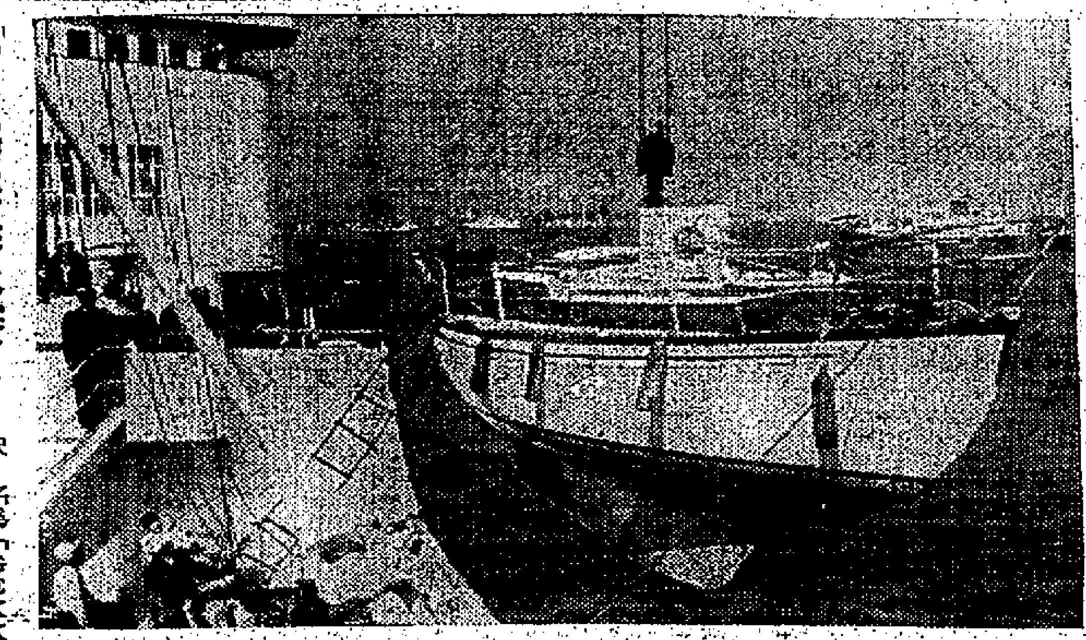
該公司另艘貨輪新印度怡美利號（JOHNEVERETT）亦由非洲載運貨物前來香港，照預定航期，明（二十六）日可能航抵本埠。該輪在港逗留一日，上落貨後，擬定（二十七）日離港，開往沖繩島、釜山、日本等埠。

中國海遊艇比賽 定四月二日舉行

航程自香港至馬尼刺 日本遊艇及選手抵港

鐵行輪船公司捷途號：該公司所屬「捷途」號（CHITRAL）客輪，三月廿四日上午七時自日本航抵香港，該船帶來三位日本賽船能手，其中一位且是小姐，他們將參加兩年一度的自香港至馬尼拉的競賽，今年是次比賽已定四月二日舉行。此次隨同他們來港的遊艇，長達三十英呎，名為「GEKKO第二號」，係由「捷途」於三月十六日自橫濱裝來，全船得船員六人，其餘三位由日本直接乘飛來香港。日本名賽船手，尤以航海經驗，且於一九六三年與日本明星等跨越太平洋。中國海遊艇競賽始於一九六零年，每兩年舉行一次，路程自香港至馬尼剌，今年有十四艘遊艇參加，包括英國、菲律賓、及南非洲、日本等國家者。

據潮水稱：預計自週，至於非之航程約為一星期，至於非後是否仍乘原船或搭班機回程，仍未決定。



日本遊艇及選手由捷途號輪送抵香港。

瑞士百三歲老婦 乘班機空中旅行

那間航空公司班機所載乘客年齡最高呢？可能為瑞航。因為瑞士乘客沙姆太太由瑞士機場乘飛機旅行，年齡已高達一百零三歲，沙姆太太今年一月生日時有人問她到她一百零四歲時最關心的是甚麼事？她毫不猶豫地回答道乘飛機旅行。某瑞航空中小姐聞言後發起一項捐款運動，在同事中發起捐款，購定一張由蘇黎世前往日內瓦的來回機票，贈送給沙姆太太，以償其願。沙姆太太跟醫生兩位前後由一位瑞航空中小姐陪伴。沙姆太太對空中旅行感到十分快樂。旅行結束後返國表示，乘飛機旅行令人感到十分愉快。

沙姆太太結束其傳奇性的空中旅行後下機坐手推車由瑞航空中小姐護送離開機場。

該輪開航前曾招待本港貨客約二百人，其中多屬經常付貨各地之著名廠商，包括馬鳳夫婦、蘋果牌卡攏內衣廠黃美等。

金寶娜今離港 予人印象深刻

繼程航赴雪梨奧克蘭

鐵行輪船公司所屬豪華客輪金寶娜號（CANBERRA）今（二十五日）下午五時離港，繼程航赴雪梨、奧克蘭。

日觀光團 遊覽港澳

日之信用金庫港澳觀光團，一行二十二人，昨日由東京乘日航班機飛抵香港，擬逗留五天，遊覽港九名勝及往澳門觀光。所有港澳遊覽秩序，委託美華旅行社公司代為安排。

瑞士旅行團 遊覽泰港日

昨日離港飛日本

瑞士人士泰港日旅行團一行三十人，於本月二十一日過遊泰國名勝後飛抵香港，作為期四日遊覽。

該旅行團由蘇黎世出發，專程遊覽港泰日三地。有關彼等留港秩序，概由國際遊覽社代為編訂。

該團昨（廿四）日離港，飛往大阪，取道越極飛航，返回歐洲。

截信時間

今（廿五）日（星期五）

空郵

台灣、日本 信件上午十時 包裹上午九時

馬來亞、北婆羅洲 信件上午十一時 包裹上午十時

加拿大 信件正午 包裹上午十一時

巴西 信件正午

巴基斯坦、沙地阿剌伯、埃及、義大利、德國 信件正午 包裹上午十一時

泰國、伊朗、伊拉克、荷蘭、比利時、瑞士、挪威、丹麥、法國、瑞典、尼日利亞、非洲、英國 信件下午一時 包裹正午

沖繩島 信件下午二時

美國、中南北美洲、夏威夷 信件下午二時 包裹下午一時

非律賓 信件下午四時 包裹下午三時

希臘 信件下午五時

印度、巴黎嫩、叙利亞 信件下午六時 包裹下午五時

韓國 信件下午六時 包裹下午五時

越南、柬埔寨 信件下午六時 包裹下午五時

平郵

丹麥、挪威、瑞典 信件正午 包裹上午十一時

泰國、寮國 信件正午 包裹上午十一時

非洲 信件正午 包裹上午十一時

明（廿六）日（星期六）

空郵

台灣、日本 信件上午十一時 包裹上午十時

泰國、寮國、馬來亞、北婆羅洲、錫蘭 信件正午

丹麥、挪威、瑞典 信件下午一時 包裹上午十一時

緬甸、巴基斯坦、荷蘭、比利時、瑞士、法國、義大利、英國 信件下午一時 包裹正午

埃及、約但、蘇丹共和國、德國、瑞丁、非洲 信件下午一時 包裹正午

美國、中南北美洲、夏威夷 信件下午二時 包裹下午一時

澳洲、斐濟島 信件下午六時 包裹下午五時

紐西蘭 信件下午六時 包裹下午五時

印度 信件下午六時 包裹下午五時

印尼 信件下午六時 包裹下午五時

韓國 信件下午六時 包裹下午五時

東埔寨、法國、義大利 包裹下午五時

加拿大 包裹下午五時

台灣、日本 包裹下午五時

巴基斯坦、瑞士 包裹下午五時

錫丁、荷蘭、德國、比利時、瑞典、挪威、英國 包裹下午五時

埃及、巴林、科威特 包裹下午五時

奧國、中南北美洲、夏威夷 包裹下午五時

寮國、馬來亞、婆羅乃 包裹下午五時

菲律賓、關島、帛琉 包裹下午五時

平郵

馬來亞、星丁、英國、歐洲 信件正午 包裹上午十一時

美國、中南北美洲、夏威夷 信件正午 包裹上午十一時

澳洲 信件下午四時 包裹下午四時

非律賓、巴布中、幾內亞 信件下午五時 包裹下午四時

南非 信件下午五時 包裹下午四時

紐西蘭、澳洲 信件下午五時 包裹下午四時

告預船輪口入

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
嘉蓮路高	貨船	GLENOGLE	歐洲	廿六	怡和
伊予丸	貨船	IYO MARU	新加坡	廿六	日郵
安慶	客船	ANKING	基隆	廿六	太古
維斯福利亞	貨船	WESTFALIA	歐洲	廿六	捷成
來利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE	英國	廿六	鐵行
利達隆	貨船	NEDER RHONE	歐洲	廿六	渣華
新印度怡美利	貨船	JOHNEVERETT	非洲星洲	廿六	福來
斯伊丹第	貨船	C.E.DANT	曼谷	廿六	怡和
東榮	貨船	EASTERN GLORY	澳洲	廿六	怡和
偉伯肯馬士基	貨船	VIBEKE MSK	日本	廿七	捷成
嘉蓮那利	貨船	GLENARTNEY	日本	廿七	怡和
馬德遜總統	貨船	PRES.MADISON	美國	廿七	總統
士打利奧	貨船	STR. RIO	南美南非星洲	廿七	渣華
海興	貨船	HAIHING	日本	廿七	多利順
恒生	貨船	HANGSANG	沙巴	廿七	怡和
力高巴	貨船	NICOBAR	歐洲	廿七	太平
士打非利曼圖	貨船	STR. FREMANTLE	非洲星洲	廿七	渣華
天多那士	貨船	TANTALUS	日本	廿八	太古
三笠丸	貨船	MIKASA MARU	新加坡	廿八	日郵
三原丸	貨輪	MIHARA MARU	新加坡	廿八	日郵
傑克遜總統	貨船	PRES.JACKSON	美國	廿八	總統
士打莫三鼻	貨船	STR.MOZAMBIQUE	日本	廿八	渣華
貴州	貨船	KWEICHOW	日本	廿八	太古
寶利華利	貨船	BONNEVILLE	美國	廿八	銀行
成都	貨船	CHENGTU	曼谷	廿八	太古
尼達伊安士	貨船	NEDER EEMS	歐洲	廿八	渣華
大韓怡美利	貨船	HUGHEVERETT	日本	廿九	福來
亞嘉鋇娜	貨船	AGAPENOR	日本	廿九	太古
亞蘇丸	貨船	ASO MARU	日本	廿九	日郵
安第路加士	貨船	ANTILOCHUS	歐洲	廿九	太古
締林麥加士	貨船	TELEMACHUS	馬尼剌	廿九	太古
厚民	貨船	HOUTMAN	日本	廿九	渣華
大寶	貨船	THEBEN	日本	廿九	多利順
大安	貨船	TARN	歐洲	廿九	多利順
錫蘭	貨船	CEYLON	日本	廿九	太平
菲律賓	貨船	PHILIPPINES	馬尼剌	廿九	美邦
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	三十	美輪
海多	貨船	HALLDOR	日本	三十	多利順
芬寶	貨船	FERNBANK	美國	三十	多利順
大家泰	貨船	TAGAYTAY	美國	三十	多利順
東傑	貨船	EASTERN RANGER	新加坡	三十	怡和
白馬山丸	貨船	HAKUBASAN MARU	日本	卅一	大阪
特蘭馬士基	貨船	TREIN MSK	美國	卅一	捷成
南游丸	貨船	NANKAI MARU	日本	卅一	大阪

告預船輪口出

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
美士來	貨船	MERSEY LLOYD	歐洲	廿六	渣華
天星	貨船	STAR ALCYONE	日本	廿六	福來
東海丸	貨船	TOKAI MARU	星洲非洲	廿六	大阪
維斯福利亞	貨船	WEST FALIA	日本	廿六	捷成
東榮	貨船	EASTERN GLORY	澳洲	廿七	怡和
伊予丸	貨船	IYO MARU	日本	廿七	日郵
邊那文	貨船	BENARMIN	歐洲	廿七	邊行
利達隆	貨船	NEDER RHONE	日本	廿七	渣華
新印度怡美利	貨船	JOHNEVERETT	沖繩釜山日本	廿七	福來
斯伊丹第	貨船	C.E.DANT	美國	廿七	怡和
海興	貨船	HAIHING	曼谷	廿八	多利順
來利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE	星洲西澳洲	廿八	鐵行
安慶	客船	ANKING	基隆	廿八	太古
馬德遜總統	貨船	PRES.MADISON	日本美國	廿八	總統
尼達伊安士	貨船	NEDER EEMS	中國大陸	廿八	渣華
嘉蓮路高	貨船	GLENOGLE	上海	廿八	怡和
力高巴	貨船	NICOBAR	日本	廿八	太平
安東利奧	貨輪	ANTONIA	日韓星歐	廿八	天祥
三笠丸	貨船	MIKASAMARU	日本	廿八	日郵
三原丸	貨船	MIHARA MARU	日本	廿八	日郵
偉伯肯馬士基	貨船	VIBEKE MSK	印尼	廿八	捷成
傑克遜總統	貨船	PRES.JACKON	星非歐美	廿九	總統
士打利奧	貨船	STR. RIO	日本	廿九	渣華
天多那士	貨船	TANTALUS	歐洲	廿九	太古
士打非利曼圖	貨船	STR. FREMANTLE	日本	三十	渣華
亞蘇丸	貨船	ASO MARU	星洲歐洲	三十	日郵
寶利華利	貨船	BONNEVILLE	美國溫哥華	三十	銀行
大安	貨船	TARN	日本	三十	多利順
大韓怡美利	貨船	HUGHEVERETT	星洲非洲	三十	福來
亞嘉鋇娜	貨船	AGAPENOR	歐洲	卅一	太古
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	馬尼剌	卅一	美輪
嘉蓮那利	貨船	GLENARTNEY	歐洲	卅一	怡和
東傑	貨船	EASTERN RANGER	日本	卅一	怡和
貴州	貨船	KWEICHOW	紐西蘭	卅一	太古
成都	貨船	CHENGTU	日本	卅一	太古
芬寶	貨船	FERNBANK	溫哥華	卅一	多利順
厚民	貨船	HOUTMAN	非洲	卅一	渣華
士打莫三鼻	貨船	STR.MOZAMBIQUE	南非南美	卅一	渣華
菲律賓	貨船	PHILIPPINES	日本美國	卅一	美邦
恒生	貨船	HANGSANG	山打根	卅一	怡和
締林麥加士	貨船	TELEMACHUS	英國	四月一日	太古
白馬山丸	貨船	HAKUBASAN MARU	曼谷星洲非洲	一日	大阪
大家泰	貨船	TAGAYTAY	美國	一日	多利順

今日來往班機

到港班機（星期五）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時廿分
泛美	三藩市東京	下午九時五十五分
英航	東京	下午二時卅五分
英航	倫敦印度仰光	下午四時十分
國泰	星洲曼谷	下午 時卅分
國泰	西貢金邊	下午五時
國泰	馬尼剌	下午六時一刻
國泰	大阪台北	下午六時卅五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午五時廿五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時五十五分
德航	東京	下午二時卅五分
民航	台北	上午十 時
民航	東京大阪沖繩台北	下午七時廿五分
日航	東京沖繩台北	下午一時卅五分
日航	印尼星洲曼谷	下午三時廿分
日航	東京	下午五時卅分
印航	倫敦印度曼谷	下午五時廿分
菲航	馬尼剌	上午十一時卅分
泰航	馬尼剌	下午一時五十分
泰航	曼谷	下午二時卅分
泰航	東京大阪台北	下午三時四十分
馬航	新加坡	中午十二時三刻
印尼	東京	下午 時廿五分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時
英航	曼谷印度倫敦	下午四時三刻
英航	東京三藩市	下午五時
國泰	西貢金邊	上午九時
國泰	台北大阪	上午九時
國泰	馬尼剌	下午二時一刻
國泰	曼谷星洲	下午七時
澳航	東京	下午六時一刻
澳航	新德里倫敦	下午八時三刻
德航	曼谷印度德國	下午三時卅分
加航	東京溫哥華	下午三時
民航	台北	上午十一時四十分
民航	台北	下午八時五分
日航	台北大阪東京	下午二時卅五分
日航	東京	下午四時十分
日航	曼谷印巴倫敦	下午六時廿分
菲航	馬尼剌	下午 時
泰航	馬尼剌	上午九時十分
泰航	曼谷	下午二時廿五分
泰航	台北大阪東京	下午三時五分
泰航	曼谷	下午四時一刻
馬航	新加坡	下午一時三刻
印航	東京	下午五時五十五分
印尼	曼谷印尼	下午二時十分

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
天星（貨）	STAR ALCYONE	非洲星洲	福來	A 五	下午九時
東海丸（貨）	TOKAI MARU	日本	大阪	A 二	上午六時

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
蘭利（貨）	RANEE	星洲非洲	鐵行	B 十三	下午三時
漢斯馬士基（貨）	HANS MSK	印尼	捷成	B 十四	下午
嘉蓮羅奇（貨）	GLENORCHY	華北	怡和	太古倉碼頭	下午
亞猶地亞（貨）	AYUTHIA	歐洲	寶隆	A 三	下午八時
捷途（客）	CHITRAL	歐洲	鐵行	九龍倉碼頭	午夜
金寶娜（貨）	CANBERRA	雪梨奧克蘭	鐵行	九龍倉碼頭	下午五時
中國熊（貨）	CHINA BEAR	中韓日本美國	美輪	A 一	中午

安慶快輪
每逢星期四由基隆開香港
每逢星期一由香港開基隆
貨客接洽處
太古輪船公司

惠刊本報廣告請撥電話七三〇七〇八

來利碧琪輪 LLOYD BAKKE
三月廿七日裝貨往石叻、庇能及澳洲西部福利文杜埠
鐵行輪船公司代理華信輪船公司啟

怡和有限公司
代理
美洲輪船公司
JARDINE MATHESON & CO LTD.
"C.E.DANT"輪 往：檀香山、三藩市、羅省及聖地牙哥。三月廿六日到港收貨 廿八日上午開行
WASHINGTON輪 直航 溫哥華、西雅圖，朗菲路及砵蘭埠 四月十三日到港收貨開行
"HAWAII"輪 往：檀香山、三藩市、羅省及聖地牙哥 四月十八日到港收貨開行
怡和有限公司船務部啓 電話：231129・229222・208200・810280

電話：香港233013 九龍810230 總經理怡和有限公司啓

印華輪船公司
THE INDO CHINA S.N.CO. LTD.
恒生 往 山打根・斗湖 三月卅日收件 卅一日開行
浩生 往 斗湖 四月六日收件 七日開行
東傑 往 神戶・大阪・名古屋・橫濱 三月廿九日收件 卅一日開行
東雄 往 石叻・巴生・庇能・仰光 五月六日收件 七日開行

澳東輪船公司
DOMINION FAR EAST LINE PTY LTD.
東榮 往 雪梨・墨爾砵 三月廿六日收件 廿七日開行
法蘭斯德 往 馬尼剌・神戶・新幾內亞・雪梨 四月十三日收件 十四日開行

馬經

場地變化提防冷門
愛爾蘭花再包態勇
喜鵲批南岸得地利

名場準備形勢

老過

第八次賽馬的次天，有八塲賽事，全部均爲舊馬出賽，分塲的形勢固然拉得緊，又逢塲地變化，很可能在過半數的塲合出現半冷門與冷門，茲將各塲馬匹準備形勢簡述如下：

第一塲第六班六化郎四十碼紅牌生賽，非洲鑽石欲蹀多時，此次不出。

愛驪先覇雖操足半哩及六化郎，但氣弱多時，難以回勇，是氣力大不如前，最後試跑的六化郎，前兩段快，第三段勁弱，仍無進步。

弈，故由高立培出試，但操練工夫仍未算殺極，前兩段快，第三段可以進鞭，稍有機會；保能勝多時殺操，近期迴課快半哩，蹄姿輕巧，文靜有緻，氣力顯著增強，馬性乖巧，第一段可以力跟，以後加速，足以支持到底，由何國英出策，是冷門佳選。

如玩意的質素平庸，步幅夠大，但腳步遲緩無足夠支持三段的勁度，機會仍覺首獎有不出軌。

愛爾蘭花的三段高速，最使人愉愰，近期作間歇課操練，步伐雄壯，氣力貫注，出腳快而有殺速度，最後試跑，斯勿斯順勢疾馳，運動均勻，餘勢猶厲，是爭雄份子。

秋心的第二段勁弱，爲適應多操六化郎，步幅夠大，氣力亦強，惟在腳法欠靈活，有些突襲機會。

再包由半哩至六化郎，一哩均見積極用功，步伐豪放，氣力貫注，全程有雄勁氣勢，最宜作六化郎四十碼爭奪，由陳福仁上郎，適逢愛勇，有力爭雄；恒景多操，但第三段勁力平常。

第二塲第七班一哩，愛琴海作間歇性操練，最後試跑由劉士達出策，狀態平常；幻想近期操半哩及六化郎，步伐爽朗，如在爛地出擊，宜於殺冷。

炮伏多操六化郎，腳法尚佳，落在氣力不弱，而路程二哩，未如理想。

喜鵲批多試一哩及六化郎，步伐雄壯，氣力貫注，近期狀態又見回勇，過步甚貼，氣勢增強，對於軟爛塲地最爲適合，有分段高速，季中時敗於仁仁，以後多時准備，難得勇態復起，有力突襲此程。

及時由助手及梁錦垣多操六化郎，蹄姿清秀，輕爽有勁，勇態奪目，最宜一哩，適逢大勇，有力爭雄；喜寶馬欲課。

所羅門王多試半哩，狀態勉堪保持；幼童迪課以六化郎爲主，火氣留升，依然是勇；嬰芝草的狀態未足，但得爛地之助，或有力拚冷位置；南岸近期多試半哩及六化郎，步大力雄，狀態仍勇；超級多操半哩及六化郎，狀態平常，因齒年已過，機會不強。

金將海上霸王佳
和味特美騨不俗

第三塲第二班一哩，生日餅升上第二班，以首狀態，尚有可爲，多操一哩及六化郎，但臨高班的强中手，恐力有不及，開心綫操，以半哩爲主，狀態仍佳。

海上霸王與金將均由梅道登操練，海上霸王經常勤操，而火氣留升，勇態畢呈。昨天最後試跑，梅道登先試海上霸王六化郎，繼試金將半哩，從狀態看，均屬大勇，但在狀爛塲地作戰，則海上霸王較佳，宜緊急勵態；少女，金鹿少操，大胆雖然準備工夫正常，但路程不合，在對手太强的情况下，機會仍特。

飛碟多試半哩及六化郎，氣勢雄壯，衝力增强，升到第二班，仍能打硬仗，目前得塲地之助，實力仍大；土王子老馬尚有佳態，但實力不强；火箭輪試半哩，六化郎至一哩，準備已足，進在路程不合；大安操六化郎及一哩，步伐雄壯，氣力貫注，狀態迅勇有力爭雄。

第四塲第六班六化郎四十碼，限女綫操，狀態勉堪保持；碧琪，夜遊時欣課。

蜜態經常操六化郎，步幅夠大，但稍步不快，狀態未勇；和平萬歲頻頻易配，但火氣留升，豪勇奪目，又宜變化塲地，最後試跑，由熊重源出試半哩，態勇如昔；神勞多操伏半哩及六化郎，由郭子獻出策，有突襲機會。

愛樂王子綫工夫操足，狀態尚佳；波斯玫瑰近由羅倫操練，狀態保持；特美騨由高立培操練，狀態仍勇；鐵翼郎的狀態足以保持，威能疏操，遜質出擊。

天心雙辣質素新
悅目新勝狀態佳

第五塲：第七班一哩，雙辣有超工夫趨勢，步大力雄，氣力增強，質新初起，有突襲機會；巨人步大，多操一哩及五化郎，狀態仍勇；鴻運的氣力仍强，多作快半哩及六化郎，搶韁狂衝；天心質新，操練多時，步伐豪放，勇態雖晏；特美騨多操六化郎，活潑可愛，豪放奪目，依然昂勇。

滿堂紅的狀態未起得足，而質素較高；瓜那多操六化郎，步大力雄，佳態保持，其餘未足。

第六塲：第六班六化郎四十碼，沖天少操，遜質出拚；得寶覇多操半哩，漸入佳境；田鷄東多操，狀態無進展。

錦綉以辦待勵，綫操六化郎，佳態保持，迭獻地便有突襲機會。

成熟腳法靈巧，多操六化郎，進步甚多，但有外避毛病，不甚可靠。

高飛步伐爽朗，氣力增强，多操而進步遠理想；悅目以半哩及六化郎爲主，氣力充沛，殺適宜突襲短途。

馬留遂火氣甚盛，何華綫操兩課半哩之後，作六化郎，豪放奪目，但脾劣難靠；新勝降班，郭子獻……爭半哩，有冷門的希望。

寶山步伐雄壯，氣力充沛，多操快半哩及六化郎，步法清爽，氣勢盛旺，在第七班，仍有大利；飛鳳步伐雄壯，氣力貫注，近期操六化郎爲主，文靜可愛；追我來的狀態稍有進步，但前進不夠快，成熟未足。

能陳的狀態甚勇，但質素平常，在此班無利可言；自由第一的腳法輕巧，氣力不强，無甚進展；心上人步密勁雄，由何華主課，以六化郎爲主，步法活潑，佳態保持。

第八塲：第二班一哩，藍色尼羅河少操，美人兒的近況保持，無甚進展。

神魔綫操六化郎，狀態平常，路程不合；飛輪經常綫操一段及半哩，佳態保持；明輝在第二班，形勢有利，綫操半哩及六化郎，步伐豪放，雄渾奪目，佳態畢呈，最宜一哩，是爭雄份子。

金諾腳法瀟灑，側重快六化郎及一哩，程操練手法，非常殺極，最後試跑，輕盈有勁，是三甲之材，此次出爭一哩，宜留意動態，即勝步法雄壯，升進第二班，仍有相當實力，雖然操練以半哩爲主，但質素甚高，宜留意勵態；獲馬的近況不如前，勁力未足；快馬步法清爽，彈力仍強，宜留意勵態；旺財步法爽朗，氣力貫注，多操六化郎及一哩，文靜可愛，最後試跑依然活躍。

寶山女健兒態勇
明輝旺財氣勢雄

加工假磨，步伐雄壯，氣勢磁旺，宜留意勵態，其餘未勇。

第七塲：第一節七班一哩：寶山女健兒的質素仍高，採快半哩，居留磨，利在多操前速，有突襲機會；顯重步伐雄壯，六氣力增強，側重快六化郎，[illegible]

晨操狀態最佳馬匹

神眼

馬名	路程	時間	末段
愛爾蘭花	半哩	五十八秒一	末段廿八秒一
保能勝	半哩	五十七秒	末段廿七秒三
及時	六化郎	一分廿八秒二	末段廿六秒二
喜鵲批	半哩	五十六秒	末段廿七秒四
南岸	半哩	五十七秒二	末段廿八秒二
生日餅	六化郎	一分廿六秒	末段廿六秒
海上霸王	六化郎	一分廿七秒	末段廿八秒
特美騨	半哩	五十三秒一	末段廿六秒二
威能	半哩	五十七秒一	末段廿五秒三
雙辣	半哩	五十六秒	末段廿八秒一
滿堂紅	半哩	五十五秒三	末段廿七秒二
天心	半哩	五十七秒	末段廿八秒
特奕嗯	半哩	五十六秒	末段廿七秒
馬留遂	半哩	五十六秒四	末段廿六秒四
高飛	半哩	五十五秒三	末段廿七秒二
得寶覇	半哩	五十四秒	末段廿八秒
寶山	半哩	五十六秒	末段廿七秒一
心上人	半哩	五十八秒二	末段廿七秒二
旺財	半哩	五十六秒二	末段廿八秒二
金諾	半哩	五十四秒	末段廿七秒

晨操摘述

昨天的最後試跑試馬多，塲地必然在軟爛之間，有佳態審摘述如下：

第一塲：斯勿斯試愛爾蘭花半哩，屬有火氣，自動搶韁直前，毛色艷麗，神采飛揚，此次有力爭三甲。

何國英策保能勝與郭子獻策神采同試半哩，末段保能勝在內欄殺出，神采步法生硬，更見保能勝活潑可愛，此次是三甲中爭雄份子。

愛驪先覇勁弱，弈的步伐雄壯，應較愛驪先覇爲佳，高立培的騎技在紅牌生陣列祖最佳，是半冷門對象。

第二塲：劉士達初策愛琴海與羅倫策得寶覇同試半哩，末段愛琴海勁弱，得寶覇進步甚速，餘勢猶厲，值得注觀。

陳福仁策幼童與郭飛雲策萬邊靈同試半哩，幼童在緊轡之下，仍耽狂衝，豪放奔騰，勇態畢呈，仍有力爭勝，高遠靈狀態保持。

衛林士試鐵寶郎半哩，衝刺不強，狀態勉堪保持，絕不宜殺高。

衛林士策喜鵲批與助手策泰山同試半哩，喜鵲批步伐爽朗，末段跑順，有凌厲衝勁，勇態外溢，如得塲地之助，機會屬於三甲中爭雄份子。

彭利來策所羅門王與高立培策飛碟同試半哩，兩駒均在佳況中，而以飛碟的機會較爲正常。

愛樂王子火氣盛

第三塲：第二班多勇馬，海上霸王較金將勇，如梅道登取海上霸王，迪捷厚望，陳毓麟試生日餅六化郎，末段加速，狀態尚佳，其餘狀態未勇。

第四塲：陳棠成試愛樂王子半哩，步伐豪放，勇氣貫注，過終點後仍有凌厲衝刺，勇態畢呈，宜於取冷。

施儲華試寶態半哩，步幅夠大，但欠活潑氣氛，狀態並無進展。

特美騨雙辣態勇

第五塲：郭子獻試雙辣半哩，助手策金玫瑰同跳，入直路後衝刺力強，蹄姿活潑，進展甚多，此項有力爭雄。

喬爪源試將美，嬌捷如龍，輕盈半哩，活潑，佳態畢呈，是三甲之材。

高立培策滿堂紅與彭利來策高飛同試半哩，反應皆佳，高飛的狀態保持。

陳福仁初策天心與助手策必達同試半哩，天心步大力雄，近況仍勇。

何華試威能半哩，末段稍佳，有反應而衝刺不甚強。羅倫試波斯玫瑰半哩，全程下騎功，狀態稍佳，而實力仍感平常。

近，程試而，態畢呈。

寶山金諾狀態佳

第六塲：陳毓麟試錦綉、六化郎，全程騁韁收，步伐順爽，豪勇。

何華試馬留遂半哩，步大力雄，依然呈勇，麥奐倫試成熟半哩，蹄姿輕巧，佳態保持，但有外避毛病，難以暫準。

第七塲：郭子獻試寶山半哩，步伐豪放，氣力貫注，佳態悅目，其餘未勇。寶山的實力甚大。

第八塲：何華策旺財與邱達禮策開心同試半哩，旺財火氣外溢，步密勁雄，在外欄昂頭狂衝，豪放奪目，勇態畢呈，此次在尾塲出爭一哩，有突襲機會。

郭子獻試即勝半哩，順勢輕馳，步伐雄壯，佳態保持。

梅道登試金諾半哩，腳法瀟灑，輕盈有緻，全程有一氣呵成之勢，佳態外溢，有突襲的機會。

助手試飛輪一段，步密勁雄，氣力充沛，狀態仍佳。

愛爾蘭花腳法輕
幼童呈勇有力爭勝

陶樂駿

附驥集

鍾時雨

保能勝質高回勇

昨天的早課，大多試工夫，從近週末看各駒動態而至最後試跑，除了少數馬匹皆待今朝出試之外，大部份的印象，是佳週馬的資料。

紅牌生賽被視爲最難估計的塲合，但近期的賽來，尚屬正常，最佳的馬，有何國英的保能勝與斯勿斯的愛爾蘭花，尚待觀察的有陳福仁的再包。

保能勝是一匹弱馬，但質素較高，無腳易取，有分段速度，第三段衝力甚强，上次出一哩，未能上名，以後揮殺多時，目前回勇，而何國英從來未勝過頭馬，可藉減磅之利，又適逢轉勇，爭奪殺途機會甚大。

愛爾蘭花的前速夠快，在兩段之內，必然可以爭先，而第三段的衝刺，再臨攻驗。再包的體力回勇，質素亦高，是三甲中的爭雄份子。

喜鵲批及時佔優

第二塲的形勢拉得很勻，勇馬如林，師大多數是最適合中距離路程。

近期狀態最佳的是喜鵲批，及時，幼童，所羅門王，其中以喜鵲批與及時最佳，喜鵲批在高速之下遇仁仁，敗在超班馬蹄下，弱馬又要一個長時期綫操將鉴，目前狀態回勇，負中磅出戰，衛林士少勝頭馬，而天氣陰沉，塲地預計仍屬軟地居多，此次的實力仍大。

及時的狀態輕爽有緻，最後試跑梁錦垣試六化郎，佩寬第三段稍弱，衛刺凌厲，難得狀態回勇，逆次有利，在此程必然突襲，仍以喜鵲批的機會較大。

飛碟態勇鬥志强

第三塲第二班一哩，怨雄會戰，梅道登在海上霸王與金將之間選擇，海上霸王狀態較金將可取，如出海上霸王，實力仍大。

論鬥志，高立培的飛碟最強，升進第二班，實力仍大，起碼是第二班頂之材，目前在大熱之時，馬身轉活，經盈有緻，追蓄力拚，均有上佳表現，近期的六化郎，入直路後無位衝上，來遲一步，乃敗於塲地最合的龍章，如高立培未畢業，得減出戰，更爲有利，鬥志如虹，值得少捧。

雙辣進步可爭雄

第五塲第七班一哩也是一塲勢均力敵之戰，而且是質新的馬與舊馬混戰。

郭子獻的雙辣，多時無表現，有較高質素而成熟稍遲，步法生硬，有時候一四質素新的馬成熟進度遲，曾蹉延時日，超過兩季才成熟，以後發揮高潮，直綫上升，過去不少前例，目前雙辣亦有相似情況，昨天最後試跑郭子獻試半哩與助手的金玫瑰同跳，雙辣在外欄走勢滑順，翻步甚活，衛刺甚强，此次適逢大勇，又負一四零磅，機會來了。

得寶覇漸趨活躍

第六塲第六班六化郎四十碼，進步甚速的得寶覇，迎頭降班，難得回勇，昨天羅倫試半哩與劉士達的愛琴海同跳，末段得寶覇輕易溜出，實素過高，但難得有佳態，雖然不宜估計已可應付環境，宜留意半冷門勵態。

陳毓麟的錦綉，經常綫操，很少仰快試，旨在掩藏鋒芒，但腳法豪放，氣力貫注，由六化郎四十碼起，已有迴旋餘地，最後試跑六化郎，僅在中段稍試即有凌厲衝刺，豪勇如昔，仍是半冷門佳選。

旺財大勇可突襲

在尾塲，郭子獻有即勝與快馬可選，兩駒均屬超級份子，無論取即勝或快馬上陣，均可以預料得到的是：將成爲頂項大熱門。

旺財近期經常綫操，蹄姿靜美，輕盈可愛，此次減了七磅，負一三八磅，形勢有利，何華策此駒與邱達禮的開心同試半哩，旺財全程按轡相跟，衛刺甚强，雖得輕磅兼逢大勇，必然把握時機進襲。

騎師成績表

姓名	頭馬	二馬	三馬
郭子獻	廿五	十七	八
梅道登	二十	十二	十四
鄒棣池	十三	十五	三
蘇國仁	十一	十二	十
陳毓麟	八	六	七
衛林士	七	十三	十一
羅倫	七	八	十
梁錦垣	七	五	四
邱達禮	七	四	六
麥奐倫	七	一	七
△高立培（九）	六	八	九
彭利來	五	七	十
施露華	四	七	六
△陳福仁（四）	四	十	三
譚棠成	三	三	五
何華	三	三	二
林國强	三	〇	〇
△詹道原（四）	二	八	二
岑澂常	二	三	一
洪斐庭	二	一	〇
△李家强（一）	一	四	二
陳浩祥	一	四	二
△鄭飛鸞（一）	一	一	〇
莫華灼	一	〇	三
△斯勿斯（二）	一	〇	二
△梁存恒（一）	一	〇	〇
告魯士	〇	五	六
陳杰	〇	二	一
△何國英〇	〇	二	一
關飛	〇	二	一
林國樑	〇	一	四
△游定柱〇	〇	一	〇
陶柏林	〇	一	〇
△林國輝〇	〇	〇	二
黎根	〇	〇	一
劉仕達	〇	〇	一
△畢志榮（一）	〇	〇	一
△文耀輝〇	〇	〇	一

本表保至三月十九日止

賽前論馬

兩塲第二班一哩分析
大安飛碟明輝旺財均佳

週末八塲賽馬參戰，形勢十分混亂，站在博彩立塲而言，每馬塲次多，既無一面大熱門出現，祇要投中兩塲獨贏孖寶，則博彩已收到厚利了。相反地，因爲塲面複雜，選馬的效律減低，此是必然之理。就以兩組第二班馬一里賽而言，隱約出現爆冷之局，塲地會否大變化？騎師的取捨等，都可以影響到馬匹取勝機會。茲就按照早課觀察所得，試將兩組第二班馬一里賽，機會分析於后。

第一組，粗定配搭如下：生日餅陳毓麟，開心郎述稍，飛碟高立培，金鹿陳棠成，金將梅道登，火箭輪施露華，土王子彭利來，大安衛林士，少女不出，大眼與海上霸王未定配搭。

塲地如變化不大，則大安應有力爭取勝。此駒上伏因塲地變化不利，末段給捉提，爛地的龍靠越過，復課進度保持，今番再度努師，勇況有增無減，可望力拚出頭。

生日餅適宜爛地作戰，近況頗佳，冷落時，有考慮亦冷希望，熱則要放棄，因此駒甚少出擊。

開心班次足夠，差在近期備戰功夫欠積極，故不應熱捧。

海上霸王老馬，但梅道登有金將可取，失去老梅助力，機會降低了，何況超齡老馬，體力經不起迅番劇鬥，除非成爛地，而又獲得梅道登助陣，始有重視之必要。

飛碟銳利之勢不減，本季能期不勝則位，可見潛質不弱，上伏雖失敗，但磨礪不懈，今番捲土重來，如腳軟地或爛地，應可穩入三甲，臨塲宜塲地變化程度取捨。

金鹿準備悠閒，出否無關重要，未到捧場時候。

土王子垂老，處在本班，根本不易有機會。

金將參戰一里，說得上是越程挑戰，除六化郎四十碼戰績彪炳之外，一里未上過名，照理不應重視，好在近況頗佳，兼且負磅便宜，說不定可以放到，值得重視。

結論：頭馬取大安，飛碟宜作配腳，冷門可敵金將。

第二組粗定配搭如下：美人兒彭利來，神魔衛林士，飛輪高立培，明輝鄒棣池，金諾梅道登，即勝郭子獻，寶馬告魯士，聰明人陳毓麟，旺財何華。藍色尼羅河與快馬，目前尚未定配搭。

本塲重心馬難求，過半有實力，新血與老手，共冶一爐，西西俱是正宗一里馬，甚於此，爆出冷門的成份就高起來了。

明輝降班有利，遥匹一班不足，二班有餘之馬，會因對手平均，激發堅强的鬥志，勝出必定有分頭，近況雖則尚未顯峯，然當班底優厚，足可適應於需要，機會不弱。

旺財一里有佳績，備戰功夫充足，決心爭取勝利，第二班下次兩項途程，很對此駒不利，背城借一出擊，已屬無可懷疑，因負磅佔到便宜，論馬有穩入三甲之力。

金諾一里擺出佳績，但升上本班後，前一接觸，便潰不成軍，演出未見超卓，底質是否足夠第二班？不無疑問，充其量作爲冷腳少敵對象。

美人兒蘇威三駒實力比較，處下風，飛輪夠班，間中此駒狀態遜季初，相信不是主力所在了。

即勝兩捷五化郎，過程之輕視，今番殺然報名一里，絕對不容以兩捷短途，即勝性能未定型，如果單爲不足以左右大局，此點不宜輕視。須知質新未見底之馬，往往會突然其來，如郭子獻之快馬同，很防此駒趁勢豪奪，值得重視。

神魔叔力不足以支持爭勝，可以不理。

寶馬分段快速，而祇特殊後勁留待下次爭長途更佳。

聰明人質值二流材，相信難以實力在此施突擊。快馬負磅有利，上伏出閘脫腳，雖以追趕，郭子獻如取此駒上陣，未嘗不可以殺個措手不及，勿以前失敗輕視，馬有相當實力。結論：頭馬取明輝，旺財坐位望高，冷門我喜歡郭子獻出馬的即勝。

（馬殿）

列登本報廣告請電七三零七零八

英皇御准
香港賽馬會

本會一九六五年至一九六六年度第九次賽馬定於一九六六年四月九日十一日星期六及星期一（如天氣許可）舉行，是次賽馬秩序表暨馬匹參賽報名書均經製就，請向歷山大廈九樓本會司理室，跑馬地本會會所等索取備用，至於馬匹報名參賽定於一九六六年三月卅日星期三正午十二時截止，茲承董事局命，特此通告如右。

一九六六年三月廿一日　司理鮑愛克

通告：
香港高等法院

爲前英國已故N. AERBERT THOMAS MOORBY SMITH OTHERWISE HERBERT MOORBY-SMITH先生遺產事，茲特依照遺囑條例及承辦法（法例第十章）五十五段（一）款通告所有債權人及其他人士由發出此通告兩月內提出彼等對該遺產之要求。所有債權人及其他人士請在該日以前將彼等之要求送與下署之代表人即：

香港渣打銀行信託有限公司　香港德輔道中渣打銀行大廈　或　的近律師行　香港遮打道於仁大廈七樓

英皇御准
香港賽馬會通告

一九六五年度至一九六六年度第九次賽馬新馬四季報名參賽定于一九六六年三月卅日星期三正午十二時截止

茲將附帶條件如下

㈠一九六五年度至一九六六年度第九次復活節第一天參賽A組班新馬六化郎四十碼大塲賽（DEVON STAKES）只係參賽及未獲得獎金之新馬四方准參賽，頭獎獎金六千元二獎獎金三千五百元三獎獎金二千五百元馬匹負磅爲一百四十七磅騎師負磅有發最核減報名費十元

㈡一九六五年度至一九六六年度第九次復活節第一天參賽B組班新馬一里干和路（CORNWALL STAKES）頭獎獎金六千元二獎獎金三千五百元三獎獎金二千五百元，只係獲得獎金而不超過三千五百元之馬匹方准參賽，如馬匹獲得獎金三千五百元者負磅爲一百四十八磅及馬匹獲得獎金二千五百元者負磅爲一百四十三磅報名費十元騎師負磅有發最核減

一九六六年三月廿二日　承董事局命　司理鮑愛克

遺失啓事

茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管庫第六八三一（6831）號鎖匙一條特此聲明所失之匙作廢

一九六六年三月廿四日

英皇御准
香港賽馬會
（依照英皇御准香港賽馬會條例舉行）

本會一九六五年度至一九六六年度第八次賽馬定於一九六六年三月十九日及三月廿六日舉行，第一天及第二天俱在下午二時開賽。本會寫字行本會司理室在第一天及第二天亦於上午十一時四十五分停止辦公，茲承董事局命將應注意事項開列如下：

觀衆入塲券須於入塲日購買，非本會會員來賓入塲券每張二十五元，前依照下列時間向本會會員發售：

（一）第一天由一九六六年三月十六日星期三起至三月十九日星期六上午十時止。

（二）第二天由一九六六年三月廿三日星期三起至三月廿六日星期六上午十時止。

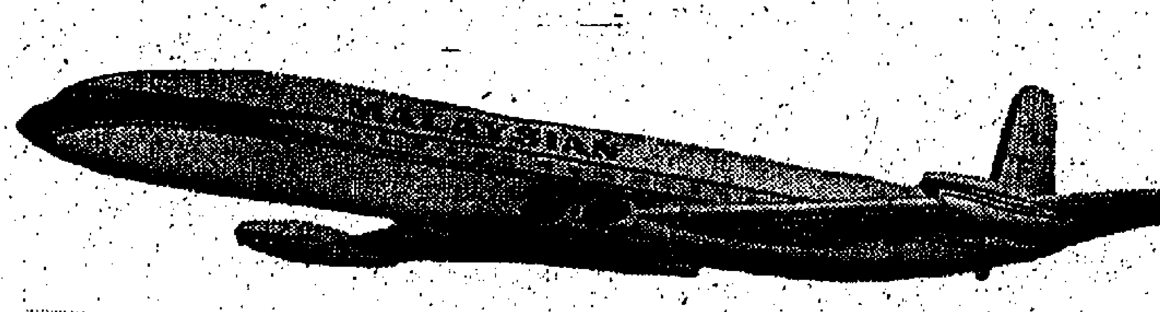
（三）凡持有會員來賓入塲券，開塲者不得攜入。

（四）入塲券既購不在本會司理室發售，賽馬日不發售來賓入塲券，凡在十七歲（西曆計算）以下兒童禁止入塲，本會會員席備有午餐。

（五）關於公衆席第一天及第二天皆在上午十一時開閘，入塲費每日每位拾元，入閘時繳交，隨發入塲券，觀衆入塲須全日繳費此證，凡離塲後復入馬塲須再繳拾元。

一九六六年三月十四日　司理鮑愛克

日日班期　獨此一家
噴射客機
直飛星加坡及馬來西亞



航程最快捷,最舒適,
班期最頻繁

馬來西亞航空公司之貢献最多……每週之班期亦最多起飛及到達之時間至爲方便航線通達馬來西亞全境,級及客機服務最負盛譽總之此一可靠之航空公司所能貢献的乃係真正的便利及快捷異常的航程,閣下旅行,請將馬航客機——前往星加坡及馬來西亞航程最快捷舒適,班期最頻繁.

欲知詳情及訂票定位請洽各大旅行社或逕馬來西亞航空公司電話二四四四四查詢.

馬來西亞航空公司
服務遍及東南亞

FRIGIDAIRE　G.E.C.　WESTINGHOUSE
Kelvinator　Carrier
York BW　PHILCO

絕對爲顧客利益着想！

美商北極公司
英國通用電器公司
新圖洋行
德惠寶洋行
太平洋行
希頓太平有限公司
開利有限公司
英商怡和機器有限公司

荔園

錦秋殿 正宗京華 名班主理

滾球場 五毫七球 最高尚娛樂

(一)西片場 荒谷怪龍 施素丹主演

(二)粵劇場 鳳燭燒殘淚未乾

(三)艷舞場 玉女春情 慾火熱情

(四)粵片場 職業夫妻 張萍・夏萍

(五)國語片場 人慾橫流

(六)平劇場 追韓信 劉邦 別姬 周瑜 天祿

(七)什技場 江氏什技團 驚心動魄

(八)歌壇 女子歌壇 群芳大會串

(九)魔術 科學美人 變幻無窮

每星期三日(星期日)進場加艷舞 入場個個有獎 抽獎 兒童幸運週末 明天第四次

佔地卅餘萬呎

光藝

遺產一百萬

鉅獻驚險奇情緊張大片・歡笑

趣味濃厚 老幼咸宜

太平洋北球城多利河地華

今仍請早

樂城金華 不日映

導演 楚原

謝賢 江雪

東城・快樂

諜片大王 浩勢聲大戰

進入第二週!

蘭克發行大名片!

格殺勿論

LICENSED TO KILL

「龍虎榜」英偉巨星:湯丹阿斯

飾演世界第一號特務號碼 手槍女人 隨身法寶 格殺勿論 觸之者死

殺手絕招,層出不窮,使你目不暇給!

佈局奇!動作多!打鬥狠!槍戰烈!

西洋拳大戰空手道

拳拳到肉 槍中的槍

反手仰臥能發均手槍

斫殺猛兇 雙掌如鐵

伊士曼七彩

WALT DISNEY'S **Those Calloways**

和路迪士尼 本年度榮譽巨製

翠谷天倫

全部七彩 景色美麗 富人情味 感人心坎

注意映期地點

普慶

三月廿八晚起

即日開始預售各天戲票

頌新聲劇團

林家聲 陳好逑 靚次伯 譚定坤 任冰兒 李奇峯

廿八晚七時開鑼先演

七彩六國大封相

新編歷史雄壯新劇

碧血寫春秋

廿九日獻演「情俠鬧璇宮」

演出時間 日場一時 夜場八時

票價 夜 十八元 六元 四元 三元 日 ...

京華・樂都・黃金

本年度最賣座的影片

邵氏出品 彩色巨片 陳厚 胡燕妮 張冲 何莉莉 朱芳 主演 導演 秦劍

何日君再來

TILL THE END OF TIME

同首前情夢 不禁淚沾襟 一朝離別後 何日君再來

同場加映 瑪嘉烈公主訪港新聞片

SHAW SCOPE

娛樂・荷李活

大爆場 兩點半・五點・七點半・九點

李察波頓

因本片演員獲本屆奧斯卡最佳男主角提名

柏林諜影

"THE SPY WHO CAME IN FROM THE COLD"

英公主訪港 定欣賞 本片!

片上中文

皇后・麗聲・皇都

仙樂飄飄處處聞

THE SOUND OF MUSIC

笑聲震動全院,的確老幼咸宜

本院信譽保証,本片由頭到尾,該諧緊張,絕無冷場。

七個小孩子風趣可愛,納粹黨威脅好家庭,星夜逃出魔掌。

全港輿論讚美。觀衆譽為「二十年來最好看的電影」!

尚有戲院廣告刊第八頁及十四頁

新世界・香港・皇宮・京華

一早滿 又認真犀利

今天假期請早

九龍公司前空前壯觀武俠片之王牌

碧落紅塵

大姑局

監製:盧林 製片:盧九 導演:凌雲

一集映完

國泰公司出品大喜劇

連場滿瀉

導演:黃堯

後備新娘

主演 李香琴 洪明紅 俞胡 碧雲 ...

監製:成定邦 製片:鄧邦

真光

今天獻映首輪武俠奇片

碧落紅塵

永華

孫悟空

紐約・大世界

兩院續映

真假殺人王

高橋英樹 十朱幸代 伊藤雄之助 主演

全部動作副打格

聯成發行・片上中文

新華・豪華

今天隆重獻映 大場面!大廝殺!

一部動人肺腑扣人心弦的戰爭愛情故事

演員萬過 戰馬千匹 大戰場連 衝鋒陣 曠野橫屍 血流成河 悲壯蓋烈

聯美公司又一場面壯觀悲壯戰爭巨片

英俊小生 湯泰倫 得意傑作

特麗七彩・片上中文

THE GLORY GUYS

鐵騎軍魂

悲壯轟烈故事

請早定座

利舞臺・樂宮

今天四場獻映

美公司歷史悲烈片;大場面戰爭壯名

群英復仇記

THE REVENGE OF SPARTACUS

風雲群英會 故事緊接

羅渣布朗 米哥曹登 兩大巨星主演

動生活龍虎! 夜劫空門生死刀劍!決出槍前展殺!

特藝七彩。全景大銀幕

麗斯・百樂門・國寶・東方

今天四場獻映 漫天風雨待黎明

今天大盛獻映 救命

今天最後 花都金粉獄

瘋狂世界

皇都・仙樂・麗聲・皇后

笑聲震動全院老幼咸宜

本院信譽保証 由頭到尾 緊張該諧 絕無冷場

仙樂飄飄處處聞

THE SOUND OF MUSIC

利舞臺・樂宮

今天四場 史詩巨片

群英復仇記

THE REVENGE OF SPARTACUS

特藝七彩 片上中文

大華・麗都

第二週映!

怪談

榮獲本屆最佳外國片金像獎提名

瑰麗彩色潤幕

東城・快樂

進入第二週

壓倒一切諜戰片王

湯阿丹斯

LICENSED TO KILL

西洋拳大戰空手道 雙掌如鐵 斫殺猛兇

娛樂・荷李活

絕早爆滿

天王巨星 李察波頓 主演傑作

柏林諜影

"THE SPY WHO CAME IN FROM THE COLD"

樂聲・新聲・國華

認真大胆的確夠味

狂滿請早

兒童不宜觀看

四美艷情

bambole!

影壇四大肉彈合演

新華・豪華

今天隆重獻映

大場面!大廝殺!大戰鬥!

英俊小生 湯泰倫 得意傑作

鐵騎軍魂

THE GLORY GUYS

特麗七彩・片上中文

山川人物 王家子弟多少

匋軒

> 王氏在晉，人物蔚盛，但名連「之」字，多似羲之昆從，紛揉難辨，非經攷訂，即不知其爲昆爲從也。

閑亭修禊人物，其中王氏名連「之」字者，撤開右軍，尚達九人之多：即：凝之、宿之、彬之、徽之、豐之、元之、蘊之、渙之、獻之是也。（名次依詩序原文）。九人中，凝、徽、獻三人，世已知爲右軍之子，則能否可以不論，但其餘六人與右軍之名分何若，則能目者稀，亦鮮有人明確，爲之耗神尋解。且晉書王羲之本傳，只載五子之名，與詩序不盡相符，故王家子弟究有幾人，益發頭緒紛紜。本文因據「閑亭修禊人物談」，初擬祇談「徽」「獻」二人事跡，迨發放有關記籍後，反覺有不可離於渙之勢，爰分上下兩篇，摘述梗概，藉供喜弈者有興云爾。

江左大族，王、謝並稱，其先多由北方南徙，遷徙南來，自此蕃地生根，人才蔚出。按王姓族派甚多，據廣韻所載，共有廿一望，以「太原」「琅邪」二派爲最著。琅邪亦作「瑯琊」，其地在今山東省之諸城，右軍實出此派。今晉云會稽人，紹興則起於右軍。故城內有府山，有稱「王家山」或「蕺山」者，因右軍之家在焉。右軍謝世後，其家捨作「戒珠寺」，寺又易爲「蕺山書院」，民初改書院爲「紹興縣立第一小學」。山下有「題扇橋」，鵝池、洗硯池等，至今猶存，實皆出氏舊跡也。右軍與郗夫人共生七子一女，如俗所謂「七星伴月」，見淳化閣帖所鈔右軍帖原。帖云：「吾有七兒一女，皆同生，婚娶以畢，唯一小者尚未婚耳。（按小者即獻之）過此一婚，便得至彼。今內外孫有十六人，足慰目前。……」然故右軍外孫，僅得劉瑾一人，（瑾字仲璋，歷尚書太常卿等要職）內孫之有名可見者，爲楨之、淳之、靜之三數人耳。

七子名次，據王氏譜，其順序爲：玄之、凝之、肅之、渙之、徽之、操之、獻之。玄之最長，早卒，其行能被稱者，見羊欣「能書人名」中，有「玄之善草行」五字，餘無所聞。黃長睿所著「東觀餘論」敘諸子書法云：「王氏凝、操、徽、渙、獻書跡俱載，皆得家範，而體各不同：凝之得其韻，操之得其體，徽之得其勢，渙之得其貌，獻之得其源」。渙之與右軍爲父子係出于此。故王世貞云：「黃氏此言，當有所據，可補史傳之缺。」肅之行三，見「與郗家論婚書」，文載「王右軍集」。與此觀之，可證閑亭修禊王氏諸子中，隨侍右軍者，僅凝、徽、渙、獻四子，肅、與操未預，而獻之當年，乃一十齡幼童也。

玄之死後，凝之雖行二而居長，出身既早，當孫恩造亂時，已繼其父爲會稽內史。但迷信「五斗米」道，竟不辨道教與黃老莊子截然兩事。孫恩圍會稽既急，僚佐白之，凝之曰：「吾已請大道鬼兵相助，賊自破矣」！而孫恩攻城破，遂爲孫恩所害，可謂愚矣。按晉人之清談，無非剽竊老莊一二皮毛，裝點門面，以爲逸趣，其實皆似是而非。例如張道陵之五斗米，爲害漢末，不可勝言，稍有識者，應知其妄，而王氏昆仲，皆篤信不疑，斯可異也。「凝」與「渙」二人，之行狀可攷，操之排行第六，字子重，仕至侍中尚書，豫章太守。嘗與兄徽弟獻共詣謝安，既退，謝安以徽、操喋喋不休，因語人曰：「吉人之辭寡，躁人之辭多」。徽與操皆不及獻之之端重也！」。凝、渙、操三人書法，見淳化閣者，雖不出王氏家法，但拘謹乏力，固不得與獻之比也。

兩·宗·事·有·感

我認爲香港的中國青年們是可愛的，有前途的，環境不能改變得他們，也許，更會激起他們的奮鬥。

隨想集 南齋

在一天中，碰到了兩宗的事：

一宗是：我徵求拙作舊書「龍虎集」，一位讀者陳君來函應徵，文字老練，我初以爲他是一位飽讀中國書而上了相當年紀的人，但他來了，卻是一位二十二歲的青年，在英文書院讀書的時候，手上還挾着幾本中國書。

一宗是：一位正在某英文書院讀書的青年，因爲他們幾位同學爲了幾篇中國文文章在刊物發表，大受其老師痛責，因爲那幾篇文章是幾諷中國人不愛中國的，那位老師（中國人）以爲是指他，說要嚴厲懲罰，並說了中國許多壞話。他打電話給我所苦。

由這兩事，使我感到青年們是愛國的，他們雖然在求知上去學習外國語文，但是他們明白自己是中國人，仍然找機會來研習本國文，寫本國文的文章，表達自己的意志，鄙夷那些忘本的敗類。對於這，我認爲香港的中國青年們是可愛的，有前途的，環境不能改變得他們，也許，更會激起他們的奮鬥。——一些人就心教育使得下一代變質，而這一事，倒使我們放心不少。

可是，我不明白那位「中國人」的老師，爲什麼對於自己國家採取那樣反常的態度？自己不愛國還要學生也不愛國，這是什麼道理？

中國人讀外國文，並不要做外國人，英文書院是教學生學英文，並不是要學生變爲英國人。許多國家的青年也學英文，難道他們都要做或準備做英國人嗎？祇要他們對功課無虧，對校規無犯，則他們的其他生活，誰也無權去干涉。做老師的不能包辦學生，做家長的，也不能包辦子弟，做英文老師而禁止學生寫中國文，然則做中文老師也可以禁止學生學習英文嗎？而從是世有此理。

在香港的立法局，已有人提出公文兼用中文了。因爲中國人可以不識英文，而中國人不能不識中文，香港有百分之九十八以上的人是中國人，當然，中國人有讀中國書的自由，有寫中文的自由，該「中國人」的老師可以有他個人的自由，但無權干涉學生的自由。他可以有不識中文的自由，但學生沒有理由要向他看齊的。

話說回來，我說那位陳君，也許所遇到的老師是不同於那位「中國人」老師，所以，他有讀英文的自由，也有讀中國書的自由。青年人是熱愛自由的，他們既然自己國家不自由，更熱烈地追求自由。作爲老師的，既然自己是中國人，既然對新一代有責任，怎可以不謀爲勝專，而迫使青年們去做「涼血動物」？共必爲青年所打倒無疑。

談白痴奇症

親載台北一少女，她四歲時，因發了一場高熱便成白痴。當時曾經向設備現代化的權威醫院——國立台灣大學醫院求治，均無見效。十四年來，這個女孩變成不折不扣的白痴人，左手與右腳呈麻痺狀態，發抖而無力。整日裡渾渾噩噩，食不知飽，冷不知寒。雖然已逾十七芳齡，可是其智慧還不如一個五、六歲牙牙學語的孩子。其父母爲了她這一離症，遍訪中西名醫均感束手無策。距料兩個月前，在一個偶然機會裡，適被當地的一位名中醫所發現，即爲其開始診治，服藥一個多月，該女孩遂如惡夢初醒而告完全痊癒。她現在不但能說能道，而且還能幫助其母操作家事。其鄰里們咸認爲奇蹟出現云。

查白痴這一種症，在現代醫學裡是一八八六年朗宕LANGDON——DOWN氏所創立，主要爲體格和智力發育不全的先天性疾病，我國也很多見，致病原因還不十分明瞭。

本病的症狀：有奇異特殊的面貌，小孩子的口張開，舌向外伸；表情很遲鈍，呈現痴呆的樣子。眼的裂開很短，外側高而內側低，且常有眼球震盪現象。鼻樑平塌，耳翼有時見有缺損，顴骨弓突。小孩子的身體發育也很異常：全身肌肉弛緩，關節柔軟，最奇怪的可以任意屈曲。骨骼的發育也不好，大小囟門，遲遲不閉；生齒遲緩，小指特別短小，末節常屈向外側。坐、立、行走等機能出現也遲緩，往往三、四歲還不會行走。心臟方面有先天性缺損的也很常見。皮膚細軟滑潤。智力發育不正常，多數二、三歲的小孩，還不會叫「爸」「媽」。

這種病在現代醫學上，還缺乏有效療法，過去曾用甲狀腺素治療，但效果不顯。本病的患者對一切疾病的抵抗力也很差，如果染有其他的疾病，每每可使小孩的生命受威脅，故要很小心的爲他們防止感染其他的毛病。

照上面報載，台北的一段事實。這個女孩的得病，好像是屬于後天性的，這個病可能沒有先天性那麼頑强。

很久以前，上海有一位名中醫，也是擅于治理這種小兒白痴症的，他運用中醫的理論：兩天（先後天）不足，風陽（一種症候的表現）上升，致成偏癱（腿門不合）。筋節（筋骨關節）捲軟，宜調營（中醫術語）和中（調和脾胃），柔以息風（鎮靜神經）和絡（調和經絡，中醫術語）。使用如當歸，白芍，白术，斷續，牛膝，杜仲，雲伏苓，金毛脊等等一類中藥。這些平平無奇的藥物，在中醫手裡變化起來，竟會收到出乎意外的奇效。中醫中藥之妙處，實在有點不可思議。

（黃霑客）

新學童奇案 一束秀髮

英·約翰基利雅善著 南汀譯

二十分鐘後，呂桃治，連同校長狄月如、會幹、校役等，一同被請上警車，偕同警局去詢和落案。

杜明生總帮辦向羅理倫問：「你能供給我其他有關資料嗎？現在，我們祇是根據你向蘇格蘭場的緊急救助請求而行事的，你認爲應該控告他們什麼罪狀呢？」

羅理倫說：「呂氏兄弟的種種不法行爲，是有消檔案紀錄可徵的，現在，不過是掌握到他們的罪證吧了！」羅理倫抵受着周圍的劇痛，同時，用手抹抹他的前額。杜幫辦立即發現他的額角血水淌淌落下來。於是說：

「羅先生，你受傷了！我們先送你到醫院敷藥吧！一切事情，改天再說好了。」

二十三 罪有應得

現在是次日的下午三時三十分了，羅理倫坐着他自己的汽車，由一名警員駕駛，返抵他的寓所了。羅理倫左邊膊，是繃着厚厚的紗布，他小心地出了車廂，按着門鈴。

開門的自然是那個臨時替工賴瑞。

「甘先生和甘太太沒有離去吧？」羅理倫第一句話說。

「都在客廳裡！」賴瑞說。

「很好，謝謝你。」

羅理倫進入大廳，甘納福夫婦站着迎接他，甘太太立即上前雙手緊緊的執着羅理倫的左手。她的眼睛感激到充滿淚水，精神顯示得充沛多了。

「甘美蘭現在怎樣了？」羅理倫首先問。

「她現在已回返我母親那裡休息了！」甘夫人說：「羅先生，她這次能夠平安歸來，完全是你的力量，我眞不知怎樣感謝你才好。」她繼續說：「本來，昨晚我是趕到學校去看你的，因爲你受了傷，警方人員，就不讓我見你了。」

「噢，我倒不知道呢！謝謝你！」羅理倫望了望木然站在一旁的甘納福，「噢，甘先生，你可好嗎？」

甘納福說：「我也像內子說的一樣，眞不知怎樣感謝你才好！羅先生。」

「噢，那不過是我業務範圍內應盡的責任吧了，算不了什麼呀！」羅理倫打趣說：「這是甘美蘭的幸運，和你們的鴻福吧了！」

甘納福透了一口大氣說：「羅先生，我不瞞你說：我是知道他們常把學校作爲掛勒的做案地點的，我也知道綁票和贖的經過，我也知道學校裡是有多少人牽涉在這案件內。羅先生，我相信，你知道的，一定會比我更多了。」

「不，」羅理倫說：「我一點也不知道，不過，從推想上，我是有過跟你所說的同樣的判斷的。」

（六四）

辛克萊之戀

美名作家軼事 保克著

舉起拳頭要打自己

「我因此暴怒（按，嫌她自生的醜陋），有時對着鏡子，舉起拳頭要打自己。……爲什麼我想到要跟你生個女孩子呢？因爲我常色衰老，早完蛋了——才感覺到要替你製造出另一個女孩子來，一個値得被你鍾愛的女孩子。這女孩子一出世，你便會喜愛（她），（我）便在其中，同蒙你的眷愛。

這是一個笑話——卻是一個事實。我在半憂鬱的心理狀態中，突然寫這信給你。因爲想出了那個好辦法。現在我的心情，已平靜下來，足以自我慰娛——這也是我愛你的一部分心理。……」

（這信因使語氣明朗，譯時有變更，祇求不失原意。）

桃洛妃三月十二日再致辛克萊函：

「……我的同志。（按，這稱呼徑，大概桃洛妃從蘇俄學來的術語）並不因爲我屬於你，或者你屬於我，乃是因爲我們倆同屬於某種比我們更巨大的事物，我們要奉獻這件巨大的事物。

親愛的，我猜想你會與我同感，同是那永恆的意念，我們已獲得彼此眞正的對象，是神所引導，神所滿意的。

親愛的，我願意遵照古老的結婚儀式嫁給你。無論環境良好，還境惡劣，在疾病中，在健康中，都放棄其他的一切——直到我們生命的終結才分手。親愛的，親愛的！（原文呼他的小名，署。）

爲了向你這樣宣誓，我更向別的東西宣誓，向慈仁的神，向着忠誠的信念……並不是因爲一個男子能用他的親吻挑動我，更不是因爲能安息在他懷抱裡令我舒適……

親愛的——我不要求擁有你……親愛的，我不要求向你說話……我祇要求見你……祇要求你存在……祇要求知道你生存在這個世界裡，設法用呼吸鼓動我的力量，知不要剝奪你自己的設法接受我的能力，因而增加的能力。親愛的，親愛的！」

（四〇）

歷史小說 南朝半面

南宮搏著

發一次狠

「昭佩：」蕭繹冷冷地叫喚了一聲，再說：「以前，你不辯，我也容忍下去，今夜，我可不會了，你估據了理由，也一樣要死。」

「我不想再活了啊！可是，他——」

「他和你一起死，我要你們如此，那是爲了你活着的時候喜歡和他一起！」皇帝斷然說。

徐昭佩明白不能挽回了。爲了對季江一眼，懷迷地說：

「季江，我終於拖累了你啊！」

暨季江直立着，沒有回答。

「唉！早知今日，悔不當初——」徐昭佩似自語地說。

「我竭力避你，季江，我就是不想你如此下場啊！料不到他這樣狠！」

暨季江倚未回答，皇帝卻冷笑着接口了：

「一個人，一世需中總會狠一次的！昭佩，我不過狠一次啊！難道，我做一世人，狠一次都不可以嗎？」他忽然大笑起來：「你們還有說不完的話吧！來人，把他們兩個綁在外面對柱上，讓他們講夠了再殺！」

——這是殘酷的死刑命令。

一雙情人被內侍押了出去。

現在，皇帝充滿了恨意，一揮手，大叫：「來酒啊！」說着，他立起來，再大聲向外叫：「昭佩，你不必怨我！對你，饒恕得很夠了，單是你謀殺我的兒子一宗，就死有餘辜了！」

徐昭佩倏地旋轉身來，凌厲地叫出：「蕭世誠，我不想求你赦免，可是，我要告訴你，我不是兇手，我從來沒有殺過人，死，我應該的，你的國亡了，我還能再求活嗎？不過，你要明白，我不是兇手！」

「哈哈，你一直不辯，到這時才來辯，哈哈——」他大笑着：「對了，去把王紀押來，讓他看殺了仇人服刑！」他頓了一頓，又說：「昭佩，你不必急，讓她看到你斷氣，她自己也要在我時三刻斷氣，我會讓你們到陰司去對質的。」

她氣啞說她們兇手，雖然在臨死時，仍然不甘心的，於是，她又銳叫出來：「我沒有殺人，我沒有。」

「昭佩！」暨季江阻止她：「你不必辯了！人間事，一死百了，何必再辯解啊！」

昭佩倘未接口，皇帝卻已乘民地接上了：

「昭佩，他比你看得開啊！好，你們兩個有多少情話，我給你們自由，快些講出來吧。」蕭繹，他接過送上來的酒，喝了一口。

「季江，我沒有殺人啊！」徐昭佩向情人說：「你相信我，我不是一個殺孩子的人啊！」

她流淚了：「爲甚麼人家要如此看我？」

「我知道你不會的，昭佩，我知道，是人們不了解你呀！」

「那是爲甚麼呢？」

（一〇〇）

瘟君夢

岳騫著

第十四：爛漫生涯 環湖走雙丐 淒涼形影 荒寺遇奇僧

全空笑道：「宋江最後終於被官兵剿滅，你知不知道什麼原因？」

毛澤東說道：「可能是誤中了張叔夜的奸計，被他擒去處俟殺，宋江爲了殺氣就投降了，不料投降後又被殺死。」

全空笑道：「你說的祇是果而不是因，梁山所以終歸失敗，最大原因是由於沒有一套安民之策，到處擾民，永遠以盜賊自居，不能和老百姓連在一起，等於一條沒有水的魚，最後那有不失敗之理。」

毛澤東點頭道：「一點也不錯，要成大事一定能抓住老百姓，可惜大師出了家，不然咱們合手眞可創一番事業。」

全空笑道：「話說的太多，你們一定很餓了，現在開始整東西吃。院裏有我劈好的木柴，先生起火來，然後整飯整菜。」

蕭譜同和毛澤東還是不明白他怎樣整飯整菜，祇是瞪着他七手八腳在牆邊上生起火，全空自己出去，在井口上提出一桶水，把斑鳩洗剝乾淨，用一根樹枝穿起來，放在火上燒，一時肉香四溢，毛澤東不由得嚥口水。

全空把烤斑鳩交給蕭譜同作，自己端一盆水進來，先把牆角洗得乾淨，此時熊熊大火，已把牆角燒得發紅，全空從筐內取出一個麵袋，倒在盆內和成稀麵，拍成麵餅貼在牆上。

蕭譜同不由得笑了，暗想這個辦法倒新鮮，麵餅一定要比鍋貼的還好吃。少停斑鳩烤熟，麵餅也熟了，果然兩面焦黃，又香又脆，全空又從筐內取出一個碟子，倒些醬油，三人各取一隻斑鳩，撕肉蘸醬油吃，眞的別饒風味。

毛澤東說道：「像這種叫化子當三年，我可眞的不作强盜了。」

蕭譜同忽然想起，問道：「和尙預備得雖然周到，可是卻沒有滾水，大概祇有飲冷水了。」

全空笑道：「你不提我倒忘了，現在烹茶。」說過祇見他揀起一個瓦片，洗得乾乾淨淨，用鐵絲在兩邊拴住，吊在火頭上，馬上就燒得通紅。全空取出一個小壺，裏面裝滿冷水，順着瓦片慢慢的倒，冷水經過通紅的瓦片，登時變成開水流下來，下面用茶碗接住，裏面先放好茶葉，立時就變成了一碗清香撲鼻的好茶。

毛澤東與蕭譜同不由得放心吃起，全空卻不理會這些，又撕掉斑鳩肉吃，直到吃完之後，才說道：「現在準備睡覺了。」說過就把地下的火灰掃過去，鋪上兩條麻袋，讓兩人睡下，他自己睡在外邊。

毛澤東睡在麻袋上覺得又暖又軟，十分舒服，蕭譜同也差不多了，兩人馬上就睡着了。過了很久時間，忽然聽得全空叫道：「起來，起來。」兩人不知什麼事，揉揉眼坐起來，全空道：「地下已涼，不能再睡，跟我來。」說過帶着兩人到了山門外面，迎着冷風吹了一時，全身吹的冰凍，才轉回來。

毛澤東問道：「這是幹什麼？」

全空笑道：「你現在睡下去，一定覺得又暖了，這樣就不會受病的。」兩人再睡下，一覺睡到紅日滿窗，起身尋看，全空已不知去了何處。正是：塵夢勞勞何日了，白雲去住本無心。（一〇〇）

半靜寂地帶

丹尼

來港替海運大廈開幕捧場的四萬五千噸甘拉拉號英國郵船，船上設有泳池五個，球場十個，圖書館四間，電影院兩間，餐廳兩間，酒吧十間，少年遊藝廳一間。船員逾九百名。

不是船，而是一個大城市。

× × ×

在港出售的中共郵票包內，發現把印尼郵票，用五顏蓋去「印尼共和國」字樣，而在空白的地方，印上「印尼人民共和國」幾個字。

至少，可以騙騙大陸人民，世界上又多一個「人民共和國」了。

× × ×

台北市議會，爲了招待國大代表，一個酒會，花去三十萬元台幣，包括每位議員一套新西裝。

× × ×

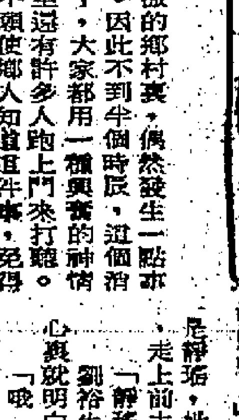
這些酒會，祇要每年開四次，議員們的四季衣裳，全是畢挺西裝了。

× × ×

英國選舉國會議員時，兩張選票的被選人是「占士邦」。

如果這個英國小說家筆下的〇〇七號間諜眞被選了議員，不祇可以隨意「控告報紙」，指報紙「思想有問題」，更可以隨便使用他的武器打死報人了。

嫁



黃田繪

十三

在缺乏新聞刺激的鄉村裏，偶然發生一點事故，就會爭相傳誦。因此不到半個時辰，這個消息就在小河灣傳開了，大家都用一種興奮的神情談論這件事，甚至還有許多人跑上門來打聽。劉裕生夫婦極不願使鄉人知道這件事，免得女兒遭遇回來時丟臉，可是消息不知怎的一來就傳開了，也眞使他們沒法可想。

他們憂心忡忡地等待着，中午過去了，下午的一段時光也過去了。再過一會，太陽離山頂已經不遠了，裕生嫂子跑到門口去看了幾次，但那條山路上並沒有轎子出現。

「天快要黑啦，」她對丈夫說：「靜瑤不會來啦！」

劉裕生沒着妻子，憂慮地說道：「該不會是他們認不出新娘來吧？」

「那麼會呢，晚上洞房時或者大家糊裏糊塗，可是現在一個大白天又過去啦！」

劉裕生不期然地向着對門的山邊瞭望一眼，因爲從「品場」來的人，多數得經那條路。但路上沒有人影，斜陽把山坡照得紅光光。

「到天黑還有一段時間呢！」他說。

「我看不會回來了，過幾天或者會派個人來說明。」

是靜瑤，她顫聲地叫了一聲媽。裕生嫂子也不打話，走上前去扶住女兒。

「靜瑤的爹，你來呀！」她叫。

劉裕生跨出門一看，見門口停着一乘轎子，眞就明白了。

「哦，進來再說呀！」這聲音分明帶着失望。

轎子過去了，裕生嫂子將女兒扶進家裏，隨手關上了門，免得鄰居知道消息。

靜瑤坐在椅子上，幽暗的燈光照着她的憂愁的臉。一種受了委屈，準備申訴的神情，從她的臉上流露出來。

裕生嫂子一向愛女兒，她拉了把椅子在女兒身邊坐下來，低聲問道：「靜瑤，告訴媽，是怎麼一回事啊？」

靜瑤忽然悲從中來，飲泣着說道：「他們抬錯了轎子，把我送到一品場去了。」

「這個我已經知道了，漁涌提派人來通知過了。我想知道的是「品場李家怎麼說。」

靜瑤望一望母親，把頭低下來，以一種不情願的聲音說道：「他們把我送回家來還有甚麼好事呢？」

「那個——那個——我說的是新郎——他待你好嗎？」

（一〇）

發酬通告

本報三月份上半月稿酬，經核算清楚，希各文友即日起在辦公時間到會計處收取爲荷。

編輯部

今日播音節目

本欄所登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。

七時，時代曲。十五分，天氣報告，錄音轉播倫敦粵語新聞及國際現況報導。三十分，天氣報告，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，每日公衆活動及特別報告。十五分，空中問答，音樂。三十分，粵曲。五十分，蔬菜價格報導，天氣報告。九時，國、潮語新聞，特別報告。二十五分，時髦詞韻。三十分，我愛大自然，音樂。十時，咪前展書讀。十五分，故事「東周列國誌」。四十五分，點唱節目（五十八分，天氣報告）。十一時卅分，粵曲。十二時，今晨牛豬批發報導，故事「洪熙官血戰[illegible]」。三十分，漁民天氣預告，名作品「浮圖膽」。一時，京曲。十五分，[illegible]

商業第一台

第一台波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

七時，清晨音樂，節目預告，口琴音樂，卅分，天氣報告，時代曲（四十五分，天氣預測）。五十分，座右銘。八時，轉播港台新聞報導，天氣報告。十五分，粵曲。三十分，重播升中會考指導。九時，[illegible]

商業第二台

第二台波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

七時，清晨音樂。[illegible]

麗的銀台

七時，麗的呼聲進行曲，廣東音樂，天氣預測。十五分，時代曲，今日節目報告。三十分，英語教授，口琴。八時，新聞報導，天氣報告，世界之窗。十五分，今日事，金石良言。三十分，粵曲。九時三十分，祝壽祝婚，上午節目報告。四十分，祝壽祝婚，上午節目報告。四十分，街市行情。四十五分，錄轉港台：空中問答，廣東音樂。十時，青年信箱。十五分，時代曲。三十分，兒童故事。四十五分，粵語流行曲。十一時，通俗故事「大傻笑史」。三十分，粵曲。十二時，新聞報導。十五分，祝壽祝婚，下午節目報告。[illegible]

麗的金台

[illegible]

綠邨電台

中文台波段：七三五千週，波長四百〇八公尺。[illegible]

中文電視

[illegible]

……九時事。十五分，馬場動態。三十分，鐵面無私「怒打蔡興」。十時，中國文選。三十分，重播奇情小說「猛虎村」。十一時，天氣報告，明日節目預告。十分，重播座右銘，粹音樂。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，完。

專科老中醫師 歐威廉 治白蝕鵝掌瘋灰甲權威

前上海六合路太和大樓專治白蝕髮癬灰指甲鵝掌手 有國府合格中醫執照

半費 最後一天 本月底截止 星期日下午休息 香港東區波斯富街廿號三樓 近紐約戲院

分類廣告

醫 李冰妍 婦科

喉 喉科中醫 新址 九龍旺角亞皆老街三十八號三樓

黎德民 喘 哮喘 咳 久咳

羊吊 以上各症包醫 六十元愈後收費

陳銳培 疑癬 白蝕

百年老牌 大佛 腸胃丸

參國良 耳鼻喉病

耳聾機

陳永福 敬送

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每號位不得超過四段

收件處：

㈠中區威靈頓街利源東街八號地下 電話：二三五四九五、二二二二三八

㈡灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八

㈢旺角彌敦道七五六號地下（東樂戲院側近太子道口）

㈣油麻地上海街三二九號老寶公司

㈤九龍城周生生金行（太子道四三三號）

㈥青山道周生生金行（青山道三六六號）

㈦油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）

㈧旺角周生生金行（上海街六一一號）

㈨深水埗周生生金行（大埔道五十三號）

㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號）

⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九三號）

⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣街山道）

⑬元朗周生生金行（大馬路一號）

⑭元朗康莊市場樂群六號仁愛醫所

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請到灣仔分域街本報中區辦事處領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

278 285 287 292 295 297 302 411 412 413 415 416 419

租售

崇德樓 九龍大南街315至319號 樓廈獨立水錶 有入伙紙即買即住分期付款 樓價可分五年付款 壹廳兩房 萬餘元起 樓下旺舖

康僑唐樓 土瓜灣下鄉道33號 八六六三一

章記 翠雲大樓 翠園二期 電話：八三〇九五三

灣仔瓜土 售出唐樓位舖息高 接洽處：中環怡和大廈68號室 電話：230589

平到笑 舖樓售

觀樓旺舖特價出售 石硤尾街19號 至25號 每一樓均大大……

豪華閣 九龍亞皆老街218-220號 華麗設備 交通利便 高尚地區 分期五百 水錶獨立 三伙一層 洽購處：尚高街洽商寫字樓 電話：440160 438515 有入伙紙 分層廉售

恒興建築公司新樓出售

銀輝大廈 台輝建築有限公司 現貨洋樓 廉價租售 洽商電話：442231

中興大廈 翠園二期

招租

（香港）亞洲大廈 亞洲大廈 靚樓廉租 一層獨平 高尚雅靜 特別平租

一流工廠廉租 九龍青山道大南街1016號廣隆泰大廈新型工廠面積14800尺四面單邊光綫充足一流設備管理嚴密交通便利租特廉合電866526

任擇大小平租廠房 廣東道1155—1161由3200呎起至13000呎 順寧道265—227由1400呎起至5200呎 知租電話：891346

唐樓出租 洋樓出租 百九平租 翠邊二樓 寫字間分租 寫字樓 尖沙咀區（九龍） 廉僑招租 一梯兩伙 旺舖 摩天大廈

工廠廉租 田氏塑膠廠 洋樓出租 廉美新樓 全層出租 免租一月

旺舖招租 工業區樓 街市旺舖 出讓 士多出讓 汽車出讓 招生 教授 寄宿托兒

學 香港音樂院 教育司署註冊 本科 專科 選科 地址：香港麥當奴道60、62號 電話：241595

各國留學 緯安旅行社

健身內功 授函物實 會計速成班 待聘 報稅會計 待聘司機 工商管理 會計服務

聘請

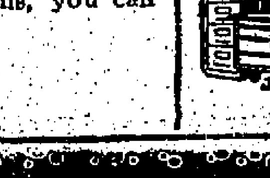
徵求 專改國文 徵女職員 聘請 招請學徒 聘請職員 日英翻譯 藥廠招請 聘打字員 潮籍伙頭 招請什工 航海三副 招請校役 聘請教師 高薪聘請 貨車司機

啟事

領帛金 內線人 催業主收租 領長壽金 鄭永欽 聲明啟事 羅氏親宗會 犂明啟事 司徒宗會 掃墓通告 一市民

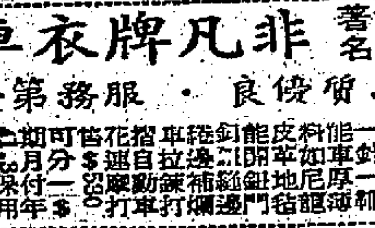
遺失

承讓啟事 遺失手摺 尋訪 尋人啟事 尋梁淑英 商業 萬能角鋼 萬能角鋼 瑞香園 大平賣打字機大平賣 專改西裝 最平裝修 昌記裝修

荃灣鋼具廠 

KNOW YOUR BIBLE CAMPAIGN
A special FREE home Bible study in English is now being organized. If you can read this, you can study the course.
Send now:
Know Your Bible Campaign
Box 15426 Hong Kong.

必靈 暗瘡 市民秘書 噴油修理 打字機 刨貓 金漆皮鋼

非凡牌衣車 世界著名 
品質優良・服務第一

無比石油氣 用 專賣 式雅木品廠 買賣修理 打字機 計數機 收銀機 廿元搬屋

Comfort 海綿膠輕 影印

搬屋

超文公司 773414 627920 專門搬屋
中聯搬運公司 電話：717922 708973 專門搬屋
九龍搬運公司 專門搬屋
立生搬運公司 電話：640492 714561 專門搬屋
天天搬運公司 九龍：633173・622287 香港：712206・716852
新龍搬運 電話847789 664199 專門搬屋
雄記搬屋 請電七三〇八九八
立勝搬屋公司 港：735584 九：848810 取價最平・工作妥善・大小歡迎
立志搬運公司 九：623805 港：701188 專門搬屋

醫藥

尿病 江少卿 小便 外皮 朱仁生 腦暈 靜林氏 風濕 雷一鳴 癬 耳鼻 雷德光 面容 狐臭 曲線 男性寶 婦科 余玉芬

葉瑜 黃標專科腰病丹 伍覺能 哮喘專科 林佩珍 婦科 何雪英婦科 戴美德 婦科 洪冠洲 方佐中醫師

尿 高聶元 彭利 癬 喉 何守祥 輕重尿病 優待病者 金丹 山氣 婦科 梁為人 軟 唐仁 瑞和祥藥廠 益壽靈 陳玉梅婦科

婦科 陳美玉 風濕 吳華 特效藥 婦科 莫梁碧君 禮遜 腦耳鼻喉 血癬丸 外皮 尿病 許彬

戲院

新世界 今日五點半公餘場 青春逍遙遊 非人生活
英京 可憐女 火海情鴛
金星 圓桌武士 武士勤王記

新聲 樂聲 國華 敬請提前訂座 認真妙！够晒酥！ 狂滿 認真大膽！够的確味！
國寶 今天隆重獻映 養鴨人家